U.S.Robotics®

Ready. Set. Connect.™

SureConnect™

ADSL Wireless Gateway

Quick Installation Guide for Windows 95, 98, Me, NT 4.0, 2000, and XP; Macintosh and Linux Operating Systems

English
Français
Deutsch
Italiano
Español
Português



ADSL Wireless Gateway
Model 9106

Part Number: R24.0450.00



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
USA

For current product support and contact information, go to the following Web site:

http://www.usr.com/broadbandsupport

Thank you for purchasing the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. The following instructions will walk you through installation of the gateway.

Installation Overview and System Requirements



NOTE: It is important that you have your serial number written down for future reference. If you ever need to call our technical support department, you will need this number to receive assistance. You can find your 12-character serial number on a bar code sticker located on the bottom of the gateway and also on the box. You will also need your model number. It is noted below.

Write your serial number in the space provided below.

	9106
Serial Number	**Model Number**

What You Need Before You Begin

- Active ADSL and Internet service from your local telephone company or Internet Service Provider (ISP).
- Your user name and password, if they were assigned.
- Some installations may require a special splitter between the gateway and telephone wall jack. The splitter must include both a phone jack and a router jack. If it does not, do not install it between the wall jack and the gateway.

Your ISP should be able to provide the following, if needed:

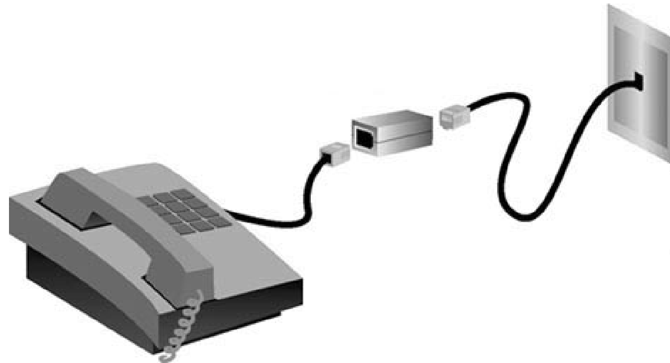
- VPI/VCI values
- ADSL Standard (Modulation)
- Encapsulation Mode
- Authentication (PAP or CHAP) for PPP connections

Modem Installation

Step 1. Connect Microfilters (if included or required by your ISP)

Your ISP will determine if microfilters are necessary. If microfilters were not included, check with your ISP to determine if microfilters are needed.

To install the microfilter, plug the phone into the microfilter, and then plug the microfilter into the telephone wall jack. Do not install a microfilter on the cable that connects your gateway to the telephone jack unless your microfilter has a connection for both the telephone and the ADSL device.



Step 2. Setting Up Your Computer for Installation (Macintosh and Linux users skip to Step 3)

Before you plug the gateway into the computer, you must first install the software. Make sure that your computer is on. You should have your operating system CD-ROM readily available.

1. Insert the Installation CD-ROM into your computer's CD-ROM drive. The installation will start automatically. This process may take a moment.

   In the event the installation does not start automatically, click Windows **Start** and then **Run**. Type **D:\setup.exe** in the dialogue box and click **OK**. (If your CD-ROM drive uses a different letter, type that letter in place of **D**.)

2. Follow the on-screen instructions to complete the software installation.

3. A qualification test will run to verify that your system meets the minimum requirements for installation. The Results screen will display those items in your configuration that passed with a green flag and the ones that failed with a red flag. If your system passed the qualification, click **Next**.

   If your system fails the qualification test, click **View Report** to identify which component(s) failed. For additional information, refer to the Troubleshooting section of this installation guide.

Step 3. Install the Antennas and Cables

1. Attach the antennas to the back of the gateway.

2. Plug the AC power adapter into the 16VAC jack on the back of your U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Plug the AC power adapter into a standard wall outlet. If the PWR LED on the front panel is not illuminated, press the Power switch on the back of the gateway.

   The gateway will initialize after the power is turned on. This process may take a moment.

   For Windows Users only: Click **Next**. The necessary files will be copied to your system.

3. Connect one end of the included grey telephone cable to the grey telephone port on the back of your gateway labelled ADSL. Connect the other end into the telephone wall jack. **For Windows Users only:** Click **Next**.

4. Select one of the following connection options.

   Via a wireless connection:
   Scan for the Wireless Gateway and associate to it. **For Windows Users only**: Click **Next**.

Via an Ethernet connection:
Install the yellow Ethernet cable. While networking up to four devices is optional, additional devices should be connected **after** the initial setup is complete. Insert one end of the yellow Ethernet cable into the yellow Ethernet 1, Ethernet 2, Ethernet 3, or Ethernet 4 port on the back of the gateway. Connect the other end of the Ethernet cable to the Ethernet port on your computer's 10/100 network interface card (NIC). **For Windows Users only:** Click **Next**.

Setup will detect your modem and then install the *SureConnect* ADSL EasyConfigurator. This process may take a moment.



For Macintosh and Linux users: Insert the CD-ROM and follow the on-screen instructions. **Mac 10 Users:** Double-click the CD icon from your desktop, open **Install.htm**, and follow the on-screen instructions.

Step 4. Configure the Gateway with EasyConfigurator



NOTE: For NT 4.0 users, Service Pack 3 or later is required in order to run EasyConfigurator.

1. The *SureConnect* ADSL EasyConfigurator screen will appear and prompt you for a user name and password as demonstrated in the following graphic:

These fields are case sensitive. Be sure your Caps Lock mode is off. The default user name is **admin**. The default password is **admin**. Make sure these values are correct and click **Login**. This process may take a moment.



2. Select your country and your Internet Service Provider (ISP) from the lists. Click **Apply**. If you do not see your ISP listed, refer to the Troubleshooting section of this installation guide.



3. EasyConfigurator will now configure your gateway. This process may take a moment.



When the current state is **CONNECTED TO INTERNET**, as demonstrated in the following graphic, your U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway is successfully configured for Internet access. You can start browsing now. Register your product and test your connection by going to the following Web site: **www.usr.com/productreg**

If you did not receive this message, refer to the Troubleshooting section of this installation guide.



Step 5. (Optional) Verify the Wireless Configuration

Click the Wireless menu at the top of the screen. EasyConfigurator will query your gateway and after some time, display the current wireless state.



The default settings are as follows:

Wireless Status = Enabled
Access Point = SSID Broadcast Enabled
WEP Encryption = Disabled

If you want to change these parameters, click **Configure Wireless**. A Web browser will launch momentarily. It is recommended that you enable WEP and assign a security secret key. Make sure you assign the same secret key to your wireless devices to ensure future connectivity. To further guarantee wireless security, enable the Mac Filter options on the Wireless - Mac Filter web user interface screen. For more information about this and additional wireless parameters, refer to the User Guide located on the Installation CD-ROM.



If you have any difficulties connecting to the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, check the following top three issues and see if they apply to your situation.

- If you are attempting to create a wireless connection but cannot connect to the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, make sure each wireless card is set to Infrastructure mode. If the wireless cards are set to 802.11b AdHoc mode, you will not be able to connect to the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. When each wireless card is set to Infrastructure mode, it should automatically connect to the Access Point of the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. If the wireless cards do not automatically connect, rescan until they detect the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway and connect.
- If you create a wireless connection to the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway but are experiencing poor link quality, check the positioning of the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Long distances, multiple floors, or steel or concrete walls can diminish the link quality. If possible, reposition the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway to reduce the effect of any of these obstacles.

Troubleshooting

To help diagnose the problem, first use the following troubleshooting checklist.

✔ Confirm that you are using the AC power adapter that came with your gateway and that it is secured to the gateway and to an active wall outlet. Make sure the Power switch is switched to the on position. The PWR LED should be illuminated.

✔ Confirm that you have secured the telephone cable to the telephone wall jack and to the gateway. The ADSL LED should be illuminated.

✔ Confirm that you have secured the Ethernet cable(s) to the Ethernet 1, 2, 3, or 4 port on the gateway and to the computer's network interface card (NIC). The corresponding Ethernet LED(s), on the front of the gateway, should be illuminated.

✔ When connected wirelessly with the gateway, verify that the wireless client is correctly installed, and if so, whether or not it is correctly set (no WEP by default, infrastructure mode). In addition, verify to ensure the client is synchronized with the gateway. Refer to your client's documentation for more information.

✔ Open EasyConfigurator to the Status page and confirm that your gateway is functioning properly. To verify Wireless with the gateway, go to the Wireless page and check that the status is correct.

Status LEDs



The U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway has eight LEDs on the front of the gateway: PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP, and WLAN. The operational status of the gateway is indicated by the LED conditions listed in the following table.

PWR	On Green	Power is being received from the AC power adapter.
	Off	No power is detected.
WAN IP	On Green	The Gateway gets a public IP Address from the Internet Service Provider (ISP), in PPP mode.
	Flashing Green	IP connected and passing data.
	Red	Failed to get IP from ISP.
	Off	ADSL is not synchronized or in bridge mode.
WLAN	On Green	Wireless client connected to the gateway.
	Flashing Green	Wireless data is flowing.
	Off	No wireless client connected to the gateway.
Ethernet 1, 2, 3, 4	On Green	A physical connection between the gateway and the computer has been established and detected through the Ethernet cable.
	Flashing Green	Data traffic is flowing.
	Off	A physical connection between the gateway and the computer has not been established through the Ethernet cable.
ADSL	On Green	A DSL link has been established.
	Flashing Green	A DSL link is being negotiated.
	Off	The DSL link has failed.

Gateway Back



Item	**Description**
ADSL	Digital subscriber line RJ-11 service jack on the back of the gateway
1	Ethernet Port 1 on the back of the gateway
2	Ethernet Port 2 on the back of the gateway
3	Ethernet Port 3 on the back of the gateway
4	Ethernet Port 4 on the back of the gateway
Reset	Resets the gateway
16VAC	Input jack that accepts cable from AC power adapter
Power	Push button switch that turns the gateway on and off



NOTE: To reset the gateway, insert a pin or paperclip to push the reset button. This will restart the gateway. If you press this button for more than 5 seconds, it will then reset the gateway's configuration to the factory defaults.

More Troubleshooting Tips

My ISP is not listed in the EasyConfigurator ISP field.

Possible Solution: If your ISP or country is not listed, select the **Not Listed** option. You will then have to configure the settings in the "Line configuration" area of the screen. Your ISP will provide you with the correct values and settings. Then click **Apply**. This process may take a moment.



The LEDs are not illuminated when I turn on the gateway.

Possible Solution: Review the Troubleshooting Checklist at the beginning of this section.

The ADSL light is flashing or is not illuminated.

Possible Solution: Review the Troubleshooting Checklist at the beginning of this section.

I can't access the Internet.

Possible Solution:
- Review the Troubleshooting Checklist at the beginning of this section.
- Make sure that you have an active ISP account.
- Check your VCI/VPI settings, user name, password, and authentication type via EasyConfigurator. To check these variables, access EasyConfigurator and select the Status tab. In addition, the user name and password may be case sensitive. Be sure to check that the CAPS LOCK key is off.
- Contact your ISP for further assistance.

I don't know if my assigned IP Address is Static or Dynamic.

Possible Solution: If you have active DSL service, you probably have a Dynamic IP address. Check with your ISP to verify this information. Some ISPs assign Static IP addresses.

I am no longer able to access the Internet.

Possible Solution: You need to verify the connection setting of your Web browser and that the HTTP Proxy feature of your Web browser is disabled. You need to do this so that your Web browser can read the configuration pages. Launch your Web browser.

Internet Explorer users: Click **Tools**, **Internet Options**, and then the Connections tab. Select **Never dial a connection**, click **Apply**, and then click **OK**. Click **Tools** again, then click **Internet Options**. Click the Connections tab, and click **LAN Settings**. Clear all the check boxes and click **OK**. Click **OK** to close Internet Options.

Netscape Navigator users: Click **Edit**, **Preferences**, and then double-click **Advanced** in the Category window. Click **Proxies**, select **Direct connection to the Internet**, and then click **OK**. Click **Edit** again, then click **Preferences**. Under Category, double-click **Advanced**, then click **Proxies**. Select **Direct connection to the Internet** and click **OK**.

I can’t connect special applications.

Possible Solution: If you have the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway properly connected and can access the Internet but are experiencing difficulties connecting with special applications (e.g., ICQ, Battle.net, etc.), you must assign specific ports in order to bypass the firewall function. For more information about how to configure this function, refer to the User Guide located on the Installation CD-ROM.

While trying to check my network configuration settings in Windows Me or XP, I can’t find the Network icon.

Possible Solution: The default setting in Windows Me and XP is to not show all of the icons within the Control Panel. Click Windows **Start, Settings**, and then **Control Panel**. Within Control Panel, click **View all Control Panel options** on the left side of the screen. All of the Control Panel icons should now be visible.

I don’t know how to configure the TCP/IP protocol to work with the gateway.

Possible Solution: You may be able to resolve this problem by opening the Help menu in your operating system. Check the help messages for TCP/IP.

While trying to surf the Internet, I received a “Page Not Found” or similar error.

Possible Solution: Check if your computer has acquired an IP Address from the gateway. If not, try to release/renew the IP Address. Refer to the User Guide on the CD-ROM for more information.

Possible Solution: Check if your gateway received an IP Address from your Internet Service Provider (ISP). Refer to the Ping Procedure in this guide. For additional information, refer to the User Guide on the Installation CD-ROM.

My wireless connection can not access the Internet.

Possible Solution: Verify that the client is correctly installed, configured, and can see the gateway.

Possible Solution: Go to the EasyConfigurator Wireless page and verify that wireless is enabled and working properly.

Possible Solution: Review the Troubleshooting Checklist at the beginning of this section and verify that the ADSL connection is working.

Troubleshooting Ping Procedure

1. Click Windows **Start** and then **Run**.

   Windows 95, 98, and Me: Type **command** in the dialogue box. Click **OK**.

   Windows NT 4.0, 2000, and XP: Type **cmd** in the dialogue box. Click **OK**.

2. Type **ping 127.0.0.1** after the DOS command prompt. This is your local host address. The address assures that TCP/IP installs and functions properly. If you can't complete this ping, disconnect the gateway and repeat the installation procedure.
3. Type **ping** followed by your computer's IP address. This assures that your computer responds to requests. If you cannot complete this ping, make sure all of the cables are connected properly and that all of the correct drivers are installed.
4. Type **ping** followed by your gateway address to check the communication with your gateway (the default gateway address is 192.168.1.1). This assures that you can connect to other computers and the gateway. If you can establish communication with the gateway, you can access the Administration page and configure settings. If you cannot complete this ping, make sure the AC power adapter is plugged in and the gateway is properly connected to your computer.
5. Type **ping** followed by the outside Internet address of your gateway. This is the address that is provided either by your ISP or by the outside LAN. This will ensure that your gateway functions properly and allows traffic to pass through.
6. Type **ping** followed by your known DNS server address. This will allow you to match valid Internet host names to IP addresses and to verify that you can access the Internet.

What if I don't receive a successful message from a ping to the gateway's gateway?

Possible Solution: No return message indicates that the computer cannot communicate with the gateway through IP address assignment.

- Check the computer's IP address (Network Interface Card). Make sure that it is in the same subnet as the gateway address. (For example, if the gateway address is **192.168.1.1**, the computer's IP address must be **192.168.1.x**, where **x** is greater than **1**.) If it is not, release and then renew the IP address for your computer.

Technical Support

- For current product support and contact information, go to the U.S. Robotics Web site at: **http://www.usr.com/broadbandsupport**

  Many of the most common difficulties users experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your specific product.

- If you can't connect to the Internet, contact your ISP for assistance.

- If your ISP is unable to help you and you still cannot connect to the Internet, contact the U.S. Robotics Technical Support Department. Technical questions about U.S. Robotics products can be answered by technical support specialists. Refer to the User Guide on the Installation CD-ROM to obtain the contact information for the technical support department in your area.

Regulatory Information

Manufacturer's Declarations of Conformity

CE0560 CE Declaration of Conformity

We, U.S. Robotics Corporation of 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157,USA, declare under our sole responsibility that the U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway to which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents:
EN300 328-2
EN301 489-1
EN301 489-17
EN60950
EN55022
EN55024
This equipment complies with Article 3.1(a) of Directive 1999/5/EC for the protection of the health and safety of the user.
We, U.S. Robotics Corporation, hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
This product can be used in the following countries:
Germany, Austria, Belgium, Switzerland, Netherlands, Luxembourg, Italy, France, UK, Ireland, Spain, Portugal, Sweden, Norway, Denmark, Finland, Iceland, and Greece
Regarding IEEE 802.11g we currently have the following information about restrictions in the R&TTE countries:

Country	frequency band	max. output power
France	2454-2483.5 MHz	10 mW EIRP outdoor

Operating Channels:	IEEE 802.11g compliant 11 channels (US, Canada) 13 channels (ETSI) 14 channels (Japan)

This device complies with the European requirements governing exposure to electromagnetic radiation. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This wireless device is a transmitter/receiver and has been designed and manufactured to comply with the exposure limits recommended by the Council of the European Union and the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, 1999) for the entire population. The exposure standard for portable equipment uses the "Specific Absorption Rate" as unit of measure. The maximum SAR value of this wireless device measured in the conformity test is 1.08 W/kg.

EU Detachable Antenna Information

This USR wireless device has been designed to operate with the antenna included in this package only. Together this device and antenna combination has been tested and approved by a European Agency conforming with the European R&TTE directive 1999/5/EC to meet the radiated power level requirement of 100mW e.i.r.p. Replacement of this antenna must only done with an authorized USR component that has been designed and tested with the unit to the requirements of directive 1999/5/EC. Please refer to the USR web site to get product antenna ordering information.

In Europe:
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almer
The Netherlands
Go to http://www.usr.com to see the most recent channel restriction information.

U.S. Robotics Corporation Two (2) Year Limited Warranty

1.0 GENERAL TERMS:

1.1 This Limited Warranty is extended only to the original end-user purchaser (CUSTOMER) and is not transferable.

1.2 No agent, reseller, or business partner of U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) is authorised to modify the terms of this Limited Warranty on behalf of U.S. ROBOTICS.

1.3 This Limited Warranty expressly excludes any product that has not been purchased as new from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller.

1.4 This Limited Warranty is only applicable in the country or territory where the product is intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).

1.5 U.S. ROBOTICS warrants to the CUSTOMER that this product will be free from defects in workmanship and materials, under normal use and service, for TWO (2) YEARS from the date of purchase from U.S. ROBOTICS or from its authorised reseller.

1.6 U.S. ROBOTICS sole obligation under this warranty shall be, at U.S. ROBOTICS sole discretion, to repair the defective product or part with new or reconditioned parts; or to exchange the defective product or part with a new or reconditioned product or part that is the same or similar; or if neither of the two foregoing options is reasonably available, U.S. ROBOTICS may, at its sole discretion, provide a refund to the CUSTOMER not to exceed the latest published U.S. ROBOTICS recommended retail purchase price of the product, less any applicable service fees. All products or parts that are exchanged for replacement will become the property of U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS warrants any replacement product or part for NINETY (90) DAYS from the date the product or part is shipped to Customer.

1.8 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that this product will meet CUSTOMER requirements or work in combination with any hardware or software products provided by third parties.

1.9 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that the operation of the software products provided with this product will be uninterrupted or error free, or that all defects in software products will be corrected.

1.10 U.S. ROBOTICS shall not be responsible for any software or other CUSTOMER data or information contained in or stored on this product.

2.0 CUSTOMER OBLIGATIONS

2.1 CUSTOMER assumes full responsibility that this product meets CUSTOMER specifications and requirements.

2.2 CUSTOMER is specifically advised to make a backup copy of all software provided with this product.

2.2 CUSTOMER assumes full responsibility to properly install and configure this product and to ensure proper installation, configuration, operation and compatibility with the operating environment in which this product is to function.

2.3 CUSTOMER must furnish U.S. ROBOTICS a dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) for any warranty claims to be authorised.

3.0 OBTAINING WARRANTY SERVICE:

3.1 CUSTOMER must contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre within the applicable warranty period to obtain warranty service authorisation.

3.2 Customer must provide Product Model Number, Product Serial Number and dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) to obtain warranty service authorisation.

3.3 For information on how to contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre, please see the U.S ROBOTICS corporate Web site at: www.usr.com

3.4 CUSTOMER should have the following information / items readily available when contacting U.S. ROBOTICS Technical Support:

Product Model Number
Product Serial Number
Dated Proof of Purchase
CUSTOMER contact name & telephone number
CUSTOMER Computer Operating System version
U.S. ROBOTICS Installation CD-ROM
U.S. ROBOTICS Installation Guide

4.0 WARRANTY REPLACEMENT:

4.1 In the event U.S. ROBOTICS Technical Support or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre determines the product or part has a malfunction or failure attributable directly to faulty workmanship and/or materials; and the product is within the TWO (2) YEAR warranty term; and the CUSTOMER will include a copy of the dated Proof of Purchase (original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) with the product or part with the returned product or part, then U.S. ROBOTICS will issue CUSTOMER a Return Material Authorisation (RMA) and instructions for the return of the product to the authorized U.S. ROBOTICS Drop Zone.

4.2 Any product or part returned to U.S. ROBOTICS without an RMA issued by U.S. ROBOTICS or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre will be returned.

4.3 CUSTOMER agrees to pay shipping charges to return the product or part to the authorised U.S. ROBOTICS Return Centre; to insure the product or assume the risk of loss or damage which may occur in transit; and to use a shipping container equivalent to the original packaging.

4.4 Responsibility for loss or damage does not transfer to U.S. ROBOTICS until the returned product or part is

received as an authorised return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.5 Authorised CUSTOMER returns will be unpacked, visually inspected, and matched to the Product Model Number and Product Serial Number for which the RMA was authorised. The enclosed Proof of Purchase will be inspected for date of purchase and place of purchase. U.S. ROBOTICS may deny warranty service if visual inspection of the returned product or part does not match the CUSTOMER supplied information for which the RMA was issued.

4.6 Once a CUSTOMER return has been unpacked, visually inspected, and tested U.S. ROBOTICS will, at its sole discretion, repair or replace, using new or reconditioned product or parts, to whatever extent it deems necessary to restore the product or part to operating condition.

4.7 U.S. ROBOTICS will make reasonable effort to ship repaired or replaced product or part to CUSTOMER, at U.S. ROBOTICS expense, not later than TWENTY ONE (21) DAYS after U.S. ROBOTICS receives the authorized CUSTOMER return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.

4.8 U.S. ROBOTICS shall not be liable for any damages caused by delay in delivering or furnishing repaired or replaced product or part.

5.0 LIMITATIONS

5.1 THIRD-PARTY SOFTWARE: This U.S. ROBOTICS product may include or be bundled with third-party software, the use of which is governed by separate end-user license agreements provided by third-party software vendors. This U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to such third-party software. For the applicable warranty refer to the end-user license agreement governing the use of such software.

5.2 DAMAGE DUE TO MISUSE, NEGLECT, NON-COMPLIANCE, IMPROPER INSTALLATION, AND/OR ENVIRONMENTAL FACTORS: To the extent permitted by applicable law, this U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to normal wear and tear; damage or loss of data due to interoperability with current and/or future versions of operating system or other current and/or future software and hardware; alterations (by persons other than U.S. ROBOTICS or authorized U.S. ROBOTICS Service Centres); damage caused by operator error or non-compliance with instructions as set out in the user documentation or other accompanying documentation; damage caused by acts of nature such as lightning, storms, floods, fires, and earthquakes, etc. Products evidencing the product serial number has been tampered with or removed; misuse, neglect, and improper handling; damage caused by undue physical, temperature, or electrical stress; counterfeit products; damage or loss of data caused by a computer virus, worm, Trojan horse, or memory content corruption; failures of the product which result from accident, abuse, misuse (including but not limited to improper installation, connection to incorrect voltages, and power points); failures caused by products not supplied by U.S. ROBOTICS; damage cause by moisture, corrosive environments, high voltage surges, shipping, abnormal working conditions; or the use of the product outside the borders of the country or territory intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).

5.3 TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, THE FOREGOING WARRANTIES AND REMEDIES ARE EXCLUSIVE AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, EITHER IN FACT OR BY OPERATION OF LAW, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, CORRESPONDENCE WITH DESCRIPTION, AND NON-INFRINGEMENT, ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. U.S. ROBOTICS NEITHER ASSUMES NOR AUTHORISES ANY OTHER PERSON TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, WARRANTY, OR USE OF ITS PRODUCTS.

5.4 LIMITATION OF LIABILITY. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, U.S. ROBOTICS ALSO EXCLUDES FOR ITSELF AND ITS SUPPLIERS ANY LIABILITY, WHETHER BASED IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, OR FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, USE, PERFORMANCE, FAILURE, OR INTERRUPTION OF ITS PRODUCTS, EVEN IF U.S. ROBOTICS OR ITS AUTHORISED RESELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND LIMITS ITS LIABILITY TO REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID, AT U.S. ROBOTICS OPTION. THIS DISCLAIMER OF LIABILITY FOR DAMAGES WILL NOT BE AFFECTED IF ANY REMEDY PROVIDED HEREIN SHALL FAIL OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

6.0 DISCLAIMER: Some countries, states, territories or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages for certain products supplied to consumers, or the limitation of liability for personal injury, so the above limitations and exclusions may be limited in their application to CUSTOMER. When the implied warranties are not allowed by law to be excluded in their entirety, they will be limited to the TWO (2) YEAR duration of this written warranty. This warranty gives CUSTOMER specific legal rights, which may vary depending on local law.

7.0 GOVERNING LAW: This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A. excluding its conflicts of laws principles and excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
U.S.A



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
Etats-Unis

Pour obtenir de l'aide sur ce produit ou nous contacter, visitez le site Web suivant :

http://www.usr.com/broadbandsupport

Nous vous remercions d'avoir choisi la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Les instructions suivantes vous indiqueront comment l'installer.

Configuration requise et informations générales sur l'installation



REMARQUE : nous vous recommandons vivement de noter votre numéro de série afin de pouvoir vous y référer par la suite. Vous en aurez besoin si vous devez appeler notre service d'assistance technique. Vous trouverez ce numéro de série de 12 caractères sur la boîte et sur l'étiquette de code-barre figurant sous la passerelle. Vous aurez également besoin de votre numéro de modèle, indiqué ci-dessous.

Inscrivez votre numéro de série dans l'espace ci-dessous.

	9106
Numéro de série	**Numéro de modèle**

Ce qu'il vous faut avant de commencer

- Services ADSL et Internet actifs, proposés par votre opérateur téléphonique local ou votre fournisseur d'accès Internet (FAI).
- Votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, si votre FAI vous en a attribué.
- Dans certaines installations, un séparateur de type spécial doit se trouver entre la passerelle et la prise murale. Le séparateur doit disposer d'une prise téléphonique et d'une prise pour routeur. Si ce n'est pas le cas, ne l'installez pas entre la prise murale et la passerelle.

Votre FAI devrait pouvoir fournir, si nécessaire, les éléments suivants :

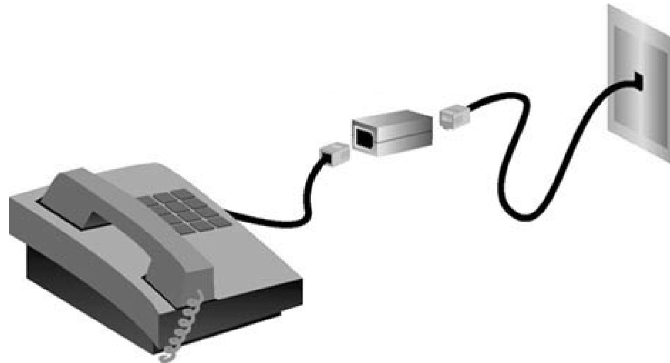
- Valeurs VPI/VCI
- Norme ADSL (Modulation)
- Mode d'encapsulation
- Authentification (PAP ou CHAP) pour connexions PPP

Installation du modem

Etape 1. Connexion de microfiltres (si votre FAI l'exige ou s'ils sont livrés avec la passerelle)

La nécessité de microfiltres sera déterminée par votre FAI. Si aucun microfiltre n'est livré avec la passerelle, contactez votre FAI pour savoir s'il faut en installer.

Si tel est le cas, branchez le téléphone au microfiltre, puis branchez le microfiltre à la prise téléphonique murale. N'installez pas de microfiltre sur le câble reliant votre passerelle à la prise téléphonique, à moins que le microfiltre ne dispose d'une prise pour le téléphone et pour le dispositif ADSL.



Etape 2. Configuration de l'ordinateur pour l'installation (si vous êtes sur Macintosh ou Linux, passez directement à l'étape 3)

Avant de brancher la passerelle à l'ordinateur, vous devez installer le logiciel. Allumez votre ordinateur. Gardez le CD-ROM de votre système d'exploitation à portée de main.

1. Insérez le CD-ROM d'installation dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'installation se lance automatiquement. Cela peut prendre quelques instants.

   Si l'installation ne commence pas automatiquement, cliquez sur **Démarrer** puis sur **Exécuter**. Entrez ensuite **D:\setup.exe** dans la boîte de dialogue et cliquez sur **OK**. (Si la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM n'est pas **D**, entrez la lettre appropriée.)

2. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.

3. Un test de qualification sera alors exécuté pour vérifier que votre système répond à la configuration minimale requise pour l'installation. Dans l'écran Results (Résultats), un drapeau vert apparaîtra face aux éléments de votre configuration qui remplissent les conditions et un drapeau rouge s'affichera près de ceux qui ne les remplissent pas. Si votre système remplit les conditions du test de qualification, cliquez sur **Next** (Suivant).

   Si votre système ne remplit pas les conditions du test, cliquez sur **View Report** (Afficher le rapport) pour identifier le ou les composants en cause. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Dépannage » de ce guide d'installation rapide.

Etape 3. Installation des antennes et des câbles

1. Branchez les antennes à l'arrière de la passerelle.

2. Branchez une extrémité de l'adaptateur secteur AC sur la prise d'alimentation 16 VAC située à l'arrière de votre passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway et l'autre extrémité sur une prise murale standard. Si le voyant DEL d'alimentation (PWR) situé à l'avant de la passerelle est éteint, appuyez sur l'interrupteur à l'arrière de la passerelle.

   La passerelle s'initialise dès la mise sous tension. Cela peut prendre quelques instants.

   Utilisateurs de Windows seulement : cliquez sur **Next** (Suivant). Les fichiers nécessaires seront copiés sur votre système.

3. Branchez une extrémité du cordon téléphonique gris fourni au port téléphonique « ADSL » également gris situé à l'arrière de votre passerelle. Branchez l'autre extrémité sur la prise téléphonique murale. **Utilisateurs de Windows seulement :** cliquez sur **Next** (Suivant).

4. Sélectionnez l'une des options de connexion ci-dessous :

   Via une connexion sans fil :
   recherchez la passerelle sans fil et associez-la à votre ordinateur. **Utilisateurs de Windows seulement :** cliquez sur **Next** (Suivant).

Via une connexion Ethernet :
Installez le câble Ethernet de couleur jaune. Vous pouvez mettre en réseau jusqu'à quatre périphériques, mais les périphériques supplémentaires ne doivent être connectés qu'une fois l'installation initiale **terminée**. Il suffit alors d'insérez l'une des extrémités du câble Ethernet jaune dans l'un des ports Ethernet 1, 2, 3 ou 4 également jaunes situés à l'arrière de la passerelle. Branchez l'autre extrémité du câble dans le port Ethernet de la carte réseau 10/100 de votre ordinateur. **Utilisateurs de Windows seulement :** cliquez sur **Next** (Suivant).

Le programme d'installation détectera votre modem et installera le configurateur *SureConnect* ADSL EasyConfigurator. Cela peut prendre quelques instants.



Utilisateurs de Macintosh et de Linux : insérez le CD-ROM et suivez les instructions à l'écran. **Utilisateurs de Mac 10 :** double-cliquez sur l'icône CD de votre bureau, ouvrez **Install.htm** et suivez les instructions à l'écran.

Etape 4. Configuration de la passerelle avec EasyConfigurator



REMARQUE : les utilisateurs de NT 4.0 auront besoin de l'outil Service Pack 3 ou supérieur pour exécuter EasyConfigurator.

1. L'écran du configurateur *SureConnect* ADSL EasyConfigurator s'affiche et vous invite à entrer un nom d'utilisateur et un mot de passe, comme indiqué sur l'écran suivant :

Ces champs sont sensibles à la casse. Assurez-vous que le verrouillage des majuscules est désactivé. Le nom d'utilisateur par défaut est **admin**. Le mot de passe par défaut est **admin**. Vérifiez que les données entrées sont correctes et cliquez sur **Login** (Se connecter). Cela peut prendre quelques instants.



2. Sélectionnez votre pays et votre fournisseur d'accès Internet (FAI) dans les listes. Cliquez sur **Apply** (Apppliquer). Si votre FAI n'est pas listé, veuillez vous reporter à la section « Dépannage » de ce guide d'installation.



3. EasyConfigurator configure alors votre passerelle. Cela peut prendre quelques instants.



Quand le statut est **CONNECTED TO INTERNET** (Connecté à Internet), comme sur l'écran ci-dessous, votre passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway est correctement configurée pour l'accès à Internet. Vous pouvez alors vous connecter à Internet. Enregistrez votre produit et testez votre connexion, en visitant le site Web suivant : **www.usr.com/productreg**

Si le statut n'a pas changé, veuillez vous reporter à la section « Dépannage » de ce guide d'installation.



Etape 5. (Optionnel) Vérification de la configuration sans fil

Sélectionnez le menu Wireless (Sans fil) en haut de l'écran. EasyConfigurator va alors interroger votre passerelle et, après un certain temps, les paramètres courants du mode sans fil s'afficheront.



Les paramètres par défaut sont :

Wireless Status = Enabled (Statut du mode sans fil = Activé)
Access Point = SSID Broadcast Enabled (Point d'accès = Diffusion SSID activée)
WEP Encryption = Disabled (Cryptage WEP = Désactivé)

Si vous voulez modifier ces paramètres, cliquez sur **Configure Wireless** (Configuration sans fil). Un navigateur Web s'ouvrira pendant un instant. Il est recommandé d'activer le cryptage WEP et de définir une clé secrète de sécurité. Assurez-vous de bien affecter la même clé secrète à vos différents périphériques afin d'éviter tout problème de connectivité par la suite. Pour garantir une plus grande sécurité, activez les options Mac Filter via l'interface utilisateur web du Wireless - Mac Filter. Pour plus d'informations et pour connaître tous les paramètres du mode sans fil, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation.



Si la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway vous pose des problèmes de connexion, lisez les deux suggestions suivantes et voyez si elles correspondent à votre situation.

- Si vous tentez d'établir une connexion sans fil mais que vous n'arrivez pas à vous connecter à la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, vérifiez que toutes les cartes sans fil sont réglées en mode Infrastructure. Si elles sont en mode 802.11b AdHoc, vous ne pourrez pas vous connecter à la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Lorsque chaque carte sans fil est réglée sur Infrastructure, la connexion à la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway devrait s'établir automatiquement. Si la connexion ne se fait pas automatiquement, procédez de nouveau à la recherche jusqu'à ce que les cartes sans fil détectent la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway et qu'elles se connectent.
- Si vous arrivez à vous connecter à la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway mais que la liaison est de mauvaise qualité, vérifiez le positionnement de la passerelle. En effet, si elle est trop loin, à plusieurs étages de vous ou derrière un mur en acier ou en béton, la qualité de la liaison risque d'être altérée. Si possible, déplacez la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway afin que ces obstacles ne gênent plus l'établissement de la connexion.

Dépannage

Pour déterminer la nature du problème et le résoudre plus facilement, commencez par consulter la liste de dépannages ci-dessous.

- ✔ Vérifiez que vous utilisez l'adaptateur secteur AC fourni avec votre passerelle et qu'il est bien branché à votre passerelle et à une prise murale qui fonctionne. Vérifiez que l'interrupteur est allumé. Le voyant DEL d'alimentation (PWR) devrait être allumé.
- ✔ Vérifiez que vous avez bien branché le cordon téléphonique à la prise téléphonique murale et à la passerelle. Le voyant DEL ADSL devrait être allumé.
- ✔ Vérifiez que vous avez bien branché le(s) câble(s) Ethernet aux ports Ethernet 1, 2, 3 ou 4 de la passerelle et à la carte d'interface réseau de l'ordinateur. Les voyants DEL Ethernet correspondants, situés à l'avant de la passerelle, devraient être allumés.
- ✔ Une fois connecté à la passerelle, vérifiez que le client sans fil est correctement installé. S'il est en place, vérifiez qu'il est correctement réglé (cryptage WEP activé, mode infrastructure pour toutes les cartes sans fil). De plus, assurez-vous que le client et la passerelle sont synchronisés. Pour plus de détails, consultez votre documentation client.
- ✔ Pour vous assurer du bon fonctionnement de votre passerelle, consultez la page Status (Statut) d'EasyConfigurator. Pour contrôler le statut de la communication sans fil avec votre passerelle, consultez la page Wireless (Sans fil).

Voyants DEL de statut



La passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway comporte huit voyants DEL situés à l'avant de la passerelle : PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP et WLAN. Le tableau ci-dessous indique l'état de fonctionnement de la passerelle selon le statut des voyants.

PWR	Allumé, vert	L'adaptateur secteur AC transmet du courant.
	Eteint	Pas d'alimentation détectée.
WAN IP	Allumé, vert	Le fournisseur d'accès Internet (FAI) envoie une adresse IP publique à la passerelle, en mode PPP.
	Clignotant, vert	Connexion IP réussie et transmission de données en cours.
	Rouge	La transmission de l'adresse IP a échoué.
	Eteint	L'ADSL n'est pas synchronisé ou est en mode Pont.
WLAN	Allumé, vert	Le client sans fil est connecté à la passerelle.
	Clignotant, vert	Les données circulent.
	Eteint	Ancun client sans fil n'est connecté à la passerelle.
Ethernet 1, 2, 3, 4	Allumé, vert	La connexion physique entre la passerelle et l'ordinateur a été établie et détectée par le câble Ethernet.
	Clignotant, vert	Le trafic de données circule.
	Eteint	La connexion physique entre la passerelle et l'ordinateur via le câble Ethernet n'a pas été établie.
ADSL	Allumé, vert	La liaison DSL a été établie.
	Clignotant, vert	L'établissement de la liaison DSL est en cours.
	Eteint	La liaison DSL a échoué.

Arrière de la passerelle



Elément	**Description**
ADSL	Prise RJ-11 pour service DSL (Digital Subscriber Line), située au dos de la passerelle
1	Port Ethernet 1
2	Port Ethernet 2
3	Port Ethernet 3
4	Port Ethernet 4
Reset	Réinitialise la passerelle
16VAC	Prise permettant de brancher un câble pour relier la passerelle à un adaptateur secteur AC
Power	Bouton permettant d'allumer et d'éteindre la passerelle



REMARQUE : pour réinitialiser la passerelle, enfoncez le bouton Reset à l'aide d'une épingle ou d'un trombone. La passerelle redémarrera. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 5 secondes, les paramètres par défaut de la passerelle seront rétablis.

Conseils de dépannage supplémentaires

Je ne trouve pas mon FAI dans la liste d'EasyConfigurator ISP.

Solution possible : si votre FAI ou votre pays ne figure pas dans la liste, sélectionnez l'option **Not Listed** (Ne figure pas dans la liste). Vous devez alors configurer vos paramètres dans la fenêtre intitulée « Line configuration » (Configuration de la ligne). Votre FAI vous fournira les valeurs et les paramètres adéquats. Cliquez sur **Apply** (Appliquer). Cela peut prendre quelques instants.



Aucun voyant DEL n'est allumé lorsque la passerelle est sous tension.

Solution possible : passez en revue la liste de dépannage qui se trouve au début de cette section.

Le voyant DEL ADSL clignote ou est éteint.

Solution possible : passez en revue la liste de dépannage qui se trouve au début de cette section.

Je ne peux pas accéder à Internet.

Solution possible :

- Passez en revue la liste de dépannage qui se trouve au début de cette section.
- Vérifiez que votre compte FAI est actif.
- A l'aide d'EasyConfigurator, vérifiez vos paramètres VCI/VPI, votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et votre type d'authentification. Pour vérifier ces variables, ouvrez EasyConfigurator et sélectionnez l'onglet Status (Statut). De plus, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont peut-être sensibles à la casse. Assurez-vous que le verrouillage des majuscules est désactivé.
- Contactez votre FAI pour obtenir de l'aide supplémentaire.

Je ne sais pas si l'adresse IP qui m'a été attribuée est statique ou dynamique.

Solution possible : si vous disposez d'un accès DSL actif, votre adresse IP est sûrement dynamique. Contactez votre fournisseur d'accès pour vous en assurer, car certains FAI attribuent des adresses IP statiques.

Je n'arrive plus à me connecter à Internet.

Solution possible : vérifiez les paramètres de connexion de votre navigateur Web et désactivez l'utilisation d'un proxy HTTP par votre navigateur Web. Votre navigateur Web pourra ainsi lire les pages de configuration. Lancez votre navigateur Web.

Utilisateurs d'Internet Explorer : cliquez sur **Outils**, **Options Internet**, puis sur l'onglet Connexions. Choisissez **Ne jamais établir de connexion**, cliquez sur **Appliquer**, puis sur **OK**. Cliquez de nouveau sur **Outils**, puis sur **Options Internet**. Cliquez sur l'onglet Connexions et sur le bouton **Paramètres LAN**. Décochez toutes les cases et cliquez sur **OK**. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre des Options Internet.

Utilisateurs de Netscape Navigator : cliquez sur **Edition**, **Préférences** et double-cliquez sur **Avancées** dans la fenêtre Catégorie. Cliquez sur **Proxy**, choisissez **Connexion directe à Internet** et cliquez sur **OK**. Cliquez de nouveau sur **Edition** et sur **Préférences**. Sous Catégorie, double-cliquez sur **Avancées**, puis cliquez sur **Proxy**. Choisissez **Connexion directe à Internet** et cliquez sur **OK**.

Je ne peux pas me connecter aux applications spéciales.

Solution possible : si votre passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway est correctement connectée et que vous pouvez accéder à Internet, mais que vous avez du mal à vous connecter aux applications spéciales (telles que ICQ, Battle.net, etc.), vous devez utiliser des ports spécifiques pour outrepasser la fonction de pare-feu. Pour plus d'informations sur la configuration de cette fonction, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation.

Lorsque j'essaie de vérifier mes paramètres de configuration réseau dans Windows Me ou XP, je ne trouve pas l'icône Réseau.

Solution possible : la configuration par défaut dans Windows Me et XP n'affiche pas toutes les icônes dans le panneau de configuration. Cliquez sur **Démarrer**, Paramètres puis Panneau de configuration. Cliquez alors sur **Afficher toutes les options du panneau de configuration**, sur la gauche de l'écran. Toutes les icônes du panneau de configuration devraient apparaître.

Je ne sais pas comment configurer le protocole TCP/IP pour qu'il fonctionne avec la passerelle.

Solution possible : vous pouvez peut-être résoudre ce problème en ouvrant le menu Aide de votre système d'exploitation. Consultez les rubriques se rapportant à TCP/IP.

En essayant de surfer sur Internet, j'ai reçu un message d'erreur « Page introuvable » ou similaire.

Solution possible : vérifiez que la passerelle a bien transmis une adresse IP à votre ordinateur. Si ce n'est pas le cas, essayez de libérer / renouveler l'adresse IP. Pour en savoir plus, consultez le guide de l'utilisateur sur le CD-ROM.

Solution possible : vérifiez que votre passerelle a bien reçu une adresse IP de votre fournisseur d'accès Internet (FAI). Reportez-vous à la section Procédure de commande Ping de ce guide. Pour plus de renseignements, reportez-vous au guide de l'utilisateur sur le CD-ROM d'installation.

Je ne peux pas accéder à Internet via ma connexion sans fil.

Solution possible : vérifiez que le client est correctement installé et configuré et qu'il peut communiquer avec la passerelle.

Solution possible : ouvrez la page Wireless (Sans fil) du configurateur EasyConfigurator et vérifiez que la liaison sans fil est activée et qu'elle fonctionne correctement.

Solution possible : parcourez la liste des dépannages qui se trouve au début de cette section et assurez-vous que la connexion ADSL fonctionne.

Procédure d'utilisation de la commande Ping

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**.

   Windows 95, 98 et Me : entrez **command** dans la boîte de dialogue. Cliquez sur **OK**.

   Windows NT 4.0, 2000 et XP : entrez **cmd** dans la boîte de dialogue. Cliquez sur **OK**.

2. Entrez **ping 127.0.0.1** dans l'invite de commande DOS. Il s'agit de votre adresse d'hôte local. Cette adresse permet de vérifier que le protocole TCP/IP est installé et fonctionne correctement. Si cette intervention échoue, déconnectez la passerelle et recommencez la procédure d'installation.
3. Entrez **ping** suivi de l'adresse IP de votre ordinateur. Vous pourrez ainsi vérifier que votre ordinateur répond aux besoins de la communication. Si cette intervention échoue, assurez-vous que les câbles sont bien connectés et que tous les pilotes appropriés sont installés.
4. Entrez **ping** suivi de l'adresse de votre passerelle pour vérifier la communication avec votre passerelle (son adresse par défaut est 192.168.1.1.) Vous pourrez alors vous connecter aux autres ordinateurs et à la passerelle. Si vous parvenez à établir une communication avec la passerelle, vous pouvez accéder à la page Administration et configurer les paramètres. Si cette intervention échoue, assurez-vous que l'adaptateur secteur AC est correctement branché et que la passerelle est bien connectée à votre ordinateur.
5. Entrez **ping** suivi de l'adresse Internet sortante de votre passerelle. Cette adresse est fournie par le FAI ou par le réseau local extérieur. Cette intervention permet de vérifier que la passerelle fonctionne correctement et qu'elle autorise le transfert des données.
6. Entrez **ping** suivi de l'adresse connue de votre serveur DNS. Ceci permet de traduire des noms d'hôtes Internet valides en adresses IP et de vérifier que vous pouvez accéder à Internet.

Ma requête Ping auprès de la passerelle reste sans réponse. Que faire ?

Solution possible : si vous ne recevez pas de réponse, cela signifie que votre ordinateur ne peut pas communiquer avec la passerelle via l'adresse IP qui lui a été attribuée.

- Vérifiez l'adresse IP de votre ordinateur (carte d'interface réseau). Assurez-vous qu'elle se trouve dans le même sous-réseau que l'adresse de la passerelle (par exemple, si l'adresse de la passerelle est **192.168.1.1**, l'adresse IP de votre ordinateur doit être **192.168.1.x**, avec **x** supérieur à **1**). Si ce n'est pas le cas, libérez puis renouvelez l'adresse IP de votre ordinateur.

Assistance technique

- Pour obtenir de l'aide sur ce produit ou nous contacter, visitez le site Web d'U.S. Robotics à l'adresse : **http://www.usr.com/broadbandsupport**

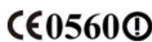
  Vous trouverez la réponse à la plupart des problèmes rencontrés par les utilisateurs dans les pages Web FAQ et Dépannage consacrées à votre produit.

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter à Internet, contactez votre FAI pour obtenir de l'aide.

- Si votre FAI n'est pas en mesure de vous aider et que vous ne pouvez toujours pas vous connecter à Internet, contactez le service d'assistance technique d'U.S. Robotics. Nos spécialistes répondront à toutes les questions techniques concernant les produits U.S. Robotics. Reportez-vous au guide de l'utilisateur qui se trouve sur le CD-ROM d'installation pour obtenir les coordonnées du service d'assistance technique de votre région.

Informations légales

Déclarations de conformité du fabriquant


Déclaration de conformité CE

Nous, U.S. Robotics Corporation, sis au 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, Etats-Unis, déclarons (et assumons l'entière responsabilité de cette déclaration) que la passerelle U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway,
à laquelle se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants :
EN300 328-2
EN301 489-1
EN301 489-17
EN60950
EN55022
EN55024
Cet équipement est conforme à l'article 3.1.(a) de la directive 1999/5/CE, pour la protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur.
Nous, U.S. Robotics Corporation, déclarons que ce produit est conforme aux spécifications essentielles et autres dispositions de la Directive 1999/5/EC.
Vous pouvez utiliser ce produit dans les pays suivants :
Allemagne, Autriche, Belgique, Suisse, Pays-Bas, Luxembourg, Italie, France, Royaume-Uni, Irlande, Espagne, Portugal, Suède, Norvège, Danemark, Finlande, Islande et Grèce.
En ce qui concerne la norme IEEE 802.11g, voici des informations sur les restrictions en vigueur dans les pays appliquant la directive R&TTE :

Pays	**Bande de fréquence**	**maximum Puissance de sortie maximum**
France	2 454 - 2 483,5 MHz	10 MW PIRE l'extérieur

Canaux utilisés :	Conforme à la norme IEEE 802.11g 11 canaux (Etats-Unis, Canada) 13 canaux (ETSI) 14 canaux (Japon)

Cet appareil est conforme aux exigences européennes régissant l'exposition au rayonnement électromagnétique. Cet équipement doit être installé et utilisé, avec une distance minimum de 20 centimètres, entre l'émetteur et votre corps. Cet appareil sans fil est un émetteur/récepteur, et a été conçu et fabriqué pour se conformer aux limites d'exposition recommandées par le Conseil de l'Union Européenne et la Commission Internationale sur la Protection de Rayonnement Non Ionisant (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection ICNIRP 1999,) à la population entière. Le standard d'exposition pour un équipement portatif utilise le débit d'absorption spécifique DAS comme unité de mesure. La valeur maximale de DAS mesurée dans l'essai de conformité pour cet appareil sans fil est 1,08 W/kg.

Information (EU) sur l' antenne amovible

Cet appareil sans fil USR a été conçu pour fonctionner avec l'antenne fournie dans ce paquet seulement. Cet ensemble appareil et antenne a été testé et approuvé par une agence européenne conformément à la directive européenne R&TTE 1999/5/CE, pour satisfaire l'exigence du niveau de puissance rayonnée de 100mW e.i.r.p. Le remplacement de l'antenne ne peut se faire qu'avec une pièce autorisée par USR, qui aura été conçue et testée avec son unité conformément aux exigences de la directive 1999/5/CE. Veuillez vous reporter au site web d'USR pour obtenir toute information de commande d'antenne.

En Europe :
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almere
Pays-Bas

Rendez-vous à l'adresse http://www.usr.com afin de connaître les informations les plus récentes en matière de restriction de canaux.

Garantie limitée de deux (2) ans d'U.S. Robotics Corporation

1.0 CONDITIONS GENERALES :
1.1 Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine (le CLIENT) et n'est pas transférable.
1.2 Aucun agent, revendeur ou partenaire commercial d'U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) n'est autorisé à modifier les conditions de cette garantie limitée au nom d'U.S. ROBOTICS.
1.3 Cette garantie limitée exclut expressément tout produit n'ayant pas été acheté neuf auprès d'U.S. ROBOTICS ou de l'un de ses revendeurs agréés.
1.4 Cette garantie limitée ne s'applique que dans le pays ou le territoire destiné à l'utilisation du produit (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute autre étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).
1.5 U.S. ROBOTICS garantit au CLIENT que ce produit est dénué de défauts et vices de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'exploitation, pour une durée de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat auprès d'U.S. ROBOTICS ou d'un revendeur agréé.
1.6 Dans le cadre de cette garantie, la seule obligation sera, pour U.S. ROBOTICS, de réparer le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou reconditionnées, d'échanger le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou reconditionnées ou, si aucune des deux options précédentes n'est applicable, U.S. ROBOTICS peut, à sa seule discrétion, rembourser au CLIENT le prix acquitté, sans dépasser le dernier prix d'achat commercial recommandé par U.S. ROBOTICS pour le produit, moins toutes les charges de services applicables. Tous les produits ou composants remplacés deviendront la propriété d'U.S. ROBOTICS.
1.7 U.S. ROBOTICS garantit tout produit ou pièce de remplacement pour une période de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS à partir de la date d'expédition du produit ou de la pièce au client.
1.8 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que ce produit répondra aux exigences du CLIENT ou fonctionnera en association avec tout produit logiciel ou matériel fourni par des tiers.
1.9 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que le fonctionnement des logiciels fournis avec ce produit sera ininterrompu ou sans erreur, ou que tous les défauts de ces logiciels seront corrigés.
1.10 U.S. ROBOTICS ne saurait être responsable des données logicielles ou informations du client contenues ou stockées dans ce produit.
2.0 OBLIGATIONS DU CLIENT
2.1 Il est de la responsabilité du CLIENT de vérifier que ce produit répond à ses attentes et à ses exigences.
2.2 Nous conseillons au CLIENT de créer une copie de sauvegarde de tous les logiciels fournis avec ce produit.
2.2 Il est de la responsabilité du CLIENT d'installer et de configurer correctement ce produit et de s'assurer que son installation, sa configuration et son fonctionnement sont adaptés et compatibles avec l'environnement d'exploitation de ce produit.
2.3 Pour que sa demande de garantie soit acceptée, le CLIENT doit, dans tous les cas, fournir à U.S. ROBOTICS une preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).
3.0 POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE :
3.1 Le CLIENT doit contacter un centre d'assistance U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS pendant la période de garantie applicable afin d'obtenir une autorisation de service de garantie.
3.2 Pour obtenir une autorisation de service de garantie, le client doit fournir le numéro de modèle du produit, le numéro de série du produit et une preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).
3.3 Pour savoir comment contacter le service d'assistance technique ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS, veuillez visiter le site Web de la société U.S. ROBOTICS à l'adresse suivante : www.usr.com
3.4 Lorsqu'il contacte le service d'assistance technique U.S. ROBOTICS, le CLIENT doit avoir les informations suivantes à portée de main :
Numéro de modèle du produit
Numéro de série du produit
Preuve d'achat datée
Nom et numéro de téléphone du CLIENT
Version du système d'exploitation de l'ordinateur du CLIENT
CD-ROM d'installation U.S. ROBOTICS
Guide d'installation U.S. ROBOTICS
4.0 REMPLACEMENT DE LA GARANTIE :
4.1 Dans l'éventualité où le service technique U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS constaterait que le produit ou la pièce possède un mauvais fonctionnement ou un problème attribuable directement à un défaut matériel ou humain, si le produit est dans sa période de garantie de DEUX (2) ANS et si le CLIENT joint à la pièce ou au produit retourné un exemplaire de la preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés), U.S. ROBOTICS enverra au CLIENT une Autorisation de Retour de Matériel (RMA, Return Material Authorisation) et des instructions de retour du produit vers la zone de largage U.S. ROBOTICS.
4.2 Tout produit ou pièce retourné à U.S. ROBOTICS sans RMA délivré par U.S. ROBOTICS ou par un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS sera renvoyé.
4.3 Le CLIENT accepte de payer les frais d'expédition nécessaires au retour du produit ou de la pièce au centre de retour agréé U.S. ROBOTICS, d'assurer le produit ou d'assumer les risques de perte ou de dommage encourus lors de l'expédition et d'utiliser un emballage d'expédition équivalent à l'emballage d'origine.
4.4 Le transfert de responsabilité pour tout dommage ou perte à U.S. ROBOTICS ne sera effectif que lorsque la pièce ou le produit retourné sera reçu et accepté par un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.
4.5 Les retours CLIENTS autorisés seront déballés, inspectés et comparés au numéro de modèle du produit et au numéro de série du produit autorisés par le RMA. La preuve d'achat jointe sera inspectée pour vérification de la date et du lieu d'achat. U.S. ROBOTICS se réserve le droit de refuser tout service de garantie si l'inspection de la pièce ou du produit retourné ne correspond pas aux renseignements fournis par le CLIENT et pour lesquels le

RMA a été attribué.

4.6 Une fois le retour CLIENT déballé, inspecté et testé, U.S. ROBOTICS s'engage, à sa seule discrétion, à le réparer ou le remplacer, au moyen de pièces ou produits neufs ou reconditionnés, dans les limites que la société juge nécessaires pour redonner au produit ou à la pièce une condition normale de fonctionnement.

4.7 U.S. ROBOTICS fera son maximum pour expédier au CLIENT les pièces ou produits réparés ou remplacés, aux frais d'U.S. ROBOTICS, dans les VINGT-ET-UN (21) JOURS suivant la réception par U.S. ROBOTICS du retour CLIENT autorisé à un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.

4.8 U.S. ROBOTICS ne sera en aucun cas responsable des dommages provoqués par un retard de livraison des pièces ou des produits réparés ou remplacés.

5.0 LIMITATIONS

5.1 LOGICIEL DE TIERS : il est possible que ce produit U.S. ROBOTICS comprenne un logiciel de tiers ou soit livré avec un tel logiciel, dont l'utilisation est régie par des accords de licence utilisateur séparés fournis par des revendeurs de logiciels de tiers. La présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne couvre pas de tels logiciels. Pour la garantie applicable, veuillez vous reporter à l'accord de licence utilisateur correspondant à ces logiciels.

5.2 DOMMAGES LIES A UN MAUVAIS USAGE, UNE NEGLIGENCE, UN DEFAUT D'OBSERVATION, UNE MAUVAISE INSTALLATION ET / OU DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX : dans les limites accordées par la loi en vigueur, la présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne s'applique pas aux conditions d'usure normales ; à la perte ou aux dommages de données liés à une interopérabilité avec des versions actuelles et / ou futures du système d'exploitation ou d'autres logiciels et matériels actuels et / ou futurs ; aux modifications (par des personnes n'appartenant pas à U.S. ROBOTICS ou à un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS) ; aux dommages provoqués par une erreur de manipulation ou par le défaut d'observation des instructions décrites dans la documentation de l'utilisateur ou dans toute documentation annexe ; aux dommages provoqués par des catastrophes naturelles telles que les éclairs, les tempêtes, les inondations, les incendies ou les tremblements de terre ; aux produits dont le numéro de série a été volontairement falsifié ou effacé ; à une mauvaise utilisation, une négligence ou une mauvaise manipulation ; aux dommages provoqués par des accidents imprévisibles de nature électrique, physique ou de température ; aux contrefaçons ; aux pertes et dommages de produits provoqués par un virus informatique, un ver ou un cheval de Troie, ou une corruption dans le contenu de la mémoire ; aux échecs du produit liés à un accident, un abus ou une mauvaise utilisation (notamment une mauvaise installation ou une connexion à une tension ou à une prise inappropriée) ; aux échecs provoqués par des produits non fournis par U.S. ROBOTICS ; aux dommages liés aux environnements humides ou corrosifs, à une surtension, à l'expédition ou à des conditions d'utilisation inappropriées ; ou à l'utilisation du produit en dehors des frontières du pays ou du territoire destiné à son utilisation (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).

5.3 DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, LES GARANTIES ET LES RECOURS PRECEDEMMENT CITES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT LES AUTRES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, DE FACTO OU DE JURE, STATUTAIRES OU AUTRES, NOTAMMENT LES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, DE CORRESPONDANCE A LA DESCRIPTION FOURNIE ET DE NON-INFRACTION, QUI SONT TOUS EXPRESSEMENT REJETES. U.S. ROBOTICS N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE A ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE RESPONSABILITE EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, LA GARANTIE OU L'UTILISATION DE SES PRODUITS.

5.4 LIMITATION DE RESPONSABILITE. DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, U.S. ROBOTICS REJETTE, AU NOM DE LA SOCIETE ET DE SES FOURNISSEURS, TOUTE RESPONSABILITE, CONTRACTUELLE OU DE DROIT CIVIL (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, AINSI QUE TOUTE RESPONSABILITE DECOULANT DE TOUT MANQUE A GAGNER, PERTE D'ACTIVITE, PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES OU AUTRE PERTE FINANCIERE RESULTANT DE OU LIEE A LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, LES PERFORMANCES, LA PANNE OU L'INTERRUPTION DE FONCTIONNEMENT DE SES PRODUITS, MEME SI U.S. ROBOTICS OU SES REVENDEURS AGREES ONT ETE INFORMES DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. U.S. ROBOTICS LIMITE SA RESPONSABILITE A LA REPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX ACQUITTE, A SA DISCRETION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITE LIEE AUX DOMMAGES RESTERA INCHANGEE MEME SI LES SOLUTIONS PROPOSEES DANS LA PRESENTE S'AVERENT INEFFICACES.

6.0 REJET DE RESPONSABILITE : certains pays, états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation de responsabilité quant aux dommages accessoires ou indirects pour certains produits fournis aux clients, ou encore la limitation de responsabilité en cas de blessure, de sorte que les limitations et exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer au CLIENT. Lorsque les garanties implicites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, elles seront limitées à la durée de DEUX (2) ANS de la garantie écrite applicable. Cette garantie confère au CLIENT des droits légaux spécifiques qui peuvent varier en fonction de la loi locale.

7.0 LOI APPLICABLE : la présente garantie limitée est régie par la législation de l'état de l'Illinois, Etats-Unis, à l'exception de ses conflits de principes de droit et à l'exception de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
Etats-Unis



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
USA

Aktuelle Produkt-Support- und Kontaktinformationen finden Sie auf der folgenden Website:

http://www.usr.com/broadbandsupport

Vielen Dank, dass Sie sich für das U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway entschieden haben. Anhand der folgenden Anweisungen werden Sie durch die Installation des Gateways geführt.

Überblick über Installation und Systemanforderungen



HINWEIS: Es ist sehr wichtig, dass Sie sich die Seriennummer notieren. Diese Nummer benötigen Sie, wenn Sie sich an unsere Support-Abteilung wenden. Die 12-stellige Seriennummer finden Sie auf einem Strichcode-Aufkleber auf der Gateway-Unterseite und der Verpackung. Sie benötigen außerdem Ihre Modellnummer, die bereits unten eingetragen ist.

Tragen Sie die Seriennummer in das unten stehende Feld ein.

	9106
Seriennummer	**Modellnummer**

Was Sie zunächst brauchen:

- Aktiver ADSL- und Internetdienst Ihrer Telefongesellschaft oder Ihres Internet Service Providers (ISP).
- Benutzername und Kennwort, falls bereits zugewiesen.
- Manchmal muss zwischen Gateway und Telefonwandbuchse ein spezieller Verteiler geschaltet sein. Dieser Verteiler muss sowohl für eine Telefonbuchse als auch für einen Gateway-Anschluss geeignet sein. Ist dies nicht der Fall, darf der Verteiler nicht zwischen Wandbuchse und Gateway geschaltet werden.

Ihr ISP sollte bei Bedarf Folgendes zur Verfügung stellen:

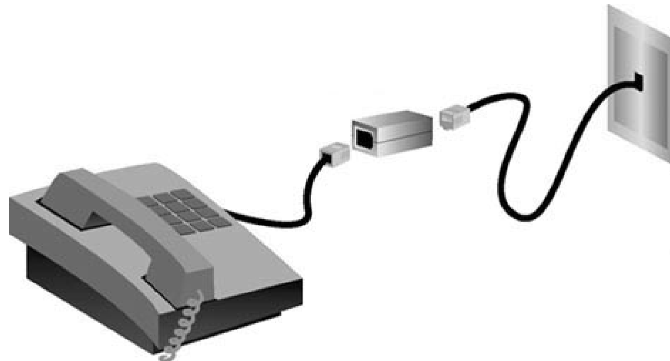
- Werte für VPI/VCI
- ADSL-Standard (Modulation)
- Kapselungsmodus
- Authentifizierung (PAP oder CHAP) für PPP-Verbindungen

Installation des Modems

1. Schritt: Anschließen von Mikrofiltern (falls beiliegend oder von Ihrem ISP verlangt)

Ihr ISP bestimmt, ob Sie Mikrofilter benötigen. Wenn keine Mikrofilter beiliegen, fragen Sie Ihren ISP, ob Mikrofilter erforderlich sind.

Zur Installation des Mikrofilters stecken Sie das Telefon-Anschlusskabel in den Mikrofilter und schließen diesen danach an der Telefonwandbuchse an. Installieren Sie keinen Mikrofilter an dem Kabel, das Ihr Gateway mit der Telefonbuchse verbindet, sofern der Filter nicht mit einer entsprechenden Buchse für das Telefon und das ADSL-Gerät ausgestattet ist.



2. Schritt: Einrichten Ihres Computers für die Installation (Macintosh- und Linux-Benutzer sollten direkt zum 3. Schritt übergehen)

Vor dem Anschließen des Gateways an den Computer müssen Sie zunächst die Software installieren. Ihr Computer muss eingeschaltet sein. Halten Sie außerdem die CD-ROM Ihres Betriebssystems bereit.

1. Legen Sie die Installations-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Das Installationsprogramm startet automatisch. Das kann einen Augenblick dauern.

   Klicken Sie auf Windows **Start** und dann auf **Ausführen**, wenn die Installation nicht automatisch gestartet wird. Geben Sie **D:\setup.exe** in das Dialogfeld ein und klicken Sie auf **OK**. (Wenn Ihr CD-ROM-Laufwerk einen anderen Buchstaben verwendet, geben Sie diesen anstelle von **D** ein.)

2. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, bis die Software-Installation abgeschlossen ist.

3. In einem Test wird nun überprüft, ob Ihr System die Mindestvoraussetzungen für die Installation erfüllt. Auf dem Bildschirm "Results" (Ergebnisse) werden diejenigen Elemente, die die Prüfung bestanden haben, mit einer grünen Flagge markiert. Eine rote Flagge kennzeichnet unzureichende Elemente. Wenn Ihr System die Überprüfung bestanden hat, klicken Sie auf **Next** (Weiter).

   Wenn das System die Überprüfung nicht bestanden hat, klicken Sie auf **View Report** (Bericht anzeigen). Es werden die unzureichenden Komponenten angezeigt. Im Abschnitt zur Fehlerbehebung in dieser Installationsanleitung finden Sie weitere Informationen.

3. Schritt: Anschließen der Antennen und Kabel

1. Schließen Sie die Antennen an die Rückseite des Gateways an.

2. Stecken Sie den Wechselstromadapter in die 16 V-Wechselstrombuchse an der Rückseite Ihres U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose. Falls die "PWR"-LED an der Vorderseite nicht aufleuchtet, drücken Sie den Netzschalter an der Rückseite des Gateways.

   Das Gateway wird initialisiert, sobald die Stromversorgung eingeschaltet ist. Das kann einen Augenblick dauern.



   Nur für Windows-Benutzer: Klicken Sie auf **Next** (Weiter). Die erforderlichen Dateien werden auf Ihr System kopiert.

3. Stecken Sie ein Ende des beigefügten grauen Telefonkabels in den mit "ADSL" gekennzeichneten grauen Telefonanschluss an der Rückseite des Gateways. Stecken Sie das andere Ende in die Telefonwandbuchse. **Nur für Windows-Benutzer:** Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

4. Wählen Sie eine der folgenden Verbindungsoptionen.

   Über eine Wireless-Verbindung:
   Suchen Sie nach dem Wireless Gateway und nehmen Sie dessen Zuordnung vor. **Nur für Windows-Benutzer:** Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

Über eine Ethernet-Verbindung:
Anschließen des gelben Ethernet-Kabels: Sie können bis zu vier Geräte vernetzen, doch der Anschluss weiterer Geräte sollte erst erfolgen, **nachdem** Sie das erste Setup abgeschlossen haben. Schließen Sie ein Ende des gelben Ethernet-Kabels an den gelben Ethernet 1-, Ethernet 2-, Ethernet 3- oder Ethernet 4-Anschluss an der Rückseite des Gateways an. Stecken Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels in den Ethernet-Anschluss der 10/100-Netzwerkkarte Ihres Computers. **Nur für Windows-Benutzer:** Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

Beim Setup wird Ihr Modem erkannt und der *SureConnect* ADSL EasyConfigurator installiert. Das kann einen Augenblick dauern.



Für Macintosh- und Linux-Benutzer: Legen Sie die CD-ROM ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. **Mac-10-Benutzer:** Doppelklicken Sie auf das CD-Symbol auf Ihrem Schreibtisch, öffnen Sie **Install.htm** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

4. Schritt: Konfiguration des Gateways mit dem EasyConfigurator



HINWEIS: Benutzer von NT 4.0 benötigen das Service Pack 3 oder eine höhere Version, um den EasyConfigurator auszuführen.

1. Es erscheint der *SureConnect* ADSL EasyConfigurator-Bildschirm, auf dem Sie, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, einen Benutzernamen und ein Kennwort eingeben müssen.

Bei diesen Feldern ist die Groß-/Kleinschreibung zu berücksichtigen. Deaktivieren Sie daher die Feststelltaste. Der Standard-Benutzername lautet **admin**. Das Standard-Kennwort lautet **admin**. Vergewissern Sie sich, dass Sie diese Werte richtig eingegeben haben, und klicken Sie auf **Login** (Anmeldung). Das kann einen Augenblick dauern.



2. Wählen Sie Ihr Land und Ihren Internet Service Provider (ISP) aus den Listen aus. Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen). Falls Ihr ISP nicht auf dieser Liste erscheint, lesen Sie bitte den Abschnitt zur Fehlerbehebung in dieser Installationsanleitung.



3. Der EasyConfigurator konfiguriert daraufhin Ihr Gateway. Das kann einen Augenblick dauern.



Wenn als aktueller Status **CONNECTED TO INTERNET** (Internetverbindung hergestellt) angegeben wird, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, ist Ihr U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway für den Internet-Zugriff konfiguriert. Sie können nun das Internet nutzen. Registrieren Sie Ihr Produkt und überprüfen Sie Ihre Verbindung, indem Sie zur folgenden Website gehen: **www.usr.com/productreg**

Falls Sie diese Meldung nicht erhalten, lesen Sie bitte den Abschnitt zur Fehlerbehebung in dieser Installationsanleitung.



5. Schritt: (Optional) Überprüfen der drahtlosen Verbindung

Klicken Sie oben auf dem Bildschirm auf das Menü "Wireless". EasyConfigurator fragt dann das Gateway ab und zeigt Ihnen nach einiger Zeit den aktuellen Status der Wireless-Verbindung an.



Die Standardeinstellungen lauten wie folgt:

Wireless-Status = Aktiviert
Access Point = SSID-Weitergabe aktiviert
WEP-Verschlüsselung = Deaktiviert

Falls Sie diese Parameter ändern möchten, klicken Sie auf **Wireless konfigurieren**. Daraufhin wird ein Webbrowser gestartet. Wir empfehlen Ihnen, WEP zu aktivieren und einen sicheren Geheimschlüssel zuzuweisen. Achten Sie darauf, diesen Schlüssel auch Ihren Wireless-Geräten zuzuweisen, um künftige Verbindungen zu ermöglichen. Sie können die Sicherheit der Wireless-Verbindung noch weiter steigern, indem Sie auf der Web-Benutzeroberfläche für den Mac-Filter die Optionen zum Mac-Filter aktivieren. Weitere Informationen zur Konfiguration dieser und weiterer Wireless-Parameter finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der U.S. Robotics Installations-CD.



Sollten Sie beim Herstellen einer Verbindung zum U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway Probleme haben, überprüfen Sie, ob einer der beiden nachfolgend beschriebenen Fälle auf Sie zutrifft.

- Wenn Sie keine Wireless-Verbindung zum U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway herstellen können, sollten Sie überprüfen, ob alle Wireless Cards auf den Modus Infrastructure (Infrastruktur) eingestellt sind. Wurde für eine Wireless Card der Modus "802.11b AdHoc" gewählt, können Sie keine Verbindung zum U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway herstellen. Sind alle Wireless Cards auf den Modus Infrastructure eingestellt, sollte die Verbindung zum Access Point des U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway automatisch hergestellt werden. Falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird, wiederholen Sie den Scanvorgang, bis die Cards das U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway erkennen und eine Verbindung zustande kommt.
- Lässt die Qualität einer Wireless-Verbindung zum U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway zu wünschen übrig, empfiehlt es sich, den Standort des U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway zu prüfen. Große Entfernungen (auch über mehrere Stockwerke hinweg), Stahl- oder Betonwände sowie andere Drahtlosgeräte können die Verbindungsqualität beeinträchtigen. Wählen Sie nach Möglichkeit einen neuen Standort für das U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, um diese Hindernisse zu umgehen und die Empfangsqualität zu verbessern.

Fehlerbehebung

Verwenden Sie zunächst die folgende Checkliste zur Fehlerbehebung, um die Ursache des Problems festzustellen.

- ✔ Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wechselstromadapter verwenden, der mit Ihrem Gateway geliefert wurde, und dass er ordnungsgemäß an das Gateway sowie an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter eingeschaltet ist. Die "PWR"-LED sollte aufleuchten.
- ✔ Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel ordnungsgemäß in der Telefonwandbuchse und im Gateway steckt. Die "ADSL"-LED sollte aufleuchten.
- ✔ Vergewissern Sie sich, dass alle Ethernet-Kabel sicher im Anschluss Ethernet 1, 2, 3, oder 4 des Gateways und in der Netzwerkschnittstellenkarte (NIC) des Computers stecken. Die entsprechenden Ethernet-LEDs an der Vorderseite des Gateways sollten leuchten.
- ✔ Bei einer Wireless-Verbindung mit dem Gateway prüfen Sie bitte die richtige Installation des Wireless-Client und dessen Einstellungen (standardmäßig keine WEP, Infrastruktur-Modus). Vergewissern Sie sich auch, dass der Client mit dem Gateway synchronisiert wurde. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Client.
- ✔ Öffnen Sie die Statusseite des EasyConfigurator, um zu bestätigen, dass Ihr Gateway vorschriftsmäßig funktioniert. Zum Überprüfen der drahtlosen Verbindung gehen Sie zur Seite "Wireless".

Status-LEDs



An der Vorderseite des U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway gibt es acht LEDs: PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP und WLAN. Den Betriebsstatus des Gateways erkennen Sie an den unten dargestellten LED-Zuständen.

PWR	Leuchtet grün	Das Gerät wird vom Wechselstromadapter mit Strom versorgt.
	Aus	Es wurde keine Stromversorgung erkannt.
WAN IP	Leuchtet grün	Das Gateway empfängt im PPP-Modus vom Internet Service Provider (ISP) eine öffentliche IP-Adresse.
	Blinkt grün	IP-Verbindung eingerichtet; Daten werden übermittelt.
	Rot	Empfang der IP-Adresse vom ISP fehlgeschlagen.
	Aus	ADSL nicht synchronisiert oder im Bridge-Modus.
WLAN	Leuchtet grün	Wireless-Client ist mit dem Gateway verbunden.
	Blinkt grün	Wireless-Datenverkehr läuft.
	Aus	Kein Wireless-Client mit dem Gateway verbunden.
Ethernet 1, 2, 3, 4	Leuchtet grün	Es wurde eine physische Verbindung zwischen Gateway und Computer über das Ethernet-Kabel aufgebaut und erkannt.
	Blinkt grün	Datenverkehr läuft.
	Aus	Es wurde keine physische Verbindung zwischen Gateway und Computer über das Ethernet-Kabel aufgebaut.
ADSL	Leuchtet grün	Die DSL-Verbindung wurde aufgebaut.
	Blinkt grün	Die Abstimmung einer DSL-Verbindung läuft.
	Aus	Die DSL-Verbindung ist fehlgeschlagen.

Rückseite des Gateways



Text	Beschreibung
ADSL	Digitaler Teilnehmeranschluss für RJ-11-Stecker an der Rückseite des Gateways.
1	Ethernet-Anschluss 1 an der Rückseite des Gateways.
2	Ethernet-Anschluss 2 an der Rückseite des Gateways.
3	Ethernet-Anschluss 3 an der Rückseite des Gateways.
4	Ethernet-Anschluss 4 an der Rückseite des Gateways.
RESET	Zum Zurücksetzen des Gateways.
16 V AC	Eingangsbuchse für das Stromkabel (vom Wechselstromadapter).
Power	Drucktaste zum Ein- und Ausschalten des Gateways.



HINWEIS: Zum Zurücksetzen des Gateways drücken Sie die Reset-Taste, indem Sie eine Nadel oder eine Büroklammer einführen. Dann wird ein Neustart des Gateways durchgeführt. Wenn Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt halten, werden die werkseitigen Standardeinstellungen der Gatewaykonfiguration wiederhergestellt.

Weitere Tipps zur Fehlerbehebung

Mein ISP ist im ISP-Feld des EasyConfigurator nicht enthalten.

Lösungsvorschlag: Sollte Ihr ISP oder Ihr Land hier nicht aufgeführt sein, wählen Sie die Option **Not Listed** (Nicht enthalten). In diesem Fall müssen Sie die Einstellungen im Bildschirmbereich "Line configuration" (Leitungskonfiguration) manuell konfigurieren. Die entsprechenden Werte und Einstellungen erfahren Sie von Ihrem ISP. Klicken Sie dann auf **Apply** (Übernehmen). Das kann einen Augenblick dauern.



Beim Einschalten des Gateways leuchtet keine LED auf.

Lösungsvorschlag: Gehen Sie die Checkliste zur Fehlerbehebung am Anfang dieses Abschnitts durch.

Die ADSL-LED blinkt oder leuchtet gar nicht.

Lösungsvorschlag: Gehen Sie die Checkliste zur Fehlerbehebung am Anfang dieses Abschnitts durch.

Ich kann keine Verbindung zum Internet herstellen.

Lösungsvorschlag:

- Gehen Sie die Checkliste zur Fehlerbehebung am Beginn dieses Abschnitts durch.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein aktives ISP-Konto besitzen.
- Überprüfen Sie Ihre VCI/VPI-Einstellungen, Ihren Benutzernamen, das Kennwort und die Art der Authentifizierung über den EasyConfigurator. Sie rufen diese Variablen ab, indem Sie den EasyConfigurator öffnen und die Registerkarte "Status" wählen. Darüber hinaus müssen Sie bei der Eingabe von Namen und Kennwort die Groß-/Kleinschreibung beachten. Vergewissern Sie sich, dass die FESTSTELLTASTE deaktiviert ist.
- Wenden Sie sich an Ihren ISP, wenn Sie weitere Unterstützung benötigen.

Ich weiß nicht, ob ich eine statische oder dynamische IP-Adresse habe.

Lösungsvorschlag: Wenn der DSL-Dienst freigeschaltet ist, verfügen Sie wahrscheinlich über eine dynamische IP-Adresse. Wenden Sie sich an den ISP, um diese Information zu überprüfen. Einige ISPs weisen statische IP-Adressen zu.

Ich kann nicht mehr auf das Internet zugreifen.

Lösungsvorschlag: Überprüfen Sie die Verbindungskonfiguration Ihres Webbrowsers und achten Sie darauf, dass die HTTP-Proxy-Funktion des Webbrowsers deaktiviert ist. Dies ist notwendig, damit der Webbrowser die Konfigurationsseiten lesen kann. Starten Sie Ihren Webbrowser.

Benutzer von Internet Explorer: Klicken Sie auf **Extras**, **Internetoptionen** und dann auf die Registerkarte "Verbindungen". Markieren Sie **Keine Verbindung wählen**, klicken Sie auf **Übernehmen** und dann auf **OK**. Klicken Sie erneut auf **Extras** und wählen Sie **Internetoptionen**. Gehen Sie zur Registerkarte "Verbindungen" und klicken Sie auf **LAN-Einstellungen**. Deaktivieren Sie alle Kontrollkästchen und klicken Sie auf **OK**. Klicken Sie auf **OK**, um das Dialogfeld "Internetoptionen" zu schließen.

Benutzer von Netscape Navigator: Klicken Sie zunächst auf **Bearbeiten**, **Einstellungen** und doppelklicken Sie dann im Kategoriefenster auf **Erweitert**. Klicken Sie auf **Proxies**, wählen Sie **Direkte Verbindung zum Internet** und klicken Sie auf **OK**. Klicken Sie erneut auf **Bearbeiten** und dann auf **Einstellungen**. Danach doppelklicken Sie unter "Kategorie" auf **Erweitert** und klicken auf **Proxies**. Wählen Sie **Direkte Verbindung zum Internet** und klicken Sie auf **OK**.

Ich kann keine Verbindung zu Spezialanwendungen herstellen.

Lösungsvorschlag: Falls das U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway ordnungsgemäß angeschlossen ist und auch auf das Internet zugreifen kann, Sie aber trotzdem Probleme beim Herstellen einer Verbindung zu einigen Spezialanwendungen haben (z. B. ICQ, Battle.net usw.), müssen Sie spezifische Anschlüsse zuweisen, um die Firewall zu umgehen. Weitere Informationen zur Konfiguration dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der U.S. Robotics Installations-CD.

Beim Überprüfen meiner Netzwerkkonfiguration unter Windows Me oder XP finde ich das Netzwerksymbol nicht.

Lösungsvorschlag: Standardmäßig sind Windows Me und XP so eingestellt, dass nicht alle Symbole in der Systemsteuerung angezeigt werden. Klicken Sie unter Windows auf **Start**, Einstellungen und dann **Systemsteuerung**. Klicken Sie in der Systemsteuerung links auf dem Bildschirm auf die Option zum Anzeigen aller Systemsteuerungsoptionen. Es sollten nun alle Systemsteuerungsoptionen zu sehen sein.

Ich weiß nicht, wie ich das TCP/IP-Protokoll für die Verwendung mit dem Gateway konfigurieren muss.

Lösungsvorschlag: Sie können dieses Problem beheben, indem Sie das Hilfe-Menü Ihres Betriebssystems öffnen. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zu TCP/IP.

Während des Surfens im Internet habe ich die Fehlermeldung "Seite nicht gefunden" oder eine ähnliche Meldung erhalten.

Lösungsvorschlag: Überprüfen Sie, ob Ihr Computer eine IP-Adresse vom Gateway erhalten hat. Wenn nicht, versuchen Sie die IP-Adresse freizugeben/zu aktualisieren. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung auf der CD-ROM.

Lösungsvorschlag: Überprüfen Sie, ob Ihr Gateway eine IP-Adresse von Ihrem Internet Service Provider (ISP) erhalten hat. Lesen Sie die Informationen zum Ping-Vorgang in dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM.

Meine Wireless-Verbindung kann nicht auf das Internet zugreifen.

Lösungsvorschlag: Überprüfen Sie, ob der Client richtig installiert und konfiguriert wurde und das Gateway erfassen kann.

Lösungsvorschlag: Gehen Sie zur Seite "Wireless" des EasyConfigurator und überprüfen Sie dort den Status der Wireless-Verbindung.

Lösungsvorschlag: Gehen Sie die Checkliste zur Fehlerbehebung zu Beginn dieses Abschnitts durch und überprüfen Sie den Status Ihrer ADSL-Verbindung.

Fehlerbehebung mit dem Befehl "ping"

1. Klicken Sie unter Windows auf **Start** und dann auf **Ausführen**.

   Windows 95, 98 und Me: Geben Sie **command** in das Dialogfeld ein. Klicken Sie auf **OK**.

   Windows NT 4.0, 2000 und XP: Geben Sie **cmd** in das Dialogfeld ein. Klicken Sie auf **OK**.

2. Geben Sie hinter der DOS-Eingabeaufforderung **ping 127.0.0.1** ein. Hierbei handelt es sich um die lokale Hostadresse. Diese Adresse bestätigt, dass TCP/IP installiert ist und ordnungsgemäß funktioniert. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, trennen Sie die Verbindung zum Gateway und wiederholen Sie die Installation.
3. Geben Sie **ping** und die IP-Adresse Ihres Computers ein. Dadurch wird bestätigt, dass Ihr Computer Anforderungen beantwortet. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, überprüfen Sie, ob alle Kabel korrekt angeschlossen und alle Treiber installiert sind.
4. Geben Sie **ping** gefolgt von Ihrer Gateway-Adresse ein, um die Verbindung Ihres Gateways zu überprüfen (die Standard-Adresse des Gateways ist 192.168.1.1). Dadurch wird gewährleistet, dass Sie die Verbindung zu anderen Computern und zum Gateway herstellen können. Wenn es möglich ist, eine Verbindung zum Gateway herzustellen, können Sie auch auf die Administrationsseite zugreifen und die Einstellungen konfigurieren. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, überprüfen Sie, ob der Wechselstromadapter des Gateways angeschlossen und ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist.
5. Geben Sie **ping** und die externe Internetadresse des Gateways ein. Diese Adresse erhalten Sie entweder vom ISP oder vom Administrator des externen LAN. Dadurch wird sichergestellt, dass das Gateway einwandfrei funktioniert und die Übertragung von Daten ermöglicht.
6. Geben Sie **ping** und die Adresse des DNS-Servers ein. Hiermit wird die Auflösung gültiger Internet-Hostnamen zu IP-Adressen ermöglicht und überprüft, ob Sie eine Internetverbindung herstellen können.

Was ist, wenn ich keine Erfolgsmeldung für ein Ping zum Gateway erhalte?

Lösungsvorschlag: Wenn Sie keine Antwort erhalten, bedeutet dies, dass der Computer nicht mit der IP-Adresse des Gateways kommunizieren kann.

- Überprüfen Sie die IP-Adresse des Computers (Netzwerkkarte). Achten Sie darauf, dass sie zum selben Subnetz gehört wie die Gateway-Adresse. (Wenn beispielsweise die Gateway-Adresse **192.168.1.1** lautet, muss die IP-Adresse des Computers **192.168.1.x** sein, wobei **x** größer als **1** ist.) Ist dies nicht der Fall, geben Sie die IP-Adresse für Ihren Computer frei und aktualisieren Sie sie dann.

Technischer Support

- Aktuelle Produkt-Support- und Kontaktinformationen finden Sie auf der U.S. Robotics-Website unter:
  http://www.usr.com/broadbandsupport

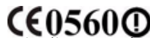
  Viele der gängigsten Schwierigkeiten, die Benutzer erleben, werden in den FAQ (Häufig gestellte Fragen) und den Webseiten zur Fehlerbehebung für Ihr Produkt angesprochen.

- Wenn Sie keine Verbindung zum Internet herstellen können, wenden Sie sich an Ihren ISP.

- Falls Ihr ISP Ihnen nicht behilflich sein kann und immer noch keine Verbindung zum Internet möglich ist, wenden Sie sich an den Technischen Support von U.S. Robotics. Technische Fragen zu U.S. Robotics-Produkten werden dort von Experten beantwortet. Die für Ihre Region gültigen Kontaktinformationen für den Technischen Support finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Installations-CD-ROM.

Hinweise zu Vorschriften

Erklärung des Herstellers zur Konformität



CE-Erklärung zur Einhaltung von Richtlinien:

Wir, die U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, bestätigen auf eigene Verantwortung, dass das U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, auf das sich diese Erklärung bezieht, folgende Standards und/oder andere Vorschriften erfüllt:

EN300 328-2
EN301 489-1
EN301 489-17
EN60950
EN55022
EN55024

Diese Ausrüstungen hält sich an Artikel 3.1(a) von RICHT1999/5/EC für den Schutz der Gesundheit und der Sicherheit des Verbrauchers an.

Wir, die U.S. Robotics Corporation, erklären hiermit, dass dieses Produkt alle wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

Dieses Produkt kann in den folgenden Ländern verwendet werden:

Deutschland, Österreich, Belgien, Schweiz, Niederlande, Luxemburg, Italien, Frankreich, Großbritannien, Irland, Spanien, Portugal, Schweden, Norwegen, Dänemark, Finnland, Island und Griechenland

Zu IEEE 802.11g stehen uns derzeit die folgenden Informationen über Einschränkungen in den Ländern der R&TTE-Richtlinie zur Verfügung:

Land	Frequenzband	Max. Ausgangsleistung
Frankreich	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP Freiluft

Betriebskanäle:	IEEE 802.11g-konform
	11 Kanäle (USA, Kanada) 13 Kanäle (ETSI) 14 Kanäle (Japan)

Dieses Gerät entspricht den europäischen Schutzbestimmungen bezüglich Schäden durch elektromagnetische Strahlung. Bei der Installation und Verwendung dieses Geräts sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper eingehalten werden. Dieses Wireless-Gerät ist ein Sender/Empfänger, der gemäß den vom Rat der Europäischen Union und der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP, 1999) für die ganze Bevölkerung empfohlenen Grenzwerten für Strahlenschutz entwickelt und produziert wurde. Die Strahlenbelastung für tragbare Geräte wird in der Einheit "Spezifische Absorptionsrate (SAR)" gemessen. Der maximale SAR-Wert dieses Wireless-Geräts betrug beim Konformitätstest 1,08 W/kg.

Informationen zur abnehmbaren Antenne (EU)

Dieses USR-Wireless-Gerät wurde ausschließlich für den Betrieb mit der in dieser Packung enthaltenen Antenne entwickelt. Die Kombination von Gerät und Antenne wurde von einer europäischen Prüfstelle gemäß der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG geprüft und anerkannt, um den Anforderungen für eine Antennenstrahlungsleistung von 100 mW (EIRP) zu entsprechen. Die Antenne darf nur durch ein autorisiertes USR-Bauteil ersetzt werden, das entsprechend den Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG für das Gerät entwickelt und getestet wurde. Bitte informieren Sie sich auf der USR-Website über Einzelheiten zur Bestellung einer Produktantenne.

In Europa:
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almere
Niederlande

Unter http://www.usr.com finden Sie aktuelle Informationen zu Kanal-Einschränkungen.

Begrenzte Garantie der U.S. Robotics Corporation für zwei (2) Jahre

1.0 ALLGEMEINE BEDINGUNGEN:

1.1 Diese begrenzte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und Endbenutzer (den KUNDEN) und ist nicht übertragbar.

1.2 Kein Vertreter, Händler oder Geschäftspartner der U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) ist dazu berechtigt die Bedingungen dieser begrenzten Garantie im Namen von U.S. ROBOTICS zu modifizieren.

1.3 Jegliche Produkte, die nicht fabrikneu von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler erworben wurden, sind ausdrücklich von dieser begrenzten Garantie ausgeschlossen.

1.4 Diese begrenzte Garantie ist nur in dem Land oder Gebiet gültig, in dem das Produkt zur Benutzung vorgesehen ist (wie durch die Modellnummer des Produktes und am Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).

1.5 U.S. ROBOTICS garantiert dem KUNDEN, dass dieses Produkt bei normaler Verwendung für ZWEI (2) JAHRE ab dem Datum des Kaufs bei U.S. ROBOTICS oder einem autorisierten Händler keine Verarbeitungs- und Materialmängel aufweist.

1.6 Die Verpflichtung von U.S. ROBOTICS unter dieser ausdrücklichen Garantie beschränkt sich nach alleinigem Ermessen von U.S. ROBOTICS darauf, das defekte Produkt oder Teil mit neuen oder überholten Ersatzteilen zu reparieren; oder das defekte Produkt oder Teil durch ein gleiches oder gleichwertiges, neues oder überholtes Produkt oder Teil zu ersetzen; oder U.S. ROBOTICS kann, falls keine der vorstehenden Möglichkeiten mit angemessenen Bemühungen durchführbar ist, dem KUNDEN nach alleinigem Ermessen den Kaufpreis erstatten, dessen Höhe die aktuelle Preisempfehlung von U.S. ROBOTICS für das Produkt unter Abzug anwendbarer Gebühren nicht überschreitet. Alle ersetzten Produkte oder Teile gehen in den Besitz von U.S. ROBOTICS über.

1.7 U.S. ROBOTICS gewährt für jedes ersetzte Produkt oder Teil eine Garantie von NEUNZIG (90) TAGEN ab dem Versanddatum des Produktes oder Teils an den KUNDEN.

1.8 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass dieses Produkt die Anforderungen des KUNDEN erfüllt oder in Kombination mit jeglichen Hardware- oder Softwareprodukten von Drittanbietern funktioniert.

1.9 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass der Betrieb des mit diesem Produkt gelieferten Softwareproduktes ununterbrochen oder störungsfrei abläuft oder dass jegliche Defekte von Softwareprodukten behoben werden.

1.10 U.S. ROBOTICS übernimmt keine Verantwortung für jegliche Software oder andere Daten oder Informationen des KUNDEN, die in diesem Produkt enthalten oder darin gespeichert sind.

2.0 VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN

2.1 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung dafür, dass dieses Produkt die Spezifikationen und Anforderungen des KUNDEN erfüllt.

2.2 Dem KUNDEN wird insbesondere angeraten, eine Sicherungskopie sämtlicher mit diesem Produkt gelieferter Software zu erstellen.

2.3 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung für die korrekte Installation und Konfiguration dieses Produktes sowie für die vorschriftsmäßige Installation, Konfiguration, den Betrieb und die Kompatibilität mit dem Betriebssystem, unter dem das Produkt betrieben werden soll.

2.4 Der KUNDE muss U.S. ROBOTICS einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder seinem Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen.

3.0 WAS IM GARANTIEFALL ZU TUN IST:

3.1 Der KUNDE muss sich zur Wahrnehmung seines Garantieanspruchs innerhalb der gültigen Garantiezeit mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS in Verbindung setzen.

3.2 Der KUNDE muss die Modellnummer und die Seriennummer des Produktes sowie einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen.

3.3 Informationen dazu, wie Sie Kontakt zum Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS aufnehmen, finden Sie auf der Firmen-Website von U.S ROBOTICS unter: www.usr.com

3.4 Der KUNDE sollte bei der Kontaktaufnahme mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS die folgenden Informationen/Artikel bereithalten:
Modellnummer des Produktes
Seriennummer des Produktes
Datierter Kaufbeleg
Name und Telefonnummer des KUNDEN
Version des Betriebssystems des KUNDEN
U.S. ROBOTICS Installations-CD-ROM
U.S. ROBOTICS Installationsanleitung

4.0 ERSATZ IM RAHMEN DER GARANTIE:

4.1 Falls der Technische Support von U.S. ROBOTICS oder ein offizielles Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS feststellt, dass die Fehlfunktion oder das Versagen eines Produktes oder Teils direkt auf Material- und/oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist; und dieser Fehler innerhalb des Garantiezeitraums von ZWEI (2) JAHREN auftritt; und der KUNDE dem Produkt oder Teil eine Kopie des datierten Kaufbelegs (der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) beilegt, erhält der KUNDE von U.S. ROBOTICS eine Materialrückgabenummer (RMA) und Anweisungen zur Rückgabe des Produktes oder Teils an die offizielle

Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS.

4.2 Jedes Produkt oder Teil, das ohne RMA von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS an U.S ROBOTICS zurückgeschickt wird, geht an den Absender zurück.

4.3 Der KUNDE erklärt sich bereit, die Portokosten für die Rücksendung des Produktes oder Teils an das offizielle Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS zu übernehmen; das Produkt zu versichern oder das Risiko von Verlust oder Beschädigung beim Transport einzugehen; und einen Transportbehälter zu verwenden, der der Originalverpackung entspricht.

4.4 Die Verantwortung für Verlust oder Beschädigung geht nicht auf U.S. ROBOTICS über, bis das zurückgesandte Produkt oder Teil als autorisierte Rücksendung an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS eintrifft.

4.5 Autorisierte Rücksendungen des KUNDEN werden ausgepackt, begutachtet und mit der Modell- und Seriennummer des Produktes verglichen, für die die RMA ausgegeben wurde. Der beigelegte Kaufbeleg wird auf Kaufdatum und Namen des Händlers überprüft. U.S. ROBOTICS kann den Garantiedienst verweigern, wenn das zurückgesandte Produkt oder Teil nach der Begutachtung nicht den Informationen des KUNDEN entspricht, nach denen die RMA vergeben wurde.

4.6 Nach dem Auspacken, Begutachten und Testen einer Rücksendung des KUNDEN kann U.S. ROBOTICS das Produkt oder Teil nach eigenem Ermessen unter Verwendung neuer oder überholter Produkte oder Teile in dem Umfang reparieren oder ersetzen, der erforderlich ist, um das Produkt oder Teil wieder in einen betriebsbereiten Zustand zu versetzen.

4.7 U.S. ROBOTICS unternimmt alle angemessenen Anstrengungen, das reparierte oder ersetzte Produkt oder Teil auf Kosten von U.S. ROBOTICS spätestens EINUNDZWANZIG (21) TAGE nach Empfang der autorisierten Rücksendung durch den KUNDEN an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS an den KUNDEN zurückzuschicken.

4.8 U.S. ROBOTICS kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Verzögerungen bei der Lieferung oder Übergabe reparierter oder ersetzter Produkte oder Teile entstehen.

5.0 EINSCHRÄNKUNGEN

5.1 SOFTWARE VON DRITTANBIETERN: Dieses U.S. ROBOTICS-Produkt kann Software von Drittanbietern, deren Verwendung durch einen separaten Lizenzvertrag eines Drittanbieters von Software geregelt wird, beinhalten bzw. mit solcher gebündelt sein. Diese begrenzte U.S. ROBOTICS-Garantie gilt nicht für derartige Software von Drittanbietern. Hinsichtlich der anwendbaren Garantie informieren Sie sich bitte im Endbenutzer-Lizenzvertrag, der die Benutzung derartiger Software regelt.

5.2 BESCHÄDIGUNG AUFGRUND VON MISSBRAUCH, VERNACHLÄSSIGUNG, MISSACHTUNG VON VORSCHRIFTEN, FEHLERHAFTER INSTALLATION UND/ODER UMGEBUNGSEINFLÜSSEN: Im gesamten gesetzlich zulässigen Umfang gilt diese beschränkte U.S. ROBOTICS-Garantie nicht für normale Abnutzungserscheinungen; Beschädigung oder Verlust von Daten aufgrund der Interoperabilität mit aktuellen und/oder zukünftigen Betriebssystem-Versionen oder anderer aktueller und/oder zukünftiger Software und Hardware; Änderungen (durch Personen außerhalb von U.S. ROBOTICS oder Vertrags-Servicecentern von U.S. ROBOTICS); Schäden durch Bedienungsfehler oder Nichtbefolgung der Anweisungen in der Benutzerdokumentation oder anderen dazugehörigen Dokumentationen; Schäden durch höhere Naturgewalten wie Blitzschlag, Sturm oder Gewitter, Überflutung, Feuer und Erdbeben usw.; Produkte, deren Seriennummer verändert oder entfernt wurde; Missbrauch, Vernachlässigung und falsche Behandlung; Schäden durch übermäßige physikalische, temperaturbedingte oder elektrische Beanspruchung; gefälschte Produkte; Beschädigung oder Verlust von Daten durch einen Computervirus, Wurm, ein Trojanisches Pferd oder Speicherschäden; Fehler des Produktes, die auf Unfälle, Missbrauch, falschen Gebrauch (einschließlich, aber nicht beschränkt auf fehlerhafte Installation oder Anschluss an die falsche Spannungsquelle bzw. Steckdose) zurückzuführen sind; Fehler, die durch Produkte hervorgerufen wurden, die nicht von U.S. ROBOTICS bereitgestellt wurden; Schäden durch Feuchtigkeit, Korrosion in der Umgebung, Hochspannungsströme, Transport oder ungewöhnliche Arbeitsbedingungen; oder die Verwendung des Produktes außerhalb der Grenzen des für die Verwendung vorgesehenen Landes oder Gebietes (wie durch die Modellnummer des Produktes und an das Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).

5.3 DIESE GARANTIEN UND ENTSCHÄDIGUNGEN ERSETZEN IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN ALLE SONSTIGEN AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, OB DE FACTO ODER DURCH DIE ANWENDUNG DES GEWOHNHEITSRECHTS ODER GESETZES, EINSCHLIESSLICH JEDWEDER GARANTIEN, KONDITIONEN ODER BEDINGUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER PRODUKTBESCHREIBUNG UND RECHTMÄSSIGKEIT, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT WERDEN. WEDER U.S. ROBOTICS SELBST NOCH EIN VON U.S. ROBOTICS BERECHTIGTER DRITTER ÜBERNIMMT IM ZUSAMMENHANG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GARANTIE UND VERWENDUNG DIESER PRODUKTE EINE ANDERE HAFTUNG, IN WELCHER FORM AUCH IMMER.

5.4 HAFTUNGSUMFANG. IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG SCHLIESST U.S. ROBOTICS JEGLICHE HAFTUNG SEINERSEITS ODER SEINER ZULIEFERER FÜR BEGLEIT-, FOLGE-, INDIREKTE ODER ANDERWEITIGE SCHÄDEN SOWIE BUSSGELDER, EINKOMMENS- ODER GEWINNAUSFALL, GESCHÄFTSAUSFALL, VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER ANDERWEITIGE FINANZIELLE SCHÄDEN AUS, DIE IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, ANWENDUNG, LEISTUNG ODER DIENSTUNTERBRECHUNG SEINER PRODUKTE ENTSTANDEN SIND, OB VERTRAGS- ODER ANDERWEITIG ZIVILRECHTLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) UND SELBST WENN U.S. ROBOTICS ODER SEINE VERTRAGSHÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT

DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN. U.S. ROBOTICS BEGRENZT SEINE HAFTUNG AUF REPARATUR, ERSATZ ODER ERSTATTUNG DES KAUFPREISES IM ERMESSEN VON U.S. ROBOTICS. DER HAFTUNGSAUSSCHLUSS BLEIBT AUCH DANN BESTEHEN, WENN EINE IM RAHMEN DER GARANTIE GELEISTETE ABHILFE IHREN ZWECK NICHT ERFÜLLT.

6.0 HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Einige Länder, Staaten, Gebiete oder Provinzen gestatten keine Beschränkung oder Begrenzung stillschweigend mit eingeschlossener Garantien oder die Beschränkung von Begleit- oder Folgeschäden für bestimmte an Verbraucher gelieferte Produkte oder die Haftungsbegrenzung für Personenschäden, wodurch die vorgenannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nur begrenzt auf den KUNDEN zutreffen. Falls der vollständige Ausschluss der stillschweigenden Garantien gesetzlich nicht zulässig ist, gilt auch für sie die Frist von ZWEI (2) JAHREN entsprechend dieser schriftlichen Garantie. Diese Garantie gewährt dem KUNDEN spezielle gesetzliche Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können.

7.0 ANWENDBARES RECHT: Diese begrenzte Garantie unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois, USA, mit Ausnahme des internationalen Privatrechts und der Konvention der Vereinten Nationen zu Verträgen für den Handel zwischen verschiedenen Ländern.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
USA



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
USA

Per informazioni aggiornate sui prodotti e su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web:

http://www.usr.com/broadbandsupport

Grazie per aver acquistato U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Le istruzioni riportate di seguito illustrano l'installazione del gateway.

Introduzione all'installazione e requisiti di sistema



NOTA: è molto importante annotare e conservare il numero di serie. Il numero di serie è necessario per ottenere l'assistenza del supporto tecnico. Il numero di serie, costituito da 12 caratteri, è indicato sull'etichetta adesiva con il codice a barre situata sulla parte inferiore del gateway e sulla confezione. È inoltre necessario disporre del numero di modello, che è indicato qui sotto.

Annotare il numero di serie nello spazio sottostante.

	9106
Numero di serie	**Numero modello**

Elementi necessari per iniziare

- Servizi ADSL e Internet forniti dalla compagnia telefonica o dal provider di servizi Internet locale (ISP).
- Nome utente e password, nel caso siano stati assegnati.
- Alcune installazioni potrebbero richiedere uno speciale splitter tra il gateway e la presa telefonica a muro. Lo splitter deve includere una presa sia per il telefono che per il router. In caso contrario, non installarlo tra la presa telefonica a muro e il gateway.

L'ISP deve fornire i seguenti servizi e informazioni (se richiesti):

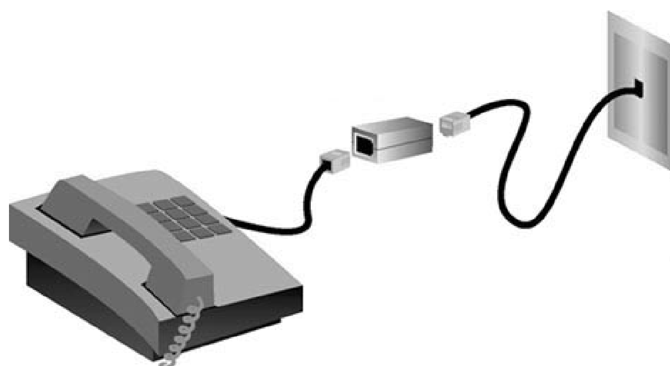
- Valori VPI/VCI
- Standard ADSL (modulazione)
- Modalità di incapsulamento
- Autenticazione (PAP o CHAP) per connessioni PPP

Installazione del modem

Fase 1. Collegamento dei microfiltri (se inclusi o richiesti dal proprio ISP)

L'ISP stabilirà se i microfiltri sono necessari. Se i microfiltri non sono inclusi, verificarne la necessità con il proprio ISP.

Per installare un microfiltro, collegare il telefono al microfiltro, quindi collegare il microfiltro alla presa a muro del telefono. Non installare microfiltri sul cavo che collega il gateway alla presa del telefono, a meno che il microfiltro non sia dotato di una connessione sia per il telefono che per il dispositivo ADSL.



Fase 2. Configurazione del computer per l'installazione (utenti Macintosh e Linux: passare alla fase 3)

Prima di collegare il gateway al computer, è necessario installare il software. Accertarsi che il computer sia acceso. È necessario disporre del CD-ROM del sistema operativo in uso.

1. Inserire il CD-ROM di installazione nell'unità CD-ROM. L'installazione si avvia automaticamente. Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



Se l'installazione non dovesse avviarsi automaticamente, fare clic su **Avvio/Start**, quindi su **Esegui**. Digitare **D:\setup.exe** nella finestra di dialogo e fare clic su **OK.** Se l'unità CD-ROM utilizza una lettera diversa, digitare tale lettera invece di "**D**".

2. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione del software.

3. Verrà eseguito un test di qualifica per verificare che il sistema soddisfi i requisiti minimi di installazione. La schermata Results (Risultati) visualizza gli elementi della configurazione che hanno superato il test con una bandierina verde e quelli che non lo hanno superato con una bandierina rossa. Se il sistema supera il test di qualifica, fare clic su **Next** (Avanti).

   Se il sistema non supera il test di qualifica, fare clic su **View Report** (Visualizza report) per individuare i componenti che non hanno superato il test. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Risoluzione dei problemi di questa guida all'installazione.

Fase 3. Installazione di antenne e cavi

1. Installare le antenne sul retro del gateway.

2. Collegare un'estremità dell'adattatore CA alla presa 16VAC sul retro di U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway e l'altra estremità ad una presa di corrente standard. Se il LED PWR non si accende, premere l'interruttore di alimentazione sul retro del gateway.

   La procedura di inizializzazione del gateway viene avviata all'accensione. Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



   Solo per gli utenti Windows: fare clic su **Avanti**. I file richiesti verranno copiati sul sistema.

3. Collegare un'estremità del cavo telefonico grigio in dotazione alla porta telefonica grigia, identificata dalla dicitura "ADSL", sul retro del gateway e collegare l'altra estremità alla presa a muro del telefono. **Solo per gli utenti Windows:** fare clic su **Avanti**.

4. Selezionare una delle seguenti opzioni di connessione.

   Connessione in modalità wireless:
   Ricercare il gateway wireless da associare. **Solo per gli utenti Windows:** fare clic su **Avanti**.

Connessione Ethernet:
Installazione del cavo Ethernet di colore giallo. Il collegamento in rete per un massimo di quattro dispositivi è opzionale. I dispositivi aggiuntivi devono essere collegati **dopo** aver terminato l'installazione iniziale. Collegare un'estremità del cavo Ethernet giallo nella porta Ethernet 1, Ethernet 2, Ethernet 3 o Ethernet 4 sul retro del gateway. Collegare l'altra estremità alla porta Ethernet della scheda NIC 10/100 del computer. **Solo per gli utenti Windows:** fare clic su **Avanti**.

Il programma di installazione rileva il modem e inizia l'installazione di *SureConnect* ADSL EasyConfigurator. Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



Utenti Macintosh e Linux: inserire il CD-ROM e seguire le istruzioni a video. **Utenti Mac 10:** fare doppio clic sull'icona del CD dal desktop, aprire il file **Install.htm** e seguire le istruzioni a video.

Fase 4. Configurazione del gateway con EasyConfigurator



NOTA: per eseguire EasyConfigurator, gli utenti di NT 4.0 necessitano di Service Pack 3 o superiore.

1. Viene visualizzata la videata *SureConnect* ADSL EasyConfigurator in cui è richiesto di inserire nome utente e password come mostrato nell'immagine seguente:



Questi campi rilevano la distinzione tra maiuscole e minuscole. Accertarsi di disattivare la modalità per le lettere maiuscole. Il nome utente predefinito è **admin**. La password predefinita è **admin.** Accertarsi di inserire i dati correttamente e fare clic su **Login**. Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



2. Selezionare il proprio Paese e il provider di servizi Internet (ISP) dagli elenchi. Fare clic su **Apply** (Applica). Se il proprio ISP non compare nell'elenco, consultare la sezione Risoluzione dei problemi di questa guida all'installazione.



3. A questo punto, EasyConfigurator eseguirà la configurazione del gateway. Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



Se lo stato corrente è **CONNECTED TO INTERNET** (Connesso a Internet), come mostrato nell'immagine seguente, U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway è stato configurato correttamente per l'accesso a Internet ed è possibile iniziare la navigazione. Registrare il prodotto e verificare la connessione visitando il seguente sito Web: **www.usr.com/productreg**

Se non viene visualizzato questo messaggio consultare la sezione Risoluzione dei problemi di questa guida all'installazione.



Fase 5. (Opzionale) Verifica della configurazione wireless

Fare clic sul menu Wireless nella parte superiore della videata. EasyConfigurator eseguirà un'interrogazione del gateway e successivamente visualizzerà lo stato wireless corrente.



Le impostazioni predefinite sono descritte di seguito:

Stato wireless = Attivato
Access Point = Trasmissione SSID attivata
Crittografia WEP = Attivata

Se si desidera modificare questi parametri, fare clic su **Configure Wireless** (Configurazione wireless). Verrà avviato un browser Web. Si consiglia di attivare la crittografia WEP e assegnare una chiave segreta di protezione. Per garantire le connessioni future, accertarsi di assegnare la stessa chiave segreta ai dispositivi wireless. Per garantire ulteriormente la protezione wireless, attivare le opzioni Mac Filter nella videata di interfaccia utente Web Wireless - Mac Filter. Per ottenere maggiori informazioni su questi parametri wireless e su quelli aggiuntivi, consultare la guida utente sul CD-ROM di installazione.



Se si presentano difficoltà nella connessione a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, verificare se si tratta dei due problemi principali descritti di seguito.

- Se si sta cercando di creare una connessione wireless ma non è possibile collegarsi a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, assicurarsi che tutte le schede wireless siano impostate sulla modalità Infrastructure (Infrastruttura). Se le schede wireless sono impostate sulla modalità 802.11b AdHoc, non sarà possibile collegarsi a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Quando ogni scheda wireless è impostata sulla modalità Infrastructure (Infrastruttura), la connessione all'Access Point di U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway dovrebbe essere automatica. Se le schede wireless non si connettono automaticamente, eseguire nuovamente la scansione finché non viene rilevato U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway ed eseguita la connessione.
- Se la connessione wireless a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway che viene creata presenta problemi di qualità nel collegamento, verificare la posizione di U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Lunghe distanze, piani differenti e pareti di cemento o acciaio possono influire negativamente sulla qualità del collegamento. Se possibile, spostare U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway per ridurre l'effetto di eventuali ostacoli.

Risoluzione dei problemi

Per una più semplice individuazione dei problemi, consultare il seguente elenco.

- ✔ Verificare che si stia utilizzando l'adattatore di alimentazione CA fornito con il gateway e che esso sia collegato correttamente al gateway e ad una presa a muro attiva. Accertarsi che l'interruttore di alimentazione sia attivato (ON). Il LED PWR deve essere acceso.
- ✔ Verificare che il cavo telefonico sia collegato correttamente alla presa telefonica a muro e al gateway. Il LED ADSL deve essere acceso.
- ✔ Verificare che i cavi Ethernet siano collegati correttamente alla porta Ethernet 1, 2, 3 o 4 del gateway e alla scheda di interfaccia di rete (NIC) del computer. I LED Ethernet corrispondenti, nella parte anteriore del gateway, devono essere illuminati.
- ✔ Durante la connessione al gateway in modalità wireless, verificare che il client wireless sia correttamente installato e impostato (nessuna crittografia WEP predefinita, modalità Infrastructure). Inoltre, verificare che il client sia sincronizzato con il gateway. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa al client.
- ✔ Aprire EasyConfigurator alla pagina Status (Stato) e verificare che il gateway funzioni correttamente. Per verificare la connessione wireless al gateway, andare alla pagina Wireless e controllare che lo stato sia corretto.

LED di stato



U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway dispone di otto LED sulla parte anteriore: PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP e WLAN. Lo stato di funzionamento del gateway viene indicato dalle condizioni dei LED riportate nella tabella seguente.

PWR	Luce verde accesa	Il gateway è alimentato dall'adattatore di alimentazione CA.
	Spento	Non viene rilevata alimentazione.
WAN IP	Luce verde accesa	Il gateway riceve un Indirizzo IP pubblico dal provider di servizi Internet (ISP), in modalità PPP.
	Luce verde lampeggiante	IP connesso e trasmissione dei dati in corso.
	Rosso	Errore nella ricezione di un IP dall'ISP.
	Spento	Il servizio ADSL non è sincronizzato o in modalità bridge.
WLAN	Luce verde accesa	Client wireless connesso al gateway.
	Luce verde lampeggiante	Trasmissione di dati wireless in corso.
	Spento	Nessun client wireless connesso al gateway.
Ethernet 1, 2, 3, 4	Luce verde accesa	È stato stabilito e rilevato un collegamento fisico tra gateway e computer attraverso il cavo Ethernet.
	Luce verde lampeggiante	Flusso di dati in corso.
	Spento	Non è stato stabilito e rilevato un collegamento fisico tra gateway e computer attraverso il cavo Ethernet.
ADSL	Luce verde accesa	È stato stabilito un collegamento DSL.
	Luce verde lampeggiante	È in corso la negoziazione di un collegamento DSL.
	Spento	Il collegamento DSL non ha avuto esito positivo.

Retro del gateway



Voce	Descrizione
ADSL	Presa RJ-11 per la linea DSL situata sul retro del gateway.
1	Porta Ethernet 1 situata sul retro del gateway.
2	Porta Ethernet 2 situata sul retro del gateway.
3	Porta Ethernet 3 situata sul retro del gateway.
4	Porta Ethernet 4 situata sul retro del gateway.
Reset	Ripristina il gateway.
16VAC	Presa per il cavo dell'adattatore di alimentazione CA.
Power	Interruttore di accensione/spegnimento del gateway.



NOTA: per ripristinare il gateway, premere il pulsante Reset utilizzando un oggetto appuntito, come una graffetta o uno spillo. Questa operazione riavvierà il gateway. Se il tasto viene premuto per più di 5 secondi, vengono ripristinate le impostazioni predefinite del gateway.

Altri consigli per la risoluzione dei problemi

Il proprio ISP non risulta nell'elenco dell'apposito campo in EasyConfigurator.

Soluzione possibile: se il proprio ISP o Paese non risulta nell'elenco, selezionare l'opzione **Not Listed** (Non elencato). Le impostazioni dovranno quindi essere configurate nella sezione "Line configuration" (Configurazione linea) della videata. I valori e le impostazioni corretti vengono forniti dall'ISP. Quindi fare clic su **Apply** (Applica). Questa procedura potrebbe richiedere qualche istante.



All'accensione del gateway i LED non si illuminano.

Soluzione possibile: fare riferimento alla lista di controllo per la risoluzione dei problemi riportata all'inizio di questa sezione.

Il LED ADSL lampeggia o è spento.

Soluzione possibile: fare riferimento alla lista di controllo per la risoluzione dei problemi riportata all'inizio di questa sezione.

Impossibile accedere a Internet.

Soluzione possibile:

- Fare nuovamente riferimento alla lista di controllo per la risoluzione dei problemi riportata all'inizio di questa sezione.
- Assicurarsi di possedere un account ISP attivo.
- Verificare le impostazioni VCI/VPI, il nome utente, la password e il tipo di autenticazione mediante EasyConfigurator. Per verificare queste variabili, accedere a EasyConfigurator e selezionare la scheda Status (Stato). Inoltre, il nome utente e la password potrebbero rilevare la distinzione tra maiuscole e minuscole. Accertarsi di disattivare la modalità per le lettere maiuscole.
- Per ulteriore assistenza, rivolgersi al provider di servizi Internet.

Si ignora se l'indirizzo IP assegnato sia statico o dinamico.

Soluzione possibile: se si utilizza un servizio DSL attivo, è molto probabile che si possieda un indirizzo IP dinamico. Contattare il proprio ISP per verificare questa informazione. Alcuni provider assegnano indirizzi IP statici.

Impossibile accedere di nuovo ad Internet.

Soluzione possibile: controllare le impostazioni di connessione del browser Web e verificare che la funzione Proxy HTTP del browser sia disattivata. Queste condizioni sono necessarie affinché il browser Web possa leggere le pagine di configurazione. Aprire il browser Web.

Utenti Internet Explorer: fare clic su **Strumenti**, **Opzioni Internet** e selezionare la scheda Connessioni. Selezionare **Non utilizzare mai la connessione di accesso remoto**, fare clic su **Applica**, quindi su **OK**. Fare nuovamente clic su **Strumenti**, quindi su **Opzioni Internet**. Fare clic sulla scheda Connessioni, quindi su **Impostazioni LAN**. Deselezionare tutte le caselle di controllo e fare clic su **OK**. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra Opzioni Internet.

Utenti Netscape Navigator: fare clic su **Modifica**, **Preferenze**, quindi fare doppio clic su **Avanzate** nella finestra Categoria. Fare clic su **Proxy**, selezionare **Connessione Internet diretta**, quindi fare clic su **OK**. Fare nuovamente clic su **Modifica**, quindi su **Preferenze**. Sotto Categoria, fare doppio clic su **Avanzate**, quindi fare clic su **Proxy**. Selezionare **Connessione Internet diretta**, quindi fare clic su **OK**.

È impossibile connettere applicazioni speciali.

Soluzione possibile: se U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway è collegato correttamente ed è possibile connettersi a Internet ma si incontrano problemi nella connessione con applicazioni speciali (quali ICQ, Battle.net, ecc.), è necessario assegnare delle porte specifiche al fine di ignorare la funzione di firewall. Per ottenere maggiori informazioni sulla configurazione di questa funzione, consultare la guida utente sul CD-ROM di installazione.

Impossibile trovare l'icona Rete durante la verifica della configurazione di rete in Windows Me o XP.

Soluzione possibile: per impostazione predefinita, in Windows Me e XP non vengono visualizzate tutte le icone del Pannello di controllo. Fare clic su **Avvio/Start, Impostazioni** e scegliere **Pannello di controllo.** Nel Pannello di controllo, fare clic su **Visualizzare tutte le opzioni del Pannello di controllo** sul lato sinistro della videata. Verranno così mostrate tutte le icone del Pannello di controllo.

Non si sa come configurare il protocollo TCP/IP per il funzionamento con il gateway.

Soluzione possibile: per risolvere questo problema, potrebbe essere necessario accedere al menu Guida del proprio sistema operativo. Consultare gli argomenti della guida relativi al protocollo TCP/IP.

Durante la navigazione su Internet, è comparso l'errore "Impossibile visualizzare la pagina" o simile.

Soluzione possibile: controllare che il computer abbia ottenuto un indirizzo IP dal gateway. In caso contrario, cercare di rilasciare/rinnovare l'indirizzo IP. Per informazioni, consultare la guida utente sul CD-ROM.

Soluzione possibile: controllare che il gateway abbia ricevuto un indirizzo IP dal provider di servizi Internet (ISP). Consultare la procedura ping in questa guida. Per ulteriori informazioni, consultare la guida utente sul CD-ROM di installazione.

Impossibile accedere a Internet con la connessione wireless.

Soluzione possibile: verificare che il client sia correttamente installato e configurato in modo da rilevare il gateway.

Soluzione possibile: accedere alla pagina EasyConfigurator Wireless e verificare che la connessione wireless sia attivata e funzioni in modo corretto.

Soluzione possibile: consultare la lista di controllo per la risoluzione dei problemi riportata all'inizio di questa sezione e verificare che la connessione ADSL sia in funzione.

Procedura ping per la risoluzione dei problemi

1. Fare clic sul pulsante **Avvio/Start** di Windows e scegliere **Esegui**.

   Windows 95, 98 e Me: digitare **command** nella finestra di dialogo. Fare clic su **OK**.

   Windows NT 4.0, 2000 e XP: digitare **cmd** nella finestra di dialogo. Fare clic su **OK**.

2. Digitare **ping 127.0.0.1** dopo il prompt dei comandi DOS: questo è l'indirizzo dell'host locale. L'indirizzo garantisce che TCP/IP sia installato e funzioni correttamente. Se non è possibile eseguire questo comando ping, scollegare il gateway e ripetere la procedura d'installazione.
3. Digitare **ping** seguito dall'indirizzo IP del computer. Ciò fa in modo che il computer risponda alle richieste. Se non è possibile eseguire questo comando ping, verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente e che tutti i driver necessari siano installati.
4. Per verificare la comunicazione con il proprio gateway, digitare **ping** seguito dall'indirizzo del gateway (l'indirizzo predefinito del gateway è 192.168.1.1). Ciò garantisce la connessione tra gli altri computer e il gateway. Se si è stabilita una comunicazione con il gateway, è possibile accedere alla pagina relativa all'amministrazione e configurare le impostazioni. Se non è possibile eseguire questo comando ping, accertarsi che la spina dell'adattatore di alimentazione CA sia inserita e che il gateway sia collegato correttamente al computer.
5. Digitare **ping** seguito dall'indirizzo Internet esterno del gateway. Questo indirizzo viene fornito dal provider o dalla rete LAN esterna. Questa procedura garantisce che il gateway funzioni correttamente e consenta il passaggio del traffico.
6. Digitare **ping** seguito dall'indirizzo del server DNS noto. Ciò consente di far corrispondere i nomi di host Internet validi agli indirizzi IP e di verificare l'accesso a Internet.

Non vengono visualizzati messaggi indirizzati al gateway indicanti l'esito positivo della procedura ping.

Soluzione possibile: ciò indica che il computer non riesce a comunicare con il gateway mediante l'assegnazione dell'indirizzo IP.

- Verificare l'indirizzo IP del computer (scheda di interfaccia di rete). Assicurarsi che sia situato nella stessa sottorete dell'indirizzo del gateway. Ad esempio, se l'indirizzo del gateway è **192.168.1.1**, l'indirizzo IP del computer deve essere **192.168.1.x**, dove **x** è maggiore di **1**. In caso contrario, rilasciare e quindi rinnovare l'indirizzo IP del computer.

Supporto tecnico

- Per informazioni aggiornate sui prodotti e su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web di U.S. Robotics all'indirizzo **http://www.usr.com/broadbandsupport**

  La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti sono trattati nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione dei problemi per un dato prodotto.

- Se non è possibile collegarsi ad Internet, rivolgersi all'ISP per assistenza.

- Se l'ISP non è in grado di risolvere il problema e non è possibile collegarsi ad Internet, contattare telefonicamente il supporto tecnico di U.S. Robotics. Il personale addetto all'assistenza è in grado di rispondere a quesiti di natura tecnica circa i prodotti U.S. Robotics. Fare riferimento alla guida utente nel CD-ROM di installazione per ottenere informazioni su come contattare il supporto tecnico nella propria zona.

Informazioni di conformità

Dichiarazioni di conformità del produttore



Dichiarazione di conformità CE

U.S. Robotics Corporation (935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA) dichiara sotto la propria responsabilità che U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti standard o ad altra documentazione normativa rilevante:
EN300 328 -2
EN301 489 -1
EN301 489 -17
EN60950
EN55022
EN55024
Questo dispositivo è conforme all'articolo 3.1(a) della Direttiva 1999/5/EC per la protezione della salute e sicurezza dell'utente.
U.S. Robotics Corporation dichiara che il suddetto prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della direttiva europea 1999/5/EC.
Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti Paesi:
Germania, Austria, Belgio, Svizzera, Paesi Bassi, Lussemburgo, Italia, Francia, Regno Unito, Irlanda, Spagna, Portogallo, Svezia, Norvegia, Danimarca, Finlandia, Islanda e Grecia
In merito allo standard IEEE 802.11g, al momento disponiamo delle seguenti informazioni relative alle restrizioni vigenti nei Paesi interessati dalla Direttiva R&TTE:

Paese	banda di frequenza	massima potenza di uscita
Francia	2454-2483.5 MHz	10 mW EIRP esterno

Canali operativi:	Conforme a IEEE 802.11g 11 canali (USA, Canada) 13 canali (ETSI) 14 canali (Giappone)

Questo dispositivo risponde ai requisiti della Comunità Europea riguardanti l'esposizione alle emissioni elettromagnetiche. Questo apparato dovrebbe essere installato per funzionare ad una distanza minima di 20 cm tra antenna ed il Vostro corpo. Questo dispositivo wireless è composto da trasmettitore/ricevitore ed è stato progettato e prodotto per rientrare nei limiti esposti dal Consiglio dell'Unione Europea per la Protezione di Radiazioni Non-Ionizzanti (Non-Ionizing Radiation Protection ICNIRP, 1999) per la popolazione. L'esposizione standard per apparati portatili utilizza come unità di misura il cosidetto SAR (Specific Absorption Rate). Il valore massimo SAR di questo dispositivo wireless misurato ai fini della conformità e' 1.08W/Kg

Informazioni UE relative all'antenna rimovibile

Questo dispositivo USR wireless è stato ideato esclusivamente per il funzionamento con l'antenna inclusa in questa confezione. Questo dispositivo, combinato con l'antenna, è stato valutato e approvato da un'ente europeo in conformità con la normativa europea R&TTE 1999/5/EC, che fissa il livello massimo di potenza irradiata a 100mW e.i.r.p. È possibile sostituire questa antenna solo con un dispositivo USR autorizzato, ideato e testato con questa unità, in base alla direttiva 1999/5/EC. Fare riferimento al sito Web di USR per ottenere informazioni su come ordinare l'antenna.

In Europa:
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almer
Paesi Bassi

Visitare il sito http://www.usr.com per informazioni sulle recenti restrizioni relative ai canali.

Due (2) anni di garanzia limitata di U.S. Robotics Corporation

1.0 CONDIZIONI GENERALI

1.1 La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'utente/acquirente originale (CLIENTE) e non è trasferibile.

1.2 Nessun agente, rivenditore o partner commerciale di U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) è autorizzato a modificare i termini della garanzia per conto di U.S. ROBOTICS.

1.3 La presente garanzia limitata esclude espressamente ogni prodotto che non sia stato acquistato come nuovo presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.4 La presente garanzia limitata è applicabile esclusivamente nel Paese o territorio in cui è previsto l'uso del prodotto (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

1.5 U.S. ROBOTICS garantisce al CLIENTE che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e materiali, in normali condizioni di uso e servizio, per DUE (2) ANNI a partire dalla data di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.6 Nel rispetto della presente garanzia, U.S. ROBOTICS si impegna, a propria discrezione, a riparare il prodotto o componente difettoso con componenti nuovi o revisionati oppure sostituire il prodotto o componente difettoso con un prodotto o componente nuovo o revisionato; qualora le due suddette opzioni non siano possibili, U.S. ROBOTICS potrà, a propria discrezione, rimborsare il CLIENTE con una somma non superiore al più recente prezzo di acquisto al dettaglio pubblicato da U.S. ROBOTICS per il prodotto, con la detrazione di eventuali tariffe di commissione. Tutti i prodotti o componenti sostituiti diventano di proprietà di U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS garantisce i prodotti o componenti sostituiti in garanzia per NOVANTA (90) GIORNI a partire dalla data in cui il prodotto o componente viene inviato al Cliente.

1.8 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il prodotto sarà rispondente alle necessità del CLIENTE o funzionerà in combinazione con qualsiasi prodotto hardware o software di altre case.

1.9 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il funzionamento del software fornito con il presente prodotto sarà ininterrotto ed esente da errori o che tutti i difetti dei prodotti software verranno corretti.

1.10 U.S. ROBOTICS non è responsabile di eventuale software o dati contenuti o memorizzati dal CLIENTE nel presente prodotto.

2.0 OBBLIGHI DEL CLIENTE

2.1 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corrispondenza del prodotto a specifiche ed esigenze del CLIENTE stesso.

2.2 Si raccomanda al CLIENTE di creare una copia di backup di tutto il software fornito con il presente prodotto.

2.2 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corretta installazione e configurazione del presente prodotto ed è tenuto a garantire installazione e configurazione corrette, nonché compatibilità con l'ambiente operativo in cui il prodotto verrà utilizzato.

2.3 Il CLIENTE deve fornire a U.S. ROBOTICS una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione di ogni intervento in garanzia.

3.0 SERVIZIO IN GARANZIA

3.1 Il CLIENTE deve rivolgersi al supporto tecnico U.S. ROBOTICS o a un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato entro il periodo di garanzia applicabile per ricevere l'autorizzazione al servizio in garanzia.

3.2 Il cliente deve fornire i numeri di modello e di serie del prodotto e una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione dell'intervento in garanzia.

3.3 Per maggiori informazioni su come contattare il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato, visitare il sito Web di U.S ROBOTICS all'indirizzo www.usr.com.

3.4 Quando contatta il supporto tecnico U.S. ROBOTICS, il CLIENTE deve assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati/elementi:

Numero di modello del prodotto
Numero di serie del prodotto
Prova di acquisto datata
Nome di contatto e numero telefonico del CLIENTE
Versione del sistema operativo in uso
CD-ROM di installazione U.S. ROBOTICS
Guida all'installazione U.S. ROBOTICS

4.0 SOSTITUZIONE IN GARANZIA

4.1 Nel caso in cui il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o il centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato determini che il prodotto o componente presenti un problema direttamente attribuibile a difetti di fabbricazione e/o materiali e il prodotto sia ancora nel periodo di garanzia di DUE (2) ANNI, U.S. ROBOTICS fornirà al CLIENTE un numero RMA (Return Material Authorisation) e le istruzioni per la restituzione del prodotto alla sede di recapito U.S. ROBOTICS autorizzata, a condizione che il CLIENTE includa una copia della prova di acquisto datata (ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) insieme al prodotto o componente restituito.

4.2 I prodotti o componenti inviati a U.S. ROBOTICS senza un numero RMA fornito da U.S. ROBOTICS o da un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato verranno immediatamente restituiti.

4.3 Il CLIENTE si impegna a sostenere le spese di spedizione per l'invio del prodotto al centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato, ad assicurare il pacco inviato o ad assumersi il rischio di perdita o danneggiamento durante la spedizione e ad utilizzare un imballaggio equivalente alla confezione originale.

4.4 U.S. ROBOTICS non si assume alcuna responsabilità per la perdita o il danneggiamento del pacco fino al momento del ricevimento dell'articolo da parte di un centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.

4.5 I prodotti resi su autorizzazione verranno disimballati, ispezionati e confrontati con i numeri di modello e di serie del prodotto per cui il numero RMA era stato autorizzato. La data e il luogo di acquisto indicati nella prova di acquisto allegata verranno verificati. U.S. ROBOTICS si riserva il diritto di negare il servizio in garanzia nel caso in cui l'ispezione del prodotto o componente restituito non corrisponda alle informazioni fornite dal CLIENTE e sulla base delle quali è stata autorizzata la restituzione.

4.6 Una volta che l'articolo restituito è stato disimballato, ispezionato e testato, U.S. ROBOTICS, a propria discrezione, provvederà a ripararlo o sostituirlo utilizzando prodotti o componenti nuovi o revisionati, fino a ripristinare le condizioni operative del prodotto.

4.7 U.S. ROBOTICS si impegna a fare il possibile per restituire al CLIENTE il prodotto o componente sostituito o riparato, a spese di U.S. ROBOTICS, entro VENTUNO (21) GIORNI dalla data di ricevimento dell'articolo presso il centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.

4.8 U.S. ROBOTICS non sarà responsabile di eventuali danni causati da ritardi nella restituzione di prodotti o componenti sostituiti o riparati.

5.0 LIMITAZIONI

5.1 SOFTWARE DI TERZE PARTI: questo prodotto U.S. ROBOTICS può includere software di terze parti oppure esservi allegato; l'uso di tali software è regolato da un distinto contratto di licenza per l'utente finale fornito dai produttori del software. La presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non si applica a tali prodotti software di altre case. Fare riferimento al contratto di licenza per l'utente finale che regola l'uso di tali prodotti software per la relativa garanzia.

5.2 DANNI DOVUTI AD USO IMPROPRIO, NEGLIGENZA, INOSSERVANZA DELLE NORME DI UTILIZZO, INSTALLAZIONE INADEGUATA E/O FATTORI AMBIENTALI: nei limiti consentiti dalla legge, la presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non è applicabile alla normale usura del prodotto, a danni o perdita di dati causati da interoperabilità con versioni attuali o future del sistema operativo in uso o altro software e hardware attuale o futuro, ad alterazioni (da parte di persone diverse da rappresentanti U.S. ROBOTICS o staff di centri di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzati), a danni causati da errori dell'operatore o dall'inosservanza delle istruzioni indicate nel manuale o altra documentazione per l'utente, a danni causati da fenomeni naturali quali fulmini, tempeste, alluvioni, incendi, terremoti, ecc., a prodotti il cui numero di serie è stato manomesso o rimosso, a uso improprio e negligenza, a danni causati da eccessive condizioni fisiche, termiche o elettriche, a prodotti contraffatti, a danni o perdita di dati causati da virus, bachi, cavalli di Troia informatici o danneggiamenti di memoria, a difetti del prodotto causati da incidenti e utilizzo improprio (comprese, ma non a titolo esclusivo, installazione inadeguata e connessione a voltaggi e prese non corretti), a guasti causati da prodotti non forniti da U.S. ROBOTICS, a danni causati da umidità, ambienti corrosivi, sovratensione, trasporto, anormali condizioni di utilizzo e all'uso del prodotto al di fuori del Paese o territorio in cui ne è previsto l'uso (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

5.3 NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LE SUDDETTE GARANZIE E I SUDDETTI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O AI SENSI DELLA LEGGE, STATUTARIE O DI ALTRA NATURA, COMPRESE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI, QUALITÀ SODDISFACENTE, CORRISPONDENZA ALLA DESCRIZIONE E NON VIOLAZIONE, RISPETTO ALLE QUALI SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ. U.S. ROBOTICS NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER SUO CONTO ULTERIORI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALLA GARANZIA O ALL'USO DEI PROPRI PRODOTTI.

5.4 LIMITAZIONE DELLA GARANZIA. FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLA LEGGE, U.S. ROBOTICS E I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER INADEMPIMENTO O ATTO ILLECITO, COMPRESA LA NEGLIGENZA, DI QUALSIASI DANNO CONSEQUENZIALE, INDIRETTO, SPECIFICO O PUNITIVO DI QUALSIASI TIPO O DELLA PERDITA DI INTROITI, PROFITTI O AFFARI, DELLA PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O COLLEGATE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALL'USO, ALLE PRESTAZIONI, AL GUASTO O ALL'INTERRUZIONE DI SERVIZIO DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE QUALORA U.S. ROBOTICS O UNO DEI SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI SIA STATO AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI U.S. ROBOTICS È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO, A SUA DISCREZIONE. QUESTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI NON VIENE MODIFICATA QUALORA I RIMEDI DESCRITTI NON CONSEGUANO IL LORO SCOPO FONDAMENTALE.

6.0 LIMITAZIONE DELLA GARANZIA: alcuni Paesi, Stati, territori o regioni non autorizzano l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali per alcuni prodotti forniti ai consumatori o la limitazione della responsabilità per danni personali; pertanto, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili o essere applicabili solo parzialmente. Nei casi in cui per legge non sia consentito escludere del tutto le garanzie implicite, le stesse saranno limitate ai DUE (2) ANNI di durata della presente garanzia scritta. La presente garanzia attribuisce al CLIENTE diritti legali specifici che possono variare da Paese a Paese.

7.0 DIRITTO APPLICABILE: la presente garanzia limitata è soggetta alle leggi in vigore nello stato dell'Illinois, Stati Uniti, ad esclusione dei relativi principi sui conflitti di legge e dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni (International Sale of Goods).

U.S. Robotics Corporation

935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
U.S.A.



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
EE.UU.

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio

http://www.usr.com/broadbandsupport

Gracias por adquirir U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Siga las instrucciones que encontrará a continuación para completar la instalación de la puerta de enlace.

Generalidades relativas a la instalación y requisitos del sistema



NOTA: No olvide anotar el número de serie del módem y tenerlo a mano por si volviera a hacerle falta más adelante. Si alguna vez tiene que llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, le hará falta este número para que le puedan atender. Se trata del número de 12 cifras que encontrará en la pegatina del código de barras, bajo la puerta de enlace y en la caja. También necesitará el número de modelo que le especificamos a continuación.

Escriba el número de serie en la casilla correspondiente.

	9106
Número de serie	**Número de modelo**

Antes de empezar

- Debe contar con conexión a Internet y ADSL de su compañía telefónica o de su proveedor de acceso a Internet (ISP).
- Tenga a mano su nombre de usuario y contraseña, en caso de que se los hayan proporcionado.
- En algunas instalaciones necesitará un disyuntor especial entre la puerta de enlace y el cajetín de la línea telefónica. Para incorporar el disyuntor este deberá incorporar una clavija de conexión para el teléfono y la clavija de la puerta de enlace.

En caso necesario, su proveedor de acceso a Internet debe proporcionarle lo siguiente:

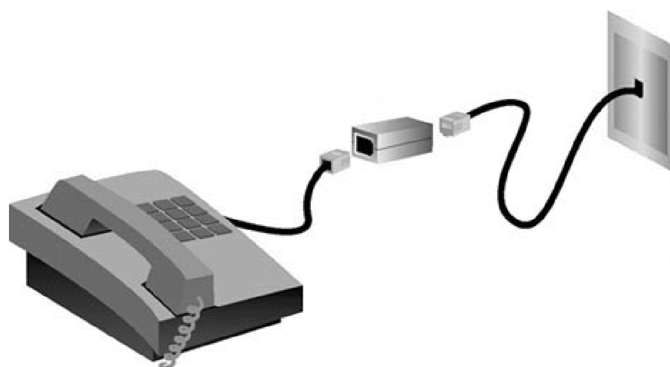
- Valores VPI/VCI
- Estándar ADSL (modulación)
- Modo de encapsulado
- Autenticación (PAP o CHAP) para conexiones PPP

Instalación del módem

Paso 1. Conexión de los microfiltros (si están incluidos o si lo exige su ISP)

Su ISP establecerá si se requieren microfiltros. Si estos no se adjuntan, consulte con su ISP para que le indique si son necesarios.

Conecte el teléfono al microfiltro y, a continuación, este último al cajetín de la línea telefónica. No instale un microfiltro en el cable de conexión de la puerta de acceso al cajetín telefónico a menos que el microfiltro se conecte tanto con el teléfono como con el dispositivo ADSL.



Paso 2. Configuración del equipo para la instalación (las instrucciones para los usuarios de Macintosh y Linux están a partir del paso 3)

Antes de conectar la puerta de enlace al ordenador, debe instalar el software. Asegúrese de que el sistema está encendido. Tenga a mano el CD del sistema operativo de su equipo.

1. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD-ROM del equipo. La instalación se iniciará automáticamente. Puede que el proceso tarde unos minutos.

   Si la instalación no comienza automáticamente, haga clic primero en **Inicio** y después en **Ejecutar**. Escriba **D:\setup.exe** en el cuadro de diálogo que verá a continuación y haga clic en **Aceptar**. Si su unidad de CD-ROM tiene asignada una letra diferente, tecléela en lugar de la **D**.

2. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla hasta que el proceso de instalación finalice.

3. Se ejecutará una prueba de estudio para comprobar que el sistema cumple con los requisitos mínimos de la instalación. La pantalla Results (Resultados) mostrará los componentes de la configuración del sistema. Los que pasaron la prueba aparecerán con una bandera verde y los que no lo hicieron, con una bandera roja. Si el sistema pasa la prueba con éxito, haga clic en **Next (Siguiente).**

   Si el sistema no supera la prueba de estudio, haga clic en **View Report (Ver informe)** para identificar los componentes que dieron lugar a error. Si necesita más información, consulte la sección Solución de problemas de esta guía de instalación.

Paso 3. Instalación de las antenas y los cables

1. Conecte las antenas a la parte trasera de la puerta de enlace.

2. Conecte el adaptador de CA en la entrada de 16 V CA en la parte trasera de su U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Enchufe el adaptador a una toma de corriente. Si el indicador de encendido PWR que hay en el panel frontal no se enciende, pulse el interruptor de alimentación que encontrará en la parte trasera de la puerta de enlace.

   La puerta de enlace se iniciará en cuanto se conecte a la corriente. Puede que el proceso tarde unos minutos.

   Si es usuario de Windows: haga clic en **Next (Siguiente)**. Los archivos necesarios se copiarán en el sistema.

3. Conecte un extremo del cable gris incorporado al puerto del teléfono del mismo color situado en la parte trasera de la puerta de enlace que viene indicada con ADSL. El otro extremo deberá conectarlo al cajetín telefónico. **Si es usuario de Windows:** haga clic en **Next (Siguiente)**.

4. Seleccione una de las siguientes opciones de conexión.

   A través de una conexión inalámbrica: Busque el Wireless Gateway y asócielo. **Si es usuario de Windows:** haga clic en **Next (Siguiente)**.

A través de una conexión Ethernet:
Conecte el cable Ethernet amarillo. En caso de poseer cuatro dispositivos, la conexión en red es opcional, pero si el número es superior, se deberán conectar **una vez** completada la configuración inicial. Inserte uno de los extremos del cable Ethernet a cualquiera de los cuatro puertos (Ethernet 1, Ethernet 2, Ethernet 3 o Ethernet 4) situados en la parte trasera de la puerta de enlace. El otro extremo del cable deberá insertarlo en el puerto Ethernet de la tarjeta de interfaz de red 10/100 de su ordenador. **Si es usuario de Windows:** haga clic en **Next (Siguiente)**.

El programa de instalación detectará su módem y, a continuación, instalará *SureConnect* ADSL EasyConfigurator. Puede que el proceso tarde unos minutos.



Si es usuario de Macintosh o Linux: introduzca el CD-ROM y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. **Si es usuario de Mac 10:** haga doble clic en el icono del CD desde su escritorio, abra **Install.htm** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Paso 4. Configuración de la puerta de enlace con el EasyConfigurator



NOTA: Los usuarios de NT 4.0 necesitarán Service Pack 3 (o superior) para poder ejecutar EasyConfigurator.

1. Aparecerá la pantalla del *SureConnect* ADSL EasyConfigurator, que le indicará cuáles son su nombre de usuario y contraseña, tal y como se muestra en el siguiente gráfico:



Estos campos distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Asegúrese de que la tecla Caps Lock (mayúsculas) está desactivada. El nombre de usuario predeterminado es **admin**. La contraseña predeterminada es **admin**. Asegúrese de que introduce los valores correctos y haga clic en **Login (inicio de sesión)**. Puede que el proceso tarde unos minutos.



2. Seleccione el país y el proveedor de acceso a Internet (ISP) de la lista. Haga clic en **Aplicar**. Si no aparece su ISP en la lista, consulte la sección Solución de problemas en esta guía de instalación.



3. EasyConfigurator configurará su puerta de enlace. Puede que el proceso tarde unos minutos.



Cuando el estado operativo sea **CONECTADO A INTERNET**, tal y como se muestra en el siguiente gráfico, su U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway estará configurado para acceder a Internet. Ya puede empezar a navegar. Registre su producto y compruebe que la conexión funciona correctamente en el siguiente sitio Web: **www.usr.com/productreg**

Si no ha recibido este mensaje, consulte la sección Solución de problemas de esta guía de instalación.



Paso 5. Comprobación de la configuración inalámbrica (opcional)

Haga clic en el menú Wireless en la parte superior de la pantalla. EasyConfigurator consultará con su puerta de enlace y, al cabo de unos minutos, mostrará el estado actual de la conexión inalámbrica.



Los valores predeterminados son los siguientes:

Estado de la conexión inalámbrica = activado
Punto de acceso = SSID Broadcast (Emisión SSID) desactivada
Cifrado WEP = desactivado

Si desea modificar los parámetros, haga clic en **Configure Wireless** (Configurar Wireless). Un navegador de Internet se ejecutará momentáneamente. Se recomienda activar WEP y asignar una clave secreta de seguridad. Asegúrese de asignar la misma clave a sus dispositivos inalámbricos para garantizar futuras conexiones. Para mayor seguridad, active las opciones de filtro MAC en el menú Wireless de la interfaz Web del usuario de filtro MAC.   Si necesita más información al respecto o sobre otros parámetros inalámbricos adicionales, consulte la guía del usuario del CD de instalación.



Si tiene algún problema al conectarse a su U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, compruebe si los casos descritos a continuación se corresponden con las anomalías experimentadas.

- Si intenta establecer una conexión inalámbrica pero no puede conectarse a la U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, asegúrese de que cada Wireless Card está configurada en el modo Infrastructure (Infraestructura). Si las tarjetas están configuradas en el modo 802.11b AdHoc, no podrá conectarlas a su U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Cuando cada Wireless Card esté establecida en el modo Infrastructure (Infraestructura), deberá conectarse automáticamente al punto de acceso de la U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Si las Wireless Cards no se conectan automáticamente, vuelva a efectuar la instalación hasta que detecten la U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway se conecten.
- Si opta por establecer una conexión inalámbrica con la U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, pero la calidad de la conexión es deficiente, compruebe la posición de la puerta de enlace. Las grandes distancias, la ubicación de los dispositivos entre distintos pisos o las paredes de hormigón o acero pueden reducir la calidad de la conexión. Siempre que sea posible, cambie su U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway de sitio para reducir el efecto de estos obstáculos.

Solución de problemas

Para resolver el problema, utilice la lista de comprobación que aparece a continuación.

✔ Asegúrese de usar el adaptador de corriente que se incluía con la puerta de enlace y de que está debidamente conectado a una toma de corriente adecuada y la puerta de enlace. Compruebe que el interruptor está en la posición de encendido (on). Si es así, el LED PWR estará iluminado.

✔ Compruebe que el cable del teléfono se ha conectado correctamente al cajetín telefónico y a la puerta de enlace. Si es así, el LED ADSL estará iluminado.

✔ Asegúrese de haber conectado correctamente el cable o cables Ethernet a alguno de los puertos Ethernet (1, 2, 3 o 4) de la puerta de enlace y a la tarjeta de interfaz de red (NIC) del ordenador. Los LED Ethernet correspondientes situados en la parte frontal de la puerta de enlace deberán iluminarse si todo es correcto.

✔ Cuando esté conectado de forma inalámbrica, compruebe que el cliente inalámbrico está conectado correctamente y, de ser así, si la configuración es la apropiada (sin cifrado WEP predeterminado, modo de infraestructura). A continuación, asegúrese de que el cliente está sincronizado con la puerta de enlace. Para más información, consulte la información relativa al cliente.

✔ Abra EasyConfigurator en la página Status (Estado) y compruebe que su puerta de enlace funciona adecuadamente. Para verificar el funcionamiento de la conexión inalámbrica con la puerta de enlace, vaya a la página Wireless y compruebe el estado.

Indicadores LED de estado



La U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway tiene ocho indicadores LED en la parte delantera: PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP y WLAN. Podrá conocer el estado operativo de la puerta de enlace según las condiciones enumeradas en la siguiente tabla.

PWR	Verde	Se recibe corriente desde el adaptador de corriente.
	Apagado	No se detecta la corriente.
WAN IP	Verde	La puerta de enlace obtiene una dirección IP pública del proveedor de acceso a Internet (ISP), en modo PPP.
	Verde parpadeante	Dirección IP conectada y datos en proceso de transmisión.
	Rojo	Fallo al obtener la dirección IP del ISP.
	Apagado	La línea ADSL no está sincronizada o se encuentra en modo bridge (puente).
WLAN	Verde	Cliente inalámbrico conectado a la puerta de enlace.
	Verde parpadeante	Transmisión inalámbrica de datos en curso.
	Apagado	No hay ningún cliente inalámbrico conectado a la puerta de enlace.
Ethernet 1, 2, 3, 4	Verde	Se ha establecido y detectado una conexión física entre la puerta de enlace y el ordenador a través del cable Ethernet.
	Verde parpadeante	Transmisión de datos en curso.
	Apagado	No se ha establecido una conexión física entre la puerta de enlace y el ordenador a través del cable Ethernet.
ADSL	Verde	Se ha establecido la conexión DSL.
	Verde parpadeante	Se está procediendo a la conexión DSL.
	Apagado	Indica que ha fallado la conexión DSL.

Parte trasera de la puerta de enlace



Componente	**Descripción**
ADSL	Clavija de servicio de la línea de suscriptor digital RJ-11 en la parte trasera de la puerta de enlace
1	Puerto Ethernet número 1 de la parte trasera de la puerta de enlace
2	Puerto Ethernet número 2 de la parte trasera de la puerta de enlace
3	Puerto Ethernet número 3 de la parte trasera de la puerta de enlace
4	Puerto Ethernet número 4 de la parte trasera de la puerta de enlace
Reiniciar	Reinicia la puerta de enlace
16 V CA	Clavija de entrada del cable del adaptador de corriente
Alimentación	Botón que enciende y apaga la puerta de acceso



NOTA: Para reiniciar la puerta de enlace, inserte una patilla o clip para pulsar el botón Reset (reinicio). La puerta de enlace se reiniciará en unos instantes. Si presiona dicho botón durante más de 5 segundos, se restablecerá la configuración predeterminada.

Preguntas y respuestas más comunes

Mi ISP no aparece enumerado en el campo ISP del EasyConfigurator.

Solución posible: si su ISP o país no se encuentra en la lista, seleccione la opción **Not Listed (Otros)**. A continuación, deberá configurar los valores en el apartado "Line configuration" (Configuración de la línea). Su ISP le proporcionará las configuraciones y valores correctos. A continuación, haga clic en **Apply (Aplicar)**. Puede que el proceso tarde unos minutos.



Los indicadores LED no se iluminan cuando enciendo la puerta de enlace.

Solución posible: revise la lista de comprobación para la solución de problemas que aparece al principio de esta sección.

El LED ADSL parpadea o no se enciende.

Solución posible: revise la lista de comprobación para la solución de problemas que aparece al principio de esta sección.

No puedo conectarme a Internet.

Solución posible:

- Revise la lista de comprobación para la solución de problemas que aparece al principio de esta sección.
- Asegúrese de que dispone de una cuenta activa con un proveedor de acceso a Internet.
- Compruebe los parámetros VCI/VPI, su nombre de usuario y tipo de autenticación. Para ello, acceda a EasyConfigurator y, a continuación, seleccione la ficha Status (Estado). Es posible que los campos del nombre de usuario y la contraseña distingan entre mayúsculas y minúsculas. Asegúrese de que la tecla CAPS LOCK (mayúsculas) está desactivada.
- Si necesita ayuda, contacte con su ISP.

No sé si la dirección IP que tengo asignada es estática o dinámica.

Solución posible: si tiene activado el servicio DSL, probablemente disponga de una cuenta IP dinámica. En cualquier caso, consulte estos datos con su proveedor, pues algunos de ellos asignan direcciones IP estáticas.

Ya no puedo acceder a Internet.

Solución posible: deberá verificar la conexión del navegador de Internet y que la opción HTTP proxy está desactivada para que el navegador de Internet pueda leer las páginas de configuración. Abra el navegador de Internet.

Si es usuario de Internet Explorer: haga clic en **Herramientas**, **Opciones de Internet** y, luego, en la ficha Conexiones. Marque la opción **No marcar una conexión nunca**, haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**. Vuelva a hacer clic en **Herramientas** y, luego, en **Opciones de Internet**. Haga clic en la ficha Conexiones y, a continuación, en **Configuración LAN**. Desactive todas las casillas y haga clic en **Aceptar**. Haga clic en **Aceptar** para cerrar las opciones de Internet.

Si es usuario de Netscape Navigator: haga clic en **Editar**, **Preferencias** y, luego, doble clic en la opción **Avanzadas** de la ventana Categoría. Haga clic en **Servidores proxy**, marque la opción **Conexión directa a Internet** y, luego, haga clic en **Aceptar**. Vuelva a hacer clic en **Editar** y, a continuación, en **Preferencias**. En la ventana Categoría, haga doble clic en **Avanzadas**, y luego haga clic en **Servidores proxy**. Marque la opción **Conexión directa a Internet** y, seguidamente, haga clic en **Aceptar**.

No puedo conectarme a aplicaciones especiales.

Solución posible: si tiene una U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway conectada correctamente y puede acceder a Internet pero encuentra problemas para conectarse a aplicaciones especiales (p.ej., ICQ, Battle.net, etc.), deberá asignar puertos concretos para pasar a través de la función de cortafuegos. Si necesita más información sobre cómo configurar está función, consulte la guía del usuario del CD de instalación.

Cuando intento comprobar la configuración de red en Windows Me o XP, no encuentro el icono Red.

Solución posible: la configuración predeterminada en Windows Me y XP no muestra todos los iconos del Panel de control. Haga clic en Inicio, coloque el cursor en **Configuración** y elija **Panel de control**. A continuación, haga clic en **Ver todas las opciones del Panel de control** en la parte izquierda de la pantalla. Entonces podrá ver todos los iconos del Panel de control.

No sé cómo configurar el protocolo TCP/IP para que funcione con la puerta de enlace.

Solución posible: abra el menú de ayuda de su sistema operativo. Consulte los mensajes referentes a TCP/IP.

Cuando navego por Internet recibo el mensaje “No se puede mostrar la página” u otro mensaje de error similar.

Solución posible: compruebe si la puerta de enlace asignó una dirección IP a su ordenador. Si no es así, libere o renueve la dirección IP. Si desea más información, consulte la guía del usuario del CD de instalación.

Solución posible: compruebe si su proveedor de acceso a Internet (ISP) asignó una dirección IP a su ordenador. Si desea más información, consulte la sección sobre el procedimiento de ping o la guía del usuario del CD de instalación.

Mi conexión inalámbrica no puede acceder a Internet.

Solución posible: compruebe que el cliente está bien instalado y configurado y que puede ver la puerta de enlace.

Solución posible: vaya a la página Wireless de su EasyConfigurator y asegúrese de que la conexión inalámbrica está activada y funciona correctamente.

Solución posible: revise la lista de comprobación para la solución de problemas que aparece al principio de esta sección y compruebe que la conexión ADSL funciona adecuadamente.

Procedimiento de ping para la resolución de problemas

1. Haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.

   Para **Windows 95, 98 y Me**: escriba **command** en el cuadro de diálogo y haga clic en **Aceptar**.

   Para **Windows NT 4.0, 2000 y XP**: escriba **cmd** en el cuadro de diálogo y haga clic en **Aceptar**.

2. Escriba **ping 127.0.0.1** cuando aparezca la ventana del DOS. Esta es la dirección local de su host. La dirección comprueba que el TCP/IP se ha instalado y funciona correctamente. Si no puede completar este ping, desconecte la puerta de enlace y repita el procedimiento de instalación.
3. Escriba **ping** seguido de la dirección IP de su ordenador. De esta forma, se garantiza que el ordenador responda a las consultas del sistema. Si no puede completar este ping, asegúrese de que todos los cables están bien conectados y de que tiene instalados los controladores adecuados.
4. Escriba **ping** seguido de la dirección de su puerta de enlace para comprobar la comunicación con esta (la dirección predeterminada de la puerta de enlace es 192.168.1.1). De esta forma podrá conectar con otros equipos y la puerta de enlace. Si puede establecer comunicación con esta última, podrá acceder a la página Administration (Administración) y configurar los valores. Si no puede completar este ping, asegúrese de que el adaptador de corriente está enchufado y de que la puerta de enlace está bien conectada a su ordenador.
5. Escriba **ping** seguido de la dirección externa de Internet de la puerta de enlace. Esta es la dirección proporcionada por su ISP o por una LAN externa. Así se asegurará de que la puerta de enlace funciona adecuadamente y de que los datos pasan a través de ella.
6. Escriba **ping** seguido de su dirección de servidor DNS. De esta forma podrá unir los nombres de host de Internet con direcciones IP y comprobar que accede a Internet.

¿Qué pasa si no recibo un mensaje confirmando que el procedimiento de ping a la puerta de enlace ha sido satisfactorio?

Solución posible: la ausencia de mensajes de confirmación indica que el ordenador no se puede comunicar con la puerta de enlace a través de la dirección IP asignada.

- Compruebe la dirección IP del ordenador (tarjeta de interfaz de red). Asegúrese de que se encuentra en la misma subred que la dirección de la puerta de enlace. Por ejemplo, si la dirección de la puerta de enlace es **192.168.1.1**, la dirección IP del ordenador deberá ser **192.168.1.x** (donde **x** equivale a una cifra mayor que **1**). Si no es así, libere y renueve la dirección IP.

Asistencia técnica

- Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio Web de U.S. Robotics: **http://www.usr.com/broadbandsupport**

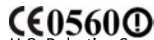
  La mayoría de los problemas que experimentan los usuarios aparecen en las páginas de preguntas más habituales y resolución de problemas del producto correspondiente.

- Si no puede establecer una conexión a Internet, póngase en contacto con su ISP.

- Si su ISP no le aporta la solución adecuada, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics. Los informáticos de nuestro servicio podrán atender las consultas técnicas sobre los productos de U.S. Robotics. Consulte la guía del usuario que encontrará en el CD de instalación para obtener información de contacto del servicio de asistencia técnica en su zona.

Información normativa

Declaración de conformidad del fabricante



Declaración de conformidad CE

U.S. Robotics Corporation, sita en el 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 (Estados Unidos), declara bajo su entera y exclusiva responsabilidad que el producto U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, al que hace referencia la presente documentación, cumple las siguientes normas y disposiciones:

EN300 328-2
EN301 489-1
EN301 489-17
EN60950
EN55022
EN55024

Este equipo se conforma con Artículo 3.1(a) de Directivo 1999/5/EC para la protección de la salud y la seguridad del usuario.

Por el presente documento declaramos que este producto cumple todos los requisitos fundamentales y disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Este producto puede usarse en los siguientes países:

Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia y Suiza.

Respecto al estándar IEEE 802.11g disponemos de la siguiente información sobre las restricciones en los países que cumplen con la directiva R&TTE:

País	Banda de frecuencia	Salida máx.
Francia	2.454-2.483,5 MHz	10 mW EIRP exterior

Canales operativos:	Cumple con IEEE 802.11g 11 canales (Estados Unidos, Canadá) 13 canales (ETSI) o 14 canales (Japón)

Este dispositivo cumple con los requerimientos europeos controlando la exposición a la radiación electromagnética. Este equipo debe ser instalado y ser operado con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este dispositivo inalámbrico es un transmisor/receptor y ha sido diseñado y fabricado para cumplir con los límites de exposición recomendados por el Consejo de la Unión Europea y la comisión internacional sobre la protección de no radiación de ionización para la población entera El estándar de exposición para el equipo portátil utiliza el "Grado Específico de la Absorción" como la unidad de medida. El valor máximo de SAR para este dispositivo inalámbrico medido de acuerdo con las pruebas es de 1.08 W/kg.

Información UE sobre la antena extraíble

Este dispositivo inalámbrico de USR ha sido diseñado para funcionar únicamente con la antena incluida en este paquete. Esta aplicación ha sido sometida a varias pruebas y cuenta con la aprobación de una agencia europea, de acuerdo con la Directiva 1999/5/CE para cubrir el nivel de energía radiada de 100 mW (EIRP). La antena solo se puede reemplazar con componentes USR autorizados que hayan sido diseñados y probados según los requisitos de la Directiva 1999/5/CE. Visite el sitio Web de USR para obtener más información sobre cómo adquirir una antena.

En Europa:
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almere
Países Bajos

Visite http://www.usr.com para consultar la información más reciente sobre la restricción de canales.

Garantía limitada de U.S. Robotics Corporation de 2 (dos) años

1.0 CONDICIONES

1.1 La presente garantía limitada se otorga en exclusiva al usuario final (en lo sucesivo, "cliente") y es intransferible.

1.2 Ningún agente, distribuidor o socio de U.S. Robotics Corporation (en lo sucesivo, "U.S. Robotics") está autorizado a modificar las condiciones de esta garantía limitada en nombre de U.S. Robotics.

1.3 Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos nuevos que se adquieran de U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados.

1.4 Las condiciones de esta garantía solo son válidas en el país o región donde se vaya a utilizar el producto conforme a lo previsto en sus características (según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan).

1.5 U.S. Robotics garantiza al cliente que este producto no presentará desperfectos materiales ni de fabricación en condiciones de uso y servicio normales, durante 2 (dos) años desde la fecha de compra a U.S Robotics o un distribuidor autorizado.

1.6 La única obligación que U.S. Robotics contrae de acuerdo con esta garantía, y a su discreción, será reparar el producto o componente defectuoso con componentes nuevos o reparados, o bien cambiar el producto o componente defectuoso por otro nuevo o reparado que sea igual o similar al original. Si ninguna de las dos opciones anteriores fuera factible, U.S. Robotics podrá, siempre a su discreción, devolver al cliente el importe desembolsado, cantidad que no excederá nunca el precio indicado en la última lista de precios recomendados para el producto publicada por U.S. Robotics y a la que habrá de restarse cualquier gasto incurrido por servicios prestados. Los productos o componentes defectuosos que se reemplacen, serán propiedad de U.S. Robotics.

1.7 U.S. Robotics garantiza los productos o componentes sustituidos durante 90 (noventa) días a partir del momento en que estos se envían al cliente.

1.8 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el producto cumpla con los requisitos para el uso particular que el cliente le quiera dar, o que funcione con equipos de hardware o programas de otros fabricantes.

1.9 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el software que acompaña al producto funcione de forma ininterrumpida y sin errores, o que se vayan a reparar los problemas que el software pueda presentar.

1.10 U.S. Robotics no es responsable del software, datos o información del cliente que se almacenen en el producto.

2.0 OBLIGACIONES DEL CLIENTE

2.1 Al adquirir el producto, el cliente asume la responsabilidad de que cumple con los requisitos y datos técnicos previstos para el uso particular que le quiera dar.

2.2 Se aconseja explícitamente al cliente que haga copias de seguridad de todos los software que acompañan al producto.

2.3 Es responsabilidad del cliente instalar y configurar el producto de forma correcta. Así mismo, el cliente deberá asegurarse de que la instalación, configuración y funcionamiento del producto es compatible con el sistema operativo del equipo en el que se va a utilizar.

2.4 El cliente deberá proporcionar a U.S. Robotics una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados, para aprobar cualquier reclamación de acuerdo con las condiciones de esta garantía.

3.0 OBTENCIÓN DE LOS SERVICIOS EN GARANTÍA

3.1 Para obtener la autorización del servicio en garantía, el cliente deberá ponerse en contacto con un centro de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics dentro del período de garantía vigente.

3.2 El cliente debe proporcionar el número de modelo y de serie del producto, así como una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para obtener la autorización de servicio en garantía.

3.3 Para obtener los datos de contacto del centro de asistencia técnica de U.S. Robotics o cualquier otro centro autorizado por U.S. Robotics, visite el sitio Web corporativo de U.S. Robotics en: www.usr.com

3.4 Cuando el cliente contacte con el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics, deberá disponer de la siguiente información y artículos:
Número de modelo del producto
Número de serie del producto
Recibo de compra fechado
Nombre y teléfono del cliente
Versión del sistema operativo del cliente
CD de instalación de U.S. Robotics
Guía de instalación de U.S. Robotics

4.0 SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO

4.1 U.S. Robotics proporcionará al cliente un número para autorizar la devolución del producto (RMA) e instrucciones para su envío al centro de U.S. Robotics correspondiente si se cumplen las siguientes condiciones: (1) si el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics determina que el funcionamiento defectuoso del producto o componente se debe a un fallo en la fabricación o en los materiales; (2) si el periodo de garantía de 2 (dos) años no ha expirado; y (3) si el cliente incluye una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o un distribuidor autorizado junto con el producto o componente defectuoso.

4.2 Cualquier producto o componente enviado a U.S. Robotics sin un número RMA especificado por U.S. Robotics u otro centro autorizado será devuelto al cliente.

4.3 El cliente pagará los gastos de envío para la devolución del producto o componente defectuoso al centro

autorizado de U.S. Robotics, será responsable de la pérdida o de los daños que se puedan producir en el envío si este no se realiza bajo ningún medio que lo asegure y utilizará un embalaje equivalente al original.

4.4 La responsabilidad por pérdida o daño no se atribuirá a U.S. Robotics hasta que el producto o componente devuelto se reciba en el centro autorizado de U.S. Robotics y se compruebe que el envío está aprobado con un número RMA.

4.5 Los envíos autorizados se abrirán e inspeccionarán visualmente para comprobar que el número RMA asignado es el correspondiente para los números de modelo y de serie de ese producto en particular. Además, se inspeccionará el recibo de compra para comprobar la fecha y establecimiento de compra. U.S. Robotics no estará obligado a prestar los servicios en garantía si, tras la inspección visual del producto o componente, se confirma que el número RMA asignado no es el correspondiente a ese producto o componente de acuerdo con la información indicada por el cliente.

4.6 Cuando el envío del cliente se abra, se inspeccione visualmente y se pruebe, U.S. Robotics podrá, a su juicio, reparar o sustituir el producto o componente con otros nuevos o reparados de la forma en que U.S. Robotics considere necesario para que el producto o componente vuelva a funcionar.

4.7 U.S. Robotics enviará, en la medida de lo posible, el producto o componente reparado o sustituido al cliente, con cargo a U.S. Robotics, no más tarde de 21 (veintiún) días tras las recepción del producto o componente defectuoso en un centro autorizado de U.S. Robotics.

4.8 U.S. Robotics no se responsabiliza de ningún daño derivado de una posible demora en la entrega del producto o componente reparado o sustituido.

5.0 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

5.1 SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES: Este producto de U.S. Robotics puede incluir o estar comprendido en el software de otro fabricante cuyo uso esté contemplado en acuerdos de licencia de usuario final independientes otorgados por los distribuidores del software de estos fabricantes. Esta garantía de U.S. Robotics no cubre el software de otros fabricantes. Para saber cuáles son las condiciones de la garantía aplicables en este último caso, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que rige el uso de dicho software.

5.2 DAÑOS DERIVADOS DE USO INAPROPIADO O DISTINTO A LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN, NEGLIGENCIA, INSTALACIÓN ERRÓNEA O FACTORES EXTERNOS: En la medida en que la legislación aplicable lo permita, la presente garantía limitada de U.S. Robotics no cubrirá deterioros o roturas normales; daños o pérdidas de datos por interoperabilidad con versiones actuales o posteriores de componentes de software o hardware; modificaciones realizadas por cualquiera que no sea el centro de asistencia de U.S. Robotics u otro centro autorizado; desperfectos causados por una utilización errónea o distinta a las instrucciones detalladas en la documentación del usuario u otra información adjunta; daños producidos por causas naturales como relámpagos, tormentas, inundaciones, incendios, terremotos, etc; productos cuyo número de serie se haya modificado o eliminado; desperfectos por uso indebido, negligencia y manejo inadecuado; daños causados por condiciones físicas o temperaturas extremas o por sobrecarga eléctrica; productos no originales; daños o pérdidas de información por un virus informático, gusano, caballo de Troya o por daños en la memoria; fallos en el producto resultados de un accidente, abuso o uso indebido (entre otros instalación incorrecta, conexión a un voltaje o fuente de alimentación inapropiada); fallos ocasionados por productos de otros fabricantes; daños producidos por entornos húmedos o propicios para la corrosión de materiales, por aumento en el voltaje, por el envío o por condiciones de utilización anormales; y el uso del producto en otro país o región diferente al lugar donde se prevé su utilización según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan.

5.3 Dentro de los límites permitidos por la ley, la presente garantía y los recursos descritos en la misma son exclusivos y sustituyen a todas las demás garantías o condiciones, explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por aplicación de la ley, estatutarias o de otro tipo, incluyendo garantías, condiciones de comerciabilidad, adecuación a un fin determinado, calidad satisfactoria, correspondencia con la descripción y adecuación a la normativa vigente, a todos los cuales se renuncia expresamente. U.S. Robotics no asume ni autoriza a ninguna otra persona a asumir en su representación responsabilidad alguna relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, garantía o uso de sus productos.

5.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD En la medida en que la ley lo permita, ni U.S. Robotics ni sus proveedores aceptan responsabilidad alguna, ya sea contractual o extracontractual (incluyendo negligencia), de los daños secundarios, derivados, indirectos, especiales o penales de cualquier tipo, o por lucro o beneficio cesante, pérdida de negocio, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera derivada o relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, uso, rendimiento, fallo o interrupción de sus productos, incluso si U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados hubieran sido advertidos de la posibilidad de tales daños, y limita su responsabilidad a reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra satisfecho, a discreción de U.S. Robotics. Esta limitación de responsabilidad por daños no se verá afectada por la inadecuación de las soluciones aquí establecidas a su propósito esencial.

6.0 RENUNCIA: Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños secundarios o derivados para ciertos productos suministrados a consumidores o la limitación de responsabilidad por daños personales, de modo que puede que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas no se apliquen o se apliquen parcialmente en su caso. Cuando las garantías implícitas no puedan ser legalmente excluidas en su integridad, se limitarán a la duración de la garantía escrita de 2 (dos) años. La presente garantía le concede derechos legales específicos que pueden variar dependiendo de la legislación de cada país.

7.0 LEGISLACIÓN APLICABLE: La presente garantía limitada se interpretará de conformidad con la legislación del

Estado de Illinois, EE. UU., exceptuando sus disposiciones en materia de Derecho Internacional Privado y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
EE.UU.



U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, Illinois
60173-5157
E.U.A.

Para obter assistência aos produtos e informações sobre contactos, visite o seguinte Web site:

http://www.usr.com/broadbandsupport

Obrigado por ter adquirido a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. As instruções que se seguem vão guiá-lo através da instalação da porta de ligação.

Descrição geral da instalação e requisitos do sistema



NOTA: É muito importante tomar nota do número de série, para poder consultá-lo mais tarde. Se precisar de contactar o serviço de assistência técnica, terá de facultar este número para receber assistência. Pode encontrar o número de série de 12 caracteres num autocolante com o código de barras, por baixo da porta de ligação e também na caixa. Também é necessário o número de modelo. É indicado em seguida.

Anote o seu número de série no espaço disponibilizado para o efeito, a seguir.

	9106
Número de série	**Número do modelo**

Do que precisa antes de começar

- Serviço de Internet e ADSL da companhia de telefones local ou fornecedor de serviços Internet (ISP).
- O seu nome de utilizador e a sua palavra-passe, caso lhe tenham sido atribuídos.
- Algumas instalações requerem um tipo especial de repartidor entre a porta de ligação e a tomada de parede. O repartidor deve incluir uma tomada telefónica e uma tomada do router. Caso contrário, não o instale entre a tomada de parede e a porta de ligação.

O ISP deverá fornecer as seguintes informações, caso necessárias:

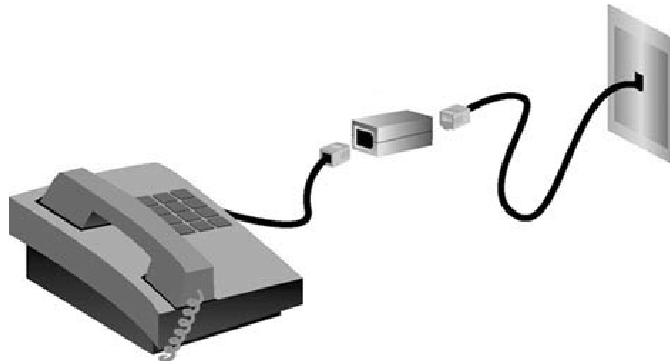
- Valores de VPI/VCI
- Padrão ADSL (modulação)
- Modo de encapsulação
- Autenticação (PAP ou CHAP) para ligações PPP

Instalação do modem

Passo 1. Ligar os microfiltros (se incluídos ou exigidos pelo ISP)

O seu ISP determina se são necessários microfiltros. Se os microfiltros não estiverem incluídos, contacte o seu ISP para determinar se são necessários microfiltros.

Para instalar o microfiltro, ligue o telefone ao microfiltro, e depois ligue o microfiltro à tomada de parede do telefone. Não instale um microfiltro no cabo que estabelece a ligação à tomada telefónica, a menos que o seu microfiltro conte com uma ligação para o telefone e para o dispositivo ADSL.



Passo 2. Configurar o seu computador para a instalação (os utilizadores de Macintosh e Linux devem saltar para o passo 3)

Antes de ligar a porta de ligação ao computador, tem de instalar o software. Certifique-se de que o seu computador está ligado. O CD-ROM do sistema operativo deve estar disponível.

1. Introduza o CD-ROM de Instalação na unidade de CD-ROM do computador. A instalação é iniciada automaticamente. Este processo poderá demorar alguns momentos.

   Se a instalação não for iniciada automaticamente, clique em **Iniciar** e, em seguida, clique em **Executar**. Escreva **D:\setup.exe** na caixa de diálogo e clique em **OK**. (Se a sua unidade de CD-ROM utilizar uma letra diferente, substitua **D** por essa letra.)

2. Continue a seguir as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação do software.

3. Um teste de qualificação será executado para verificar se o seu sistema corresponde aos requisitos mínimos para a instalação. O ecrã Results (resultados) apresenta os itens da sua configuração que foram aprovados com uma marca verde e os que foram reprovados com uma marca vermelha. Se o seu sistema passou na qualificação, clique em **Next** (seguinte).

   Se o seu sistema reprovar no teste de qualificação, clique em **View Report** (ver relatório) para identificar os componentes reprovados. Para obter informações adicionais, consulte a secção "Resolução de problemas" deste manual de instalação.

Passo 3. Instalar as antenas e os cabos

1. Ligue as antenas à parte posterior da porta de ligação.

2. Ligue o Adaptador de CA à tomada 16VAC na parte posterior do seu U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Ligue o adaptador de CA a uma tomada de corrente eléctrica. Se o LED PWR, no painel frontal, não se acender, prima o interruptor de corrente na parte posterior da porta de ligação.

   A porta de ligação inicia o seu funcionamento depois de ligar a corrente. Este processo poderá demorar alguns momentos.

   Apenas para utilizadores do Windows: Clique em **Seguinte**. Os ficheiros necessários serão copiados para o seu sistema.

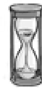
3. Ligue uma extremidade do cabo telefónico incluído à porta telefónica ADSL, que se encontra no painel posterior da porta de ligação. Introduza a outra extremidade na tomada telefónica de parede. **Apenas para utilizadores do Windows:** Clique em **Seguinte**.

4. Seleccione uma das seguintes opções de ligação.

   Via a wireless connection: (através de uma ligação sem fios)
   Procure a porta de ligação sem fios e efectue a associação. **Apenas para utilizadores do Windows:** Clique em **Seguinte**.

Via an Ethernet connection: (através de uma ligação Ethernet)
Instale o cabo Ethernet amarelo. Apesar do funcionamento em rede de um máximo de quatro dispositivos ser opcional, os dispositivos adicionais devem ser ligados **após** a conclusão da configuração inicial. Introduza uma extremidade do cabo amarelo Ethernet na porta amarela Ethernet 1, Ethernet 2, Ethernet 3 ou Ethernet 4, na parte posterior da porta de ligação. Ligue a outra extremidade do cabo Ethernet à porta Ethernet da placa de interface de rede 10/100 (NIC) do seu computador. **Apenas para utilizadores do Windows:** Clique em **Seguinte**.

O programa de instalação detecta o seu modem e, em seguida, instala o *SureConnect* ADSL EasyConfigurator. Este processo poderá demorar alguns momentos.



Para utilizadores do Macintosh e Linux: Introduza o CD-ROM e siga as instruções apresentadas no ecrã. **Utilizadores do Mac 10:** Clique duas vezes no ícone com o CD, no seu ambiente de trabalho, abra **Install.htm** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Passo 4. Configurar a Porta de Ligação com o EasyConfigurator



NOTA: Para os utilizadores do NT 4.0, é necessário o Service Pack 3 ou posterior para que seja possível a utilização do EasyConfigurator.

1. O ecrã *SureConnect* ADSL EasyConfigurator é apresentado e solicita a introdução de um nome de utilizador e de uma palavra-passe, tal como apresentado no gráfico que se segue.

Estes campos são sensíveis à maiúsculas e minúsculas. Certifique-se de que o modo Caps Lock está desligado. O nome de utilizador predefinido é **admin**. A palavra-passe predefinida é **admin.** Certifique-se de que estes valores estão correctos e clique em **Login** (iniciar sessão). Este processo poderá demorar alguns momentos.



2. Seleccione o seu fornecedor de serviços de Internet (ISP) nas listas apresentadas. Clique em **Apply** (aplicar). Se o seu ISP não estiver na lista, consulte a secção "Resolução de problemas" deste manual de instalação.



3. O EasyConfigurator irá, agora, configurar a sua porta de ligação. Este processo poderá demorar alguns momentos.



Quando o estado actual for **CONNECTED TO INTERNET** (ligado à Internet), como demonstrado no gráfico que se segue, a sua U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway está configurada correctamente para aceder à Internet. Pode começar já a navegar. Registe já o seu produto e teste a sua ligação, visitando o Web site: **www.usr.com/productreg**

Se não receber esta mensagem, consulte a secção "Resolução de problemas" deste manual de instalação.



Passo 5. (Opcional) Verificar a configuração sem fios

Clique no menu Wireless (sem fios) na parte superior do ecrã. O EasyConfigurator irá questionar a sua porta de ligação e, após alguns momentos, apresenta o estado sem fios actual.



As predefinições são as seguintes:

Wireless Status (estado sem fios)= Activado
Access Point (ponto de acesso)= Difusão de SSID activada
WEP Encryption (encriptação WEP) = Desactivada

Se pretender alterar estes parâmetros, clique em **Configure Wireless** (configurar sem fios). Um browser da Web é iniciado temporariamente. Recomendamos que active WEP e atribua uma chave secreta de segurança. Certifique-se de que atribui a mesma chave aos seus dispositivos sem fios, de modo a assegurar a futura capacidade de ligação. Para garantir a segurança sem fios, active as opções do Filtro Mac no ecrã da interface do utilizador da Internet Wireless - Mac Filter (sem fios - filtro MAC). Para obter mais informações sobre este e outros parâmetros sem fios, consulte o Manual do Utilizador, que se encontra no CD-ROM de Instalação.



Na eventualidade de quaisquer dificuldades na ligação da U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, verifique os dois tópicos e verifique se se aplicam à sua situação.

- Se tentar criar uma ligação sem fios, mas não conseguir estabelecer a ligação à U.S. Robotics SureConnect ADSL Wireless Gateway, certifique-se de que cada placa Wireless Card está definida no modo *Infrastructure* (infra-estrutura). Se as placas sem fios estiverem definidas no modo *802.11b AdHoc*, não será possível estabelecer a ligação à U.S. Robotics SureConnect ADSL Wireless Gateway. Quando cada placa sem fios estiver definida no modo *Infrastructure* (infra-estrutura), deverá estabelecer automaticamente a ligação ao ponto de acesso (Access Point) da U.S. Robotics SureConnect ADSL Wireless Gateway. Se as placas sem fios não ligarem automaticamente, volte a pesquisá-las até que detectem a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway e estabeleçam a ligação.
- Se criar uma ligação sem fios à U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, mas tiver uma pobre qualidade de ligação, verifique o posicionamento da U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway. Longas distâncias, vários andares, paredes de aço ou betão ou outros dispositivos sem fios podem reduzir a qualidade da ligação. Se possível, reposicione a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway para reduzir o efeito de qualquer um destes obstáculos.

Resolução de problemas

Para ajudar a diagnosticar o problema, utilize a lista de verificação de resolução de problemas que se segue.

- ✔ Confirme que está a utilizar o adaptador de corrente alterna fornecido com a porta de ligação e que ligou bem a porta de ligação a uma tomada de parede. Certifique-se de que o interruptor de corrente está ligado. O LED PWR deverá estar aceso.
- ✔ Confirme que fixou bem o cabo do telefone à tomada de parede do telefone e à porta de ligação. O LED ADSL deverá estar aceso.
- ✔ Confirme que fixou o(s) cabo(s) Ethernet às portas Ethernet 1, 2, 3 ou 4 na porta de ligação e à placa de rede do computador (NIC). O(s) LED(s) Ethernet correspondentes, na parte frontal da porta de ligação, deverão estar acesos.
- ✔ Quando estabelecer uma ligação sem fios à porta de ligação, verifique se o cliente sem fios está correctamente instalado e, se estiver, se se encontra no modo correcto (sem WEP por predefinição, no modo de infra-estrutura). Além disso, verifique se o cliente está sincronizado com a porta de ligação. Consulte a documentação do cliente para obter mais informações.
- ✔ Abra o EasyConfigurator na página Status (estado) e confirme que a sua porta de ligação está a funcionar em boas condições. Para verificar a ligação sem fios com a porta de ligação, avance para a página Wireless (sem fios) e verifique se o estado está correcto.

LEDs de estado



A U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway conta com oito LEDs na parte frontal da porta de ligação: PWR, Ethernet 1, 2, 3, 4, ADSL, WAN IP e WLAN. O estado operacional da porta de ligação é indicado pelas condições dos LEDs apresentadas na tabela que se segue.

PWR	Aceso, verde	Está a ser recebida energia do adaptador de CA.
	Desligado	Não é detectada qualquer fonte de energia.
WAN IP	Aceso, verde	A porta de ligação obtém um endereço IP público a partir do fornecedor de serviços de Internet (ISP), no modo PPP.
	Verde intermitente	IP ligado e a transmitir dados.
	Vermelho	Erro na obtenção do endereço IP a partir do ISP.
	Desligado	O ADSL não está sincronizado no modo de ponte.
WLAN	Aceso, verde	Cliente sem fios ligado à porta de ligação.
	Verde intermitente	O tráfego de dados sem fios está a fluir.
	Desligado	Não existem clientes sem fios ligados à porta de ligação.
Ethernet 1, 2, 3, 4	Aceso, verde	Uma ligação física entre a porta de ligação e o computador foi estabelecida e detectada através do cabo Ethernet.
	Verde intermitente	O tráfego de dados está a fluir.
	Desligado	Uma ligação física entre a porta de ligação e o computador não foi estabelecida através do cabo Ethernet.
ADSL	Aceso, verde	Indica que foi estabelecida uma ligação DSL.
	Verde intermitente	Indica que está a ser negociada uma ligação DSL.
	Desligado	A ligação DSL falhou.

Parte posterior da porta de ligação



Item	**Descrição**
ADSL	Tomada de serviço RJ-11 da linha de assinante digital, que se encontra no painel posterior da porta de ligação.
1	Porta Ethernet 1 no painel posterior da porta de ligação
2	Porta Ethernet 2 no painel posterior da porta de ligação
3	Porta Ethernet 3 no painel posterior da porta de ligação
4	Porta Ethernet 4 no painel posterior da porta de ligação
Reset	Reinicializa a porta de ligação
16VAC	Tomada de entrada que aceita a ligação do cabo de alimentação eléctrica.
Alimentação	Interruptor de pressão que liga e desliga a porta de ligação



NOTA: Para reinicializar a porta de ligação, insira um pino ou um clipe de papel no botão de ejecção. Este procedimento reinicia a porta de ligação. Se premir o botão por mais de 5 segundos, a configuração da porta de ligação volta às configurações de fábrica.

Mais sugestões para a resolução de problemas

O meu ISP não aparece no campo EasyConfigurator ISP.

Solução possível: Se o seu ISP ou país não aparecer na lista, seleccione a opção **Not Listed** (não listado). Terá então de configurar as definições na área "Line configuration" (configuração da linha) do ecrã. O seu ISP poderá fornecer-lhe os valores e definições correctos. Em seguida, clique em **Apply** (aplicar). Este processo poderá demorar alguns momentos.



Nenhum dos LEDs se acende quando ligo a porta de ligação.

Solução possível: Consulte a lista de verificação da resolução de problemas no início desta secção.

O LED ADSL está intermitente ou não está aceso.

Solução possível: Consulte a lista de verificação da resolução de problemas no início desta secção.

Não consigo aceder à Internet.

Solução possível:
- Consulte a lista de verificação da resolução de problemas no início desta secção.
- Certifique-se de que possui uma conta activa com o seu ISP.
- Verifique as suas definições VCI/VPI, nome de utilizador, palavra-passe e tipo de autenticação através do EasyConfigurator. Para verificar estas variáveis, aceda ao EasyConfigurator e seleccione o separador Status (estado). Além disso, o nome de utilizador e a palavra-passe podem ser sensíveis às maiúsculas e minúsculas. Certifique-se de que a tecla CAPS LOCK está desactivada.
- Contacte o seu ISP para obter mais ajuda.

Não sei se o meu endereço IP atribuído é estático ou dinâmico.

Solução possível: Se tiver um serviço DSL activo, provavelmente, possui um endereço IP dinâmico. Consulte o seu fornecedor de serviços para verificar estas informações. Alguns ISPs atribuem endereços IP estáticos.

Já não consigo aceder à Internet.

Solução possível: É necessário verificar a definição de ligação do seu browser da Web e se a função HTTP Proxy do seu browser da Web está desactivada. Tem de efectuar este procedimento, de modo a que o seu browser da Web possa ler as páginas de configuração. Inicie o browser da Web.

Utilizadores do Internet Explorer: Clique em **Ferramentas**, **Opções da Internet** e, em seguida, clique no separador Ligações. Seleccione **Nunca marcar uma ligação**, clique em **Aplicar** e, em seguida, clique em **OK**. Clique novamente em **Ferramentas** e, em seguida, clique em **Opções da Internet**. Clique no separador Ligações e, em seguida, clique em **Definições da rede local**. Desmarque todas as caixas de verificação e clique em **OK**. Clique em **OK** para fechar as Opções da Internet.

Utilizadores do Netscape Navigator: Clique em **Edit** (editar), **Preferences** (preferências) e, em seguida, clique duas vezes em **Advanced** (avançadas) na janela Category (categoria). Clique em **Proxies**, seleccione **Direct connection to the Internet** (ligação directa à Internet) e, em seguida, clique em **OK**. Clique novamente em **Edit** (editar) e, em seguida, clique em **Preferences** (preferências). Em Category (categoria), clique duas vezes em **Advanced** (avançadas) e, em seguida, em **Proxies**. Seleccione **Direct connection to the Internet** (ligação directa à Internet) e clique em **OK**.

Não consigo ligar aplicações especiais.

Solução possível: Se a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway estiver ligado correctamente e se conseguir aceder à Internet, mas se tiver dificuldades na ligação a aplicações especiais (por exemplo, ICQ, Battle.net, etc.), tem de atribuir portas específicas para ignorar a função de firewall. Para obter mais informações sobre como configurar esta função, consulte o Manual do Utilizador, que se encontra no CD-ROM de Instalação.

Quando tento verificar as definições de configuração da rede no Windows Me ou XP, não consigo localizar o ícone da rede.

Solução possível: A predefinição no Windows Me e XP é não apresentar todos os ícones que se encontram no Painel de controlo. **Clique em** Iniciar**,** Definições e, em seguida, em Painel de controlo. Dentro do 'Painel de controlo', clique em **Visualizar todas as opções do Painel de controlo** no lado esquerdo do ecrã. Agora, todos os ícones do 'Painel de controlo' deverão estar visíveis.

Não sei como configurar o protocolo TCP/IP para funcionar com a porta de ligação.

Solução possível: Poderá agora ser possível resolver este problema, abrindo o menu Ajuda do seu sistema operativo. Verifique as mensagens de ajuda para o TCP/IP.

Enquanto tentava navegar na Internet, recebi uma mensagem de erro "Page Not Found" (não foi possível localizar a página) ou um erro semelhante.

Solução possível: Verifique se o seu computador adquiriu um endereço IP a partir da porta de ligação. Caso contrário, tente libertar/renovar o endereço IP. Consulte o Manual do Utilizador, que se encontra no CD-ROM, para obter mais informações.

Solução possível: Verifique se a sua porta de ligação recebeu um endereço IP a partir do seu fornecedor de serviços de Internet (ISP). Consulte o procedimento ping neste guia. Para obter informações adicionais, consulte o Manual do Utilizador, que se encontra no CD-ROM.

A minha ligação sem fios não consegue aceder à Internet.

Solução possível: Verifique se o cliente está correctamente instalado, configurado e se consegue ver a porta de ligação.

Solução possível: Avance para a página EasyConfigurator Wireless e verifique se a função sem fios está activada e a funcionar correctamente.

Solução possível: Consulte a lista de verificação de resolução de problemas no início desta secção e verifique se a ligação ADSL está a funcionar.

Resolução de problemas com o procedimento ping

1. Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**.

   Windows 95, 98 e Me: Escreva **command** na caixa de diálogo. Faça clique em **OK**.

   Windows NT 4.0, 2000 e XP: Escreva **cmd** na caixa de diálogo. Clique em **OK.**

2. Escreva **ping 127.0.0.1** após a linha de comandos do DOS. Este é o seu endereço de anfitrião local. O endereço assegura a instalação e funcionamento correctos do TCP/IP. Caso não consiga concluir este procedimento, desligue a porta de ligação e repita o procedimento de instalação.
3. Escreva **ping** seguido do endereço IP do seu computador. É assim assegurado que o seu computador responde aos pedidos. Se não for possível concluir este procedimento ping, certifique-se de que todos os cabos estão ligados adequadamente e de que todos os controladores estão instalados correctamente.
4. Escreva **ping** seguido do endereço da sua porta de ligação para verificar a comunicação com a sua porta de ligação (o endereço predefinido da porta de ligação é 192.168.1.1). Assegura assim que pode estabelecer a ligação a outros computadores e à porta de ligação. Se for possível estabelecer a ligação com a porta de ligação, é possível aceder à página de Administração e configurar as definições. Se não conseguir concluir este ping, certifique-se de que o cabo de alimentação da porta de ligação está devidamente ligado à corrente e ao seu computador.
5. Escreva **ping** seguido do endereço de Internet externo da sua porta de ligação. Este endereço é fornecido pelo seu ISP ou por uma LAN (rede de área local) externa. Este procedimento assegura que a sua porta de ligação funcionará correctamente e permite a passagem de tráfego.
6. Escreva **ping** seguido do endereço do servidor DNS conhecido. Este procedimento permite fazer a correspondência entre os nomes de anfitrião da Internet válidos e verificar se é possível aceder à Internet.

E se eu não receber uma mensagem com êxito de um ping para a porta de ligação?

Solução possível: A ausência de uma mensagem de retorno indica que o computador não consegue comunicar com a porta de ligação através da atribuição do endereço IP.

- Verifique o endereço IP do computador (placa de rede). Certifique-se de que se encontra na mesma sub-rede que o endereço da porta de ligação. (Por exemplo, se o endereço da porta de ligação for **192.168.1.1**, o endereço IP do computador deverá ser **192.168.1.x**, em que **x** é superior a **1**.) Caso contrário, liberte e, em seguida, renove o endereço IP do seu computador.

Suporte técnico

- Para obter assistência aos produtos e informações sobre contactos, visite
  o Web site da U.S. Robotics: **http://www.usr.com/broadbandsupport**

  Muitas das dificuldades mais comuns dos utilizadores são abordadas nas páginas Web de perguntas mais frequentes e de resolução de problemas para o seu produto específico.

- Se não conseguir ligar-se à Internet, contacte o seu ISP para obter ajuda.

- Se o seu ISP não conseguir ajudá-lo e se continua a não conseguir ligar-se à Internet, contacte o Departamento de Assistência Técnica da U.S. Robotics. Questões técnicas acerca dos produtos da U.S. Robotics podem ser respondidas pelos especialistas da assistência técnica. Consulte o Manual do Utilizador, localizado no CD-ROM de Instalação, para obter o número de telefone do Departamento de Assistência Técnica da sua área.

Informações de regulamentação

Declarações de conformidade do fabricante

**Declaração de conformidade da CE**

Nós, a U.S. Robotics Corporation, sita em 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, E.U.A., declaramos sob nossa inteira responsabilidade que a U.S. Robotics *SureConnect* ADSL Wireless Gateway, à qual esta declaração se refere, está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos.

EN300 328-2
EN301 489-1
EN301 489-17
EN60950
EN55022
EN55024

Este equipamento é conforme com o Artigo 3.1(a) da Diretiva 1999/5/EC para a proteção da saúde e segurança do usuário.

Declaramos por este meio que este produto está em conformidade com todos os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Este produto pode ser utilizado nos seguintes países:

Alemanha, Áustria, Bélgica, Suíça, Holanda, Luxemburgo, Itália, França, Reino Unido, Irlanda, Espanha, Portugal, Suécia, Noruega, Dinamarca, Finlândia, Islândia e Grécia.

Relativamente à norma IEEE 802.11g, dispomos, actualmente, das seguintes informações acerca das restrições nos países R&TTE:

País	banda de frequência	potência máxima
França	2454-2483.5 MHz	10 mW EIRP exteriores

Canais operativos:	Em conformidade com IEEE 802.11g 11 canais (E.U.A., Canadá) 13 canais (ETSI) 14 canais (Japão)

Este dispositivo encontra-se conforme com os requerimentos da legislação Européia para exposição à radiação electromagnética. Este equipamento pode ser instalado e operado com a distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo. Este dispositivo sem-fio é um transmissor/receptor e foi desenhado e manufacturado em cumprimento aos limites de exposição recomendado pelo Conselho da União Européia e a Comissão Internacional para Proteção a Radiações Não-Ionizantes (ICNIRP,1999) para toda a população. A exposição padrão para equipamentos portáteis utiliza a "Razão de Absorção Específica" (SAR = Specific Absortion Rate) como unidade de medida. O valor máximo SAR deste dispositivo sem fio, medido em teste de conformidade, é 1.08 W/kg.

Informações da UE sobre a Antena Amovível

Este dispositivo sem fios USR foi concebido para funcionar apenas com a antena incluída nesta embalagem. A combinação deste dispositivo e da antena foi testada e aprovada por uma Agência Europeia em conformidade com a Directiva Europeia R&TTE 1999/5/EC para estar em conformidade com o requisito do nível de potência irradiada de 100mW de potência efectiva de radiação isotrópica. A substituição desta antena deve ser feita apenas por um componente USR autorizado, que tenha sido concebido e testado com a unidade e que se encontre em conformidade com os requisitos da directiva comunitária 1999/5/EC. Consulte o Web site da USR para obter informações acerca da encomenda de produtos de antenas.

Na Europa:
FRS Europe BV.
Draaibrugweg 2
1332 AC Almer
Países Baixos

Visite a página http://www.usr.com para consultar as informações mais recentes acerca da restrição de canais.

Garantia Limitada de dois (2) anos da U.S. Robotics Corporation

1.0 TERMOS GERAIS:

1.1 Esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao comprador utilizador final (CLIENTE) e não é transmissível.

1.2 Nenhum agente, revendedor ou parceiro da U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) está autorizado a modificar os termos desta Garantia Limitada em nome da U.S. ROBOTICS.

1.3 Esta Garantia Limitada exclui, expressamente, qualquer produto que não tenha sido adquirido como novo na U.S. ROBOTICS ou num revendedor autorizado.

1.4 Esta Garantia Limitada só é aplicável no país ou território ao qual se destina a utilização deste produto (tal como indicado pelo Número de Modelo do Produto e quaisquer indicações em autocolantes acerca de aprovações de comunicações locais afixados no produto).

1.5 A U.S. ROBOTICS garante ao CLIENTE que este produto está isento de defeitos de mão-de-obra e de materiais, em utilizações e reparações normais, durante DOIS (2) ANOS a partir da data de aquisição na U.S. ROBOTICS ou num revendedor autorizado.

1.6 A única obrigação da U.S. ROBOTICS ao abrigo desta garantia será, à discrição da U.S. ROBOTICS, reparar o produto ou parte do produto defeituoso com peças novas ou reparadas; ou trocar o produto ou parte do produto por um produto ou parte do produto novo ou reparado e igual ou semelhante ao original; se nenhuma das anteriores opções se encontrar razoavelmente disponível, a U.S. ROBOTICS poderá, à sua discrição, oferecer um reembolso ao CLIENTE, que não exceda os mais recentes preços de venda recomendados e publicados pela U.S. ROBOTICS, deduzindo quaisquer encargos de serviço aplicáveis. Todos os produtos ou peças trocados para fins de substituição, tornar-se-ão propriedade da U.S. ROBOTICS.

1.7 A U.S. ROBOTICS garante a substituição de qualquer produto ou peça num período de NOVENTA (90) DIAS a partir da data de envio do produto ou da peça ao Cliente.

1.8 A U.S. ROBOTICS não oferece quaisquer garantias ou representação de que este produto responderá aos requisitos do CLIENTE ou que funcionará em combinação com quaisquer produtos de hardware ou software fornecidos por terceiros.

1.9 A U.S. ROBOTICS não oferece qualquer garantia ou representação de que o funcionamento de produtos de software fornecidos com este produto será ininterrupto ou isento de erros, ou que todos os defeitos em produtos de software serão corrigidos.

1.10 A U.S. ROBOTICS não será responsável por qualquer software ou outros dados e/ou informações do CLIENTE contidos ou armazenados neste produto.

2.0 OBRIGAÇÕES DO CLIENTE

2.1 O CLIENTE assume total responsabilidade pelo facto de este produto responder ou não às especificações e requisitos do CLIENTE.

2.2 O CLIENTE é especificamente aconselhado a realizar cópias de segurança de todo o software fornecido com este produto.

2.2 O CLIENTE assume total responsabilidade pela instalação e configuração adequada deste produto e pela instalação, configuração, funcionamento e compatibilidade correcta e adequada em relação ao ambiente de trabalho a que se destina este produto.

2.3 O CLIENTE deve fornecer à U.S. ROBOTICS uma prova de compra datada (cópia do recibo original de compra na U.S. ROBOTICS ou num revendedor autorizado) para que quaisquer reclamações no âmbito da garantia sejam autorizadas.

3.0 OBTENÇÃO DO SERVIÇO DE GARANTIA:

3.1 O CLIENTE deve contactar o Centro de Assistência da U.S. Robotics ou um Centro de Assistência Autorizado da U.S. Robotics dentro do período de garantia aplicável, para obter a autorização do serviço de garantia.

3.2 O Cliente deverá fornecer o Número de Modelo do Produto, o Número de Série do Produto e a prova de compra datada (cópia do recibo original de compra na U.S. ROBOTICS ou num revendedor autorizado) para obter autorização para o serviço de garantia.

3.3 Para obter mais informações sobre como contactar a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS ou um Centro de Serviços autorizado da U.S. ROBOTICS, consulte o Web site da U.S ROBOTICS em www.usr.com

3.4 O CLIENTE deverá ter as seguintes informações / itens disponíveis quando contactar a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS:
Número de Modelo do Produto
Número de Série do Produto
Prova de compra datada
O nome de contacto e o número de telefone do CLIENTE
A versão do sistema informático operativo do CLIENTE
CD-ROM de instalação U.S. Robotics ROBOTICS
Manual de instalação U.S. ROBOTICS

4.0 SUBSTITUIÇÃO POR GARANTIA:

4.1 Na eventualidade de a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS ou o Centro de Serviço Autorizado da U.S.

ROBOTICS determinar que o produto ou peça regista um mau funcionamento ou avaria directamente devido a mão-de-obra e/ou materiais defeituosos; e se o produto se encontrar dentro dos termos da garantia de DOIS (2) ANOS; e se o CLIENTE incluir uma prova de compra datada (recibo original de compra na U.S. ROBOTICS ou num revendedor autorizado), em conjunto com o produto ou peça, a U.S. ROBOTICS emitirá ao CLIENTE uma Autorização de Devolução de Material (RMA) e as respectivas instruções para devolver o produto à Zona de Entrega da U.S. ROBOTICS.

4.2 Qualquer produto ou peça devolvido à U.S. ROBOTICS sem a emissão de uma RMA pela U.S. ROBOTICS ou Centro de Serviço autorizado da U.S. ROBOTICS será devolvido.

4.3 O CLIENTE concorda em pagar as despesas de envio para devolver o produto ou peça a um Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS; assegurar o produto ou assumir os riscos de perdas ou danos que possam ocorrer durante o transporte; e utilizar um recipiente de envio equivalente à embalagem original.

4.4 A responsabilidade por perdas ou danos não se transfere para a U.S. ROBOTICS até que o produto devolvido ou peça seja recebido como uma devolução autorizada num Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS.

4.5 As devoluções autorizadas do CLIENTE serão desembaladas, visualmente inspeccionadas e será verificado o Número de Modelo do Produto e o Número de Série do Produto para o qual a RMA foi autorizada. A prova de compra inclusa será inspeccionada relativamente à data e ao local de compra. A U.S. ROBOTICS poderá recusar quaisquer serviços ao abrigo da garantia caso a inspecção visual do produto ou peça devolvido não corresponda às informações fornecidas pelo CLIENTE e para as quais foi emitida a RMA.

4.6 Depois de a devolução do CLIENTE ter sido desembalada, visualmente inspeccionada e testada, a U.S. ROBOTICS procederá, à sua discrição, à reparação ou substituição, utilizando peças novas ou reparadas, na medida em que considerar necessário para restaurar as condições de funcionamento ao produto ou peça.

4.7 A U.S. ROBOTICS procederá a todos os esforços necessários para enviar o produto ou peça reparado ou substituído ao CLIENTE, com despesas a cargo da U.S. ROBOTICS, num período não superior a VINTE E UM (21) DIAS após a recepção, por parte da U.S. ROBOTICS, da devolução autorizada do CLIENTE num Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS.

4.8 A U.S. ROBOTICS não será responsável por quaisquer danos provocados pelo atraso na entrega ou fornecimento do produto ou peça reparado ou substituído.

5.0 LIMITAÇÕES

5.1 SOFTWARE DE TERCEIROS: Este produto da U.S. ROBOTICS poderá incluir ou ser vendido num pacote com software de terceiros, cuja utilização é regida por contratos de licença distintos e fornecidos pelos fornecedores do software de terceiros. Esta Garantia Limitada da U.S. ROBOTICS não se aplica ao software de terceiros. No caso da garantia aplicável, consulte, por favor, o contrato de licença de utilizador final que regula a utilização do software.

5.2 DANOS DEVIDOS A UTILIZAÇÃO INDEVIDA, NEGLIGÊNCIA, NÃO CONFORMIDADE, INSTALAÇÃO INCORRECTA E/ OU FACTORES AMBIENTAIS: Na medida em que seja permitido pela lei aplicável, esta Garantia Limitada da U.S. ROBOTICS não se aplica ao desgaste e utilização em condições normais; os danos ou a perda de dados devido à interoperabilidade com versões actuais e/ou futuras do sistema operativo ou outro software ou hardware actual e/ou futuro; alterações (por pessoas que não os funcionários da U.S. ROBOTICS ou Centros de Serviço Autorizados da U.S. ROBOTICS); danos provocados por erro do operador ou não conformidade com as instruções descritas na documentação do utilizador ou outra documentação incluída; danos provocados por forças da natureza, tais como relâmpagos, tempestades, incêndios, tremores de terra, etc.; os produtos que mostrem que o número de série do produto foi violado ou removido; a utilização indevida, negligência e manuseamento inadequado; danos provocados por forças físicas inadequadas, temperatura ou tensão eléctrica; danos ou perda de dados provocados por vírus informáticos, cavalos de Tróia, ou corrupção dos conteúdos da memória; avarias do produto que possam resultar de acidentes, utilização abusiva (incluindo, entre outros, a instalação incorrecta, ligação a tensões e pontos de electricidade incorrectos); avarias provocadas por produtos não fornecidos pela U.S. ROBOTICS; danos provocados pela humidade, ambientes corrosivos, impulsos de alta tensão, expedição, condições de trabalho anormais; ou a utilização do produto fora das fronteiras do território ou do país para o qual é indicada a utilização (tal como indicado pelo Número de Modelo do Produto e quaisquer indicações em autocolantes de aprovação para telecomunicações locais afixados no produto).

5.3 NA MEDIDA EM QUE SEJA PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, OS RECURSOS E GARANTIAS ACIMA DESCRITOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, TERMOS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SEJAM DE FACTO OU POR INSTRUMENTO DE LEI, ESTATUTÁRIAS OU DE OUTRA FORMA, INCLUINDO GARANTIAS, TERMOS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, QUALIDADE SATISFATÓRIA, CORRESPONDÊNCIA À DESCRIÇÃO E NÃO VIOLAÇÃO, TODOS OS QUAIS SÃO EXPRESSAMENTE RENUNCIADOS. A U.S. ROBOTICS NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ASSUMIR EM SEU NOME QUALQUER OUTRA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO À VENDA, INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO OU UTILIZAÇÃO DOS SEUS PRODUTOS.

5.4 LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. NA MEDIDA EM QUE FOR PERMITIDO PELA LEI, A U.S. ROBOTICS DECLARA-SE A SI PRÓPRIA E AOS SEUS FORNECEDORES ISENTOS DE QUALQUER RESPONSABILIDADE, QUER CONTRATUAL QUER EXTRA CONTRATUAL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENTES, INDIRECTOS, ESPECIAIS OU PUNITIVOS DE QUALQUER ESPÉCIE OU PELA PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DADOS OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A VENDA, INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO, UTILIZAÇÃO,

DESEMPENHO, FALHA OU INTERRUPÇÃO DOS SEUS PRODUTOS, AINDA QUE A U.S. ROBOTICS OU SEU REVENDEDOR AUTORIZADO TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, E LIMITA A SUA RESPONSABILIDADE NO QUE DIZ RESPEITO À REPARAÇÃO, TROCA OU REEMBOLSO DO VALOR PAGO PELO PRODUTO, SEGUNDO O CRITÉRIO DA U.S. ROBOTICS. ESTA ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADES POR DANOS NÃO SERÁ AFECTADA CASO ALGUM RECURSO AQUI PREVISTO FALHE NO SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

6.0 DECLINAÇÃO DE RESPONSABILIDADE: Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas ou a limitação de danos incidentais para determinados produtos fornecidos aos consumidores ou a limitação de responsabilidade por lesão corporal, pelo que a aplicação das limitações e exclusões acima podem não se aplicar ao CLIENTE. Quando as garantias implícitas não puderem ser excluídas na totalidade, limitar-se-ão à duração da garantia escrita aplicável de DOIS (2) ANOS. Esta garantia concede-lhe direitos legais que podem variar em conformidade com a legislação local.

7.0 LEI REGENTE: Esta Garantia Limitada é regida pelas leis do Estado de Illinois, E.U.A., à excepção dos conflitos de princípios legais e da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Bens.

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL 60173
E.U.A.

Printed in Taiwan